

Na predstavitvi v Rožu
goste prevzeli Okusi Krasa



Prvi osnutek načrta
za rezervat doline Glinščice



Ob goriškem Korzu Italia
bodo začrtali kolesarsko pot



Predlogi levice
za upravne volitve v Trstu

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 30. SEPTEMBRA 2010

št. 231 (19.938) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Gocvi pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

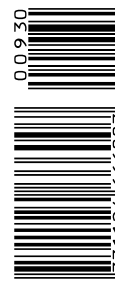
POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Berlusconi v Finijevih kleščah

MARTIN BRECELJ

Vlada Silvia Berlusconija je včeraj v poslanski zbornici na prvi pogled naravnost briljantno prestala glasovanje o zaupnici, saj jo je podprlo kar 67 poslancev več kot pa se jih je izreklo proti njej. In vendar se premier tega rezultata ne more veseliti. Propadel je namreč načrt, v katerega je Berlusconi v zadnjih tednih veliko vlagal, da bi si zagotovil večino »nacionalne odgovornosti«, kot jo je sam poimenoval.

Številke neizprosno pravijo, da bo Berlusconijska vlada odslej odvisna od upornih Finijevih privržencev. Predsednik poslanske zbornice za zdaj nima nobenega namena, da bi vlado vrgel. A to izključno zato, ker potrebuje čas, da bi si nabral dovolj moči za dokončen obračun s svojim zaveznikom-nasprotnikom. Prav včeraj je Fini uradno napovedal, da bo ustanovil novo stranko, s katero bo izzval Ljudstvo svobode.

Pravi zmagovalec včerajšnje parlamentarne preizkušnje torej ni Berlusconi, ampak Fini. Koliko časa bo premier s sultanskimi skominami to prenašal? Voditelj Severne lige Umberto Bossi je prepričan, da ne veliko. Prostdušno - kot je v njegovi navadi - je povedal, da so predčasne volitve še vedno glavna pot za izhod iz sedanje politične krize. Njegovi desni roki, notranjemu ministru Robertu Maroniju, pa je »ušla« izjava, da bodo predčasne volitve najbrž že prihodnjega marca.

ITALIJA - Z odločilno podporo Finijevih privržencev

Berlusconi dobil zaupnico poslancev

Opozicija za predčasne volitve, Severna liga jih ne izključuje

NABREŽINA - Urbanistični načrt bo upošteval zaščito Slovencev

Občina bo preuredila nabrežinski trg Arhitekti računajo na pomoč domačinov



NABREŽINA Devinsko-nabrežinski občinski svet je soglasno odobril konvencijo med Občino in Fakulteto za arhitekturo tržaške Univerze za preureditev nabrežinskega trga (foto KROMA). Fakulteta bo

svoje predloge izdelala in predstavila do srede decembra. Občina obljublja, da bo oblikovanje načrtov potekalo ne samo ob belem dnevu, temveč tudi ob sodelovanju Nabrežincev ter njihovih društev in organizacij, za-

čenši z vaškim srenjskim odborom. Občinski svet bo pri spreminjanju regulacijskega načrta spoštoval obveze iz zaščitnega zakona za slovensko manjšino.

Na 7. strani

RIM - Poslanska zbornica je včeraj s široko večino izrazila zaupnico vladi na osnovi programskih smernic, ki jih je predstavil premier Silvio Berlusconi. Za je glasovalo 342 poslancev, proti jih je bilo 275, 3 pa so se vzdržali. Izkazalo se je, da so finijevci odločilni za preživetje vlade, zaradi česar je Severna liga že dala vedeti, da predčasne volitve ostajajo odprta možnost.

Odločno za to opcijo se je izrekel voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani, po oceni katerega je zaupnica le izraz strahu pred sicer neizbežnim soočenjem z volivci.

Na 6. strani

Žbogar sprejel
predstavnike
Slovencev iz Avstrije

Na 3. strani

Dežela o zamudah
pri plačilu odškodnin
za divje prašiče

Na 3. strani

Levica ponuja 20
predvolilnih predlogov

Na 8. strani

Irisacqua: Nov sedež
pred koncem leta 2012

Na 14. strani

V Rožni Dolini križišče
postaja krožišče

Na 16. strani

EVROPSKA UNIJA - Zaradi Romov

Bruselj napovedal postopek proti Parizu

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj v Bruslju po analizi izгона Romov iz Francije napovedala, da bo proti državi sprožila pravni postopek, če ji ta do 15. oktobra ne bo posredovala zagotovil glede spoštovanja evropskih pravil o prostem gibanju državljanov unije. V Parizu so zadovoljni, da komisija za zdaj še ni uvedla postopka proti Franciji.

Evropska komisija na tej točki meni, da Francija evropske direktive o prostem gibanju državljanov unije iz leta 2004 še ni v celoti prenesla v svojo zakonodajo, zato je odločila, da bo proti državi ukre-

pala, če ji do 15. oktobra ne bo posredovala podrobnega vsebinskega in časovnega načrta ukrepov za prenos evropskih pravil v svojo zakonodajo.

Komisija je sicer "vzela na znanje" politična zagotovila Francije, da njeni nedavno sprejeti ukrepi niso bili usmerjeni na specifično etnično manjšino, temveč so vse evropske državljanke obravnavali enako, ter da Francija v celoti spoštuje evropska pravila. Kljub temu jo bo pisno pozvala, naj svoje trditve podrobno utemelji tudi s praktičnimi primeri.

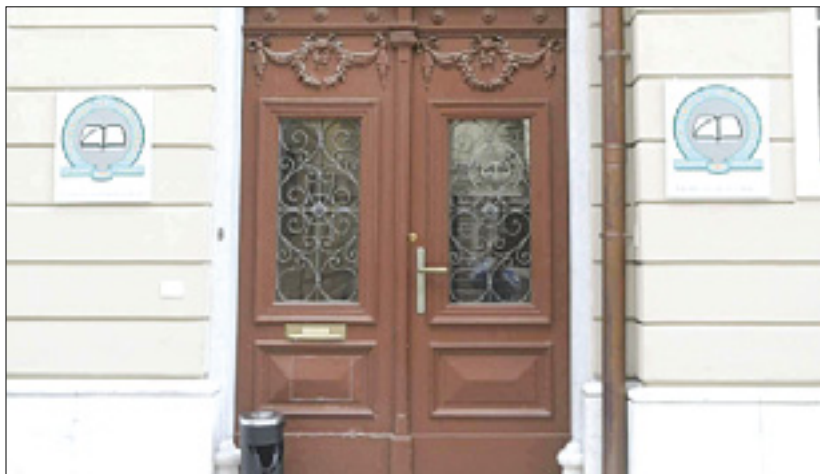
Na 21. strani

GORICA-NOVA GORICA - Krepijo čezmejno sodelovanje

Goriški univerzitetni konzorcij odpira vrata novogoriški univerzi

GORICA-NOVA GORICA - Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola odpira vrata Univerzi v Novi Gorici. »Pripetati moramo k razvoju vseh univerz, ki delujejo na našem območju. V Gorici namreč nista prisotni le Videmska in Tržaška univerza, pač pa v našem mestu vodi svoje programe tudi Univerza v Novi Gorici. Zato mora biti samo po sebi umevno, da spodbujamo sodelovanje med tremi univerzami in jim pomagamo reševati težave,« poudarja novi predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija Rodolfo Ziberna, ki se je včeraj v spremstvu pokrajinskega predsednika SKGZ Livia Semoliča srečal s predsednikom Univerze v Novi Gorici Danilom Zavrtanikom.

Na 15. strani





SLOVENIJA - Tretji dan stavke v delu javnega sektorja

Napoved zaostritve stavke v zdravstvu, danes nova pogajanja

Tudi včeraj so stavko najbolj občutili avtoprevozniki na mejnih prehodih

LJUBLJANA - Tretji dan stavke v delu javnega sektorja sindikati zaostri- tve napovedujejo v zdravstvu, vlada pa je sindikate za danes znova povabila za pogajalsko mizo. Stavkovni odbor dela sindikatov javnega sektorja je včeraj sklenil, da bodo zaostri- tve stavke v zdravstvu, zaostri- tve pa napovedujejo tudi policisti in zaposleni na upravnih enotah. Na mejnih prehodih se bo stanje pri prometu tovornih vozil normaliziralo, saj naj bi cariniki težo svojih aktivnosti prenesli na naloge v notranjosti države. Kako naj bi potekala zaostri- tve v zdravstvu, bodo po napovedih vodje stavkovnega odbora Dušana Miš- čevića razkrili šele danes.

Sindikat policistov Slovenije je po treh dneh stavke že začel z ukrepi zaostrovanja stavke, medtem ko se bodo v Policijskem sindikatu Slovenije o tem dogovorili jutri. Škoda, ki dnevno nastane zaradi stavke policistov, znaša nekaj čez dva milijona evrov, je ocenil predsednik Policijskega sindikata Slovenije Branko Prah. Generalni sekretar Sindikata policistov Slovenije Franci Frantar pa je dejal, da bodo generalnemu direktorju policije Janku Goršku s sindikati predali prvi svezjenj- z- časni umikov soglasja za delo v neenakomernem delovnem času policistov, ki imajo otroke, mlajše od treh let. Če z vlado ne bo dogovora, bodo v naslednjih dneh sledili še novi umiki soglasij.

Goršek je opozoril sindikata, da stavka ne sme vplivati na zagotavljanje varnosti ljudi, premoženja in drugih zakonsko predpisanih nalog. Napovedan umik soglasij za delo v neenakomernem delovnem času bo sicer povzročil težave pri razporejanju dela, ki pa jih bo mogoče rešiti, je dejal.

Vladna pogajalska skupina, ki jo vodi generalna sekretarka vlade Helena Kamnar, je predstavnike v stavko vključenih sindikatov za danes popoldne povabila na pogajanja. Ob koncu včerajšnje seje stavkovnega odbora pa sindikati z vabilom še niso bili seznanjeni. Napovedali pa so sestanek, na katerega je stavkovni odbor povabil tudi ostale sindikalne centrale, ki naj bi bil po vseh verjetnosti danes dopoldne. Prav tako naj bi se danes sestala koordinacija vseh zdravstvenih sindikatov, ki so vključeni v stavkovni odbor in se dogovorila o načinu zaostrovanja stavke.

Kljub temu, da so cariniki napovedali, da bodo manj intenzivno pregledovali blago na mejnih prehodih, so tovorna vozila na Gruškovju pri vstopu v državo tudi včeraj čaka-



Premier Borut Pahor in vladna pogajalka Helena Kamnar

la devet ur in pri izstopu šest ur.

Po poročanju hrvaških medijev bodo hrvaški avtoprevozniki v primeru

nadaljevanja stavke carinikov v Sloveniji v tem mesecu ob 25-odstoten ali celo večji delež prihodkov.

AVTOPREVOZNIKI

Blokade Luke Koper vsaj še teden dni ne bo

KOPER - Avtoprevozniki pri Obrtno-podjetniški zbornici (OZS) do petka prihodnji teden ne bodo blokirali Luke Koper. Počakali bodo na srečanje s predsednikom uprave Luke Koper Gregorjem Veselkom, ki je predvideno za danes, v petek prihodnji teden pa se bodo znova sestali s Patrickom Vlačičem, je dejal predsednik sekcije avtoprevoznikov Andrej Klobasa.

Avtoprevozniki so za včeraj napovedali blokado Luke Koper, ker država še vedno ni izpolnila zahtev, ki so jih nanjo naslovili junija. Med drugim zahtevajo ukinitve cestne pristojbine za vstop v Luko Koper. Kot je po sestanku z avtoprevozniki v Ljubljani povedal minister za promet Vlačič, "ima Luka Koper ta trenutek pravico pobirati to, kar pobira". "To sem avtoprevoznikom tudi jasno povedal in so to tudi razumeli," je dejal minister in dodal, da vprašanja ni možno rešiti enostavno. "Če bi

mi kot lastnik Luki naročili, naj tega ne pobira več, bi imela Luka potem zahtevek do državnega proračuna, to pa bi bila najverjetneje nedovoljena državna pomoč," je pojasnil. Na današnjem srečanju med avtoprevozniki in predsednikom uprave Luke Koper Veselkom bo sodeloval tudi Vlačič, ki je še povedal, da bodo do prihodnjega petka poskusili najti postavke za rešitev tega problema.

Klobasa je avtoprevoznike zato pozval, naj bodo do prihodnjega petka mirni. "Vse prevoznike v Sloveniji pozivam, ne zapirajte Luke Koper do prihodnjega petka," je dejal. Razvoja dogodkov po prihodnjem petku ne želi napovedovati; upravni odbor sekcije avtoprevoznikov pri OZS je namreč sklenil, da bodo vhod v Luko Koper zaprli, če do dogovora ne bo prišlo. Ob tem jer še dejal, da avtoprevozniki, ki na to vprašanje opozarjajo že več let, ne želijo škodovati Luki Koper. (STA)

Stavkovni odbori sindikatov na Radioteleviziji Slovenija (RTVS) so v torek spremenili in dopolnili navodila o izvedbi stavke javnega sektorja v zavodu. Po dogovoru še vedno ne bodo pripravljali ter objavljali notranjepolitičnih vsebin razen poročanja o poteku stavke, vendar pa bodo objavljali določene oddaje, povezane z lokalnimi volitvami. Čeprav so sprva napovedali, da ne bodo poročali o lokalnih volitvah, so se odločili, da bodo samopredstavitve kandidatov in soočenja zaradi upoštevanja pravice do enakih možnosti po zakonu o RTVS objavili.

Potem ko je vlada v torek predstavila interventni zakon, s katerim bi zamrznila plače javnim uslužbencem in tako tudi funkcionarjem, pa so se odzvali funkcionarji v pravosodju. Sodniki bodo interventni zakon izpodbijali na ustavnem sodišču, saj zamrznitev usklajevanja sodniških plač "le še pogloblja in podaljšuje neustavno stanje", je povedala predsednica Slovenskega sodniškega društva Janja Roblek. (STA)

KOPER - Sojenje poslancu SNS

Prijatelj: Zdi se mi, da je sodba že napisana



Srečko Prijatelj bo sodbo sprejel, z njo pa se ne bo strinjal

KOPER - Z današnjo razglasitvijo sodbe se bo na okrožnem sodišču v Kopru končalo sojenje poslancu Srečku Prijatelju. "Občutek imam, da je s strani tega sodišča sodba zame že davno spisana," je v zaključni besedi dejal Prijatelj, obtožen izsiljevanja, samovoljnosti in nedovoljenega prometa z orožjem.

Kazen, ki mu jo bo dodelilo sodišče, bo sprejel, z odmero kazni pa se ne bo strinjal, je dejal Prijatelj. Sojenje po njegovem ni bilo korektno, saj je sodišče zavrnilo dokazne predloge obrambe po zaslišanju nekaterih prič in predlagane listinske dokaze. Obtožbe tožilstva po njegovih besedah niso podkrepjene z dokazi. Obtožbe glavne priče in oškodovanca, novogoriškega poslovnega Marjana Mikuža je Prijatelj označil za lažne, zlonamerne in del konstrukta, za katerim stoji politika LDS.

Številne priče so po Prijateljevih besedah potrdile, da je Mikuž pred sodiščem lagal. Kot je še dejal, ni resničen dogodek pred gostilno Hrast oktobra 2008, ko naj bi Mikuža udaril po licih in poljubil, prav tako Mikužu nikoli ni grozil z orožjem. Zanimal je tudi, da bi marca lani od Mikuža prejel 50.000 evrov.

Po mnenju Prijateljevega odvetnika Luke Gaberščika je bistvenega pomena, da je Mikuž v postopku sodeloval kot tajni sodelavec, kar "kot soosumljeni v tistem času ni mogel biti oziroma je bila ta njegova funkcija protizakonita". Vsi na ta način pridobljeni dokazi so po mnenju odvetnika zato nezakoniti.

Opozoril je še, da je Mikuž kot tajni sodelavec kaznivo dejanje izzival, in sicer predvsem s tem, ko je zavrnil Prijateljevo zahtevo, naj 323.000 evrov nakaže na njegovo bančni račun. Znesek 323.000 evrov predstavlja po besedah Gaberščika dejanski Mikužev dolg do Prijatelja, ki izvira iz projekta gradnje poslovno stanovanjskega objekta v Divači. Po njegovem tako ni moč zaključiti, da je Prijatelj od Mikuža terjal neutemeljeno premoženjsko korist.

Tožilstvo je sodišču za Prijatelja predlagalo štiri leta in deset mesecev zapora, za njegovo soprogo Aleksandro Prijatelj, obtoženo pomoči pri izsiljevanju, pa sedem mesecev zapora. (STA)

VIDEM - Letošnja 57. izvedba priljubljene prireditve v teku do vključno ponedeljka

Obiskovalci sejma Casa Moderna so z leti postali bolj poučeni in zahtevni

VIDEM - Tradicionalni videmski sejem stanovanjske opreme, pohištva, vsega, kar potrebujemo za udobno bivanje in za izgradnjo stanovanja oziroma hiše, bo za obiskovalce odprt še do

ponedeljka. 57. sejem Casa Moderna, ki poteka na videmskem sejmišču v Torreanu di Martignacco, ni samo razstava, ampak ponuja tudi priložnosti za razvedrilo, za poslovna srečanja in za sezna-

nitev z najbolj aktualnimi vprašanji v zvezi s stanovanjsko opremo, dizajnom, okoljsko vzdržnostjo in sploh kulturo bivanja.

Obiskovalci sejma, ki prihajajo tudi iz Slovenije in Hrvaške, so »rasli« skupaj z njim in tako postali vse bolj poučeni in zahtevni. Zanima jih ozaveščen in dobro premišljen nakup, tako z vidika ekonomičnosti kot kakovosti, saj hočejo biti gotovi, da kupujejo proizvod, katerega vrednost presega golo nakupno ceno. Dodano vrednost predstavlja dizajn in novi materiali in tehnike izdelave, katerih vodilo je spoštljiv odnos do okolja in energijska varčnost. Tem temam je namenjena vrsta spremljevalnih dogodkov, kot bo npr. današnji, na programu ob 16. uri, posvečen termoakustiki in proizvodnji izolacijskih materialov. V petek, 1. oktobra bo ob 14.30 posvet na temo Varnost in certificiranje dimnikov, ob 17. uri pa bo v paviljonu 9, ki so ga poimenovali Hiša Snajdero (po znanem proizvajalcu kuhinj), demonstracija kuharja podjetja Elettrolux Rex, ki bo obisko-

valcem do 21. ure na voljo za nasvete in praktične prikaze sodobne priprave hrane. V paviljonu 8 bo ob 17.30 pogovor strokovnjakov za dizajn, ki bodo govorili o sodobnem oblikovanju kot strateškem dejavniku pohištvene industrije, medtem ko bo ob 18. uri poseben dogodek za tiste, ki mislijo, da je dom najbolj varno mesto. Dogodek za ozaveščanje o nezagodah na domu sodi v okvir kampanje zdravstvenega podjetja ASS 4 Medio Friuli in zavoda Inail.

K uspehu spremljevalnih sejmskih dogodkov je letos posebno veliko prispevala videmski trgovinska zbornica s svojo novo podobo Friuli Future Forum. Gre za inovativen način komuniciranja in promoviranja furlanske proizvodnje, ki predstavlja pogled videmske zbornice na gospodarski jutri. Prostor za stol (Spazio alla Sedia) je v bistvu virtualna razstava, ki s podobami in besedami razvija dve veliki temi: Okoliš stolov z modeli, dizajnom in podjetji, in konzorcij Promosedes s podpiranjem projektne kulture.



Prizor s sejma Casa Moderna 2010, ki poteka na videmskem sejmišču



LJUBLJANA - Žbogar zagotovil podporo Slovenije

Slovenski zunanji minister sprejel predstavnike Slovencev iz Avstrije

LJUBLJANA, CELOVEC - Minister za zunanje zadeve Samuel Žbogar je včeraj sprejel predstavnike organizacij civilne družbe slovenske narodne skupnosti iz Avstrije. Včerajšnje srečanje spada v okvir stalne prakse ministrstva za zunanje zadeve, da se slovenski minister podrobno in neposredno seznani z najbolj aktualnimi in perečimi vprašanji, ki so povezana s položajem slovenske skupnosti v Avstriji.

Srečanja so se udeležili Sussane Weitlaner, predsednica Kulturnega društva član 7 za avstrijsko Štajersko, Valentin Inzko, predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev, Marjan Sturm, predsednik Zveze slovenskih organizacij in Bernard Sadovnik, predsednik Skupnosti koroških Slovencev v Slovenk. Pogovora se je udeležil tudi državni sekretar Boris Jesih, namestnik ministra v Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Pripadniki manjšinske narodne skupnosti so tudi ob tej priložnosti ponovili svoja pričakovanja v zvezi z realizacijo odločb ustavnega sodišča Republike Avstrije v zvezi s postavitvijo dvojezičnih krajevnih napisov. Cenijo pozitivne spremembe do katerih prihaja v zadnjem času na področju dvojezične topografije in pričakujejo, da se bo takšen trend še nadaljeval. Pričakujejo tudi, da bo Republika Avstrija povečala proračunske prispevke za delovanje manjšinskih organizacij, saj je višina teh sredstev že 10 let nespremenjena. Posebej pa opozarjajo na nujnost ureditve financiranja slovenske glasbene šole s strani Avstrije. Želijo si tudi nove rešitve v izobraževanju, še posebej med mladimi, ki bodo zagotavljale boljše znanje slovenskega jezika.

Sogovorniki iz Avstrije so poudarili svojo odločenost za krepitev medsebojne povezanosti in usklajevanje stališč med različnimi manjšinskimi organizacijami.

Minister Žbogar je sogovornikom zagotovil polno podporo Republike Slovenije pri uveljavljanju manjšinskih pravic.

Na Koroškem pa je včeraj odmevala Napoved koroškega deželnega glavarja Gerharda Dörflerja, da bo v prihodnje spoštoval in udeležil razsodbe ustavnega sodišča v zadevi dvojezičnih krajevnih napisov na južnem Koroškem. Novi predsednik NSKS Valentin Inzko je Dörflerjevo napoved, katero je včeraj potrdil še predsednik koroških svobodnjakov (FPK) Uwe Scheuch, komentiral z zadovoljstvom in optimizmom, obe-



VALENTIN INZKO



MARJAN STURM



SUSANNE WEITLANER



BERNARD SADOVNIK

nem pa se je še posebej zahvalil slovenskemu odvetniku in nekdanjemu podpredsedniku NSKS Rudiju Vouku za vztrajnost in doslednost pri uveljavljanju pravic koroških Slovencev.

Razlog za napoved deželnega glavarja Dörflerja (FPK) je bilo jesensko zasedanje ustavnega sodišča na Dunaju, ki se bo končalo 9. oktobra in na katerem bo 14 vrhovnih sodnic in sodnikov razsodilo o 12 pritožbah, ki so jih vložili posamezni koroški Slovenci zaradi manjkajočih dvojezičnih tablah na južnem Koroškem. Kot že odvetnik Rudi Vouk, so postopek pri ustavnem sodišču izsilili s prehitro vožnjo v dvojezičnih krajih z enojezično, nemško, tablo.

Dokaj presenetljiva pa je bila včeraj izjava predsednika svobodnjaške stranke na Koroškem Uweja Scheucha, ki glede tega vprašanja velja za »hardlinerja«. V glavnem je podprl napoved deželnega glavarja o najmanj desetih dodatnih dvojezičnih tablah, ko je dejal, da je razsodbe ustavnega sodišča pač treba upoštevati in da so časi premikanja tabel minili. Obenem je tudi relativiral svojo nedavno napoved, da v vprašanju dvojezičnih krajevnih napisov na Koroškem ne bo prišlo do spremembe klime, dokler bodo svobodnjaki na oblasti. Dodal je le, da je treba najprej počakati na razsodbe ustavnega sodišča, pred postavitvijo dodatnih tabel pa bodo razsodbe na Koroškem še natančno preverili. (CR/I.L.)

FJK - Delovni obisk zunanjega ministra

Minister Žbogar jutri v Tržiču in Trstu



Slovenski minister za zunanje zadeve Samuel Žbogar

LJUBLJANA - V Trstu se bo jutri mudil slovenski minister za zunanje zadeve Samuel Žbogar. Program obiska predvideva v jutranjih urah najprej ogled slovenske ladjedelnice Seaway v Tržiču, nato pa delovno kosilo s predstavniki gospodarskega foruma Slovencev iz Furlanije-Juljske krajine.

Kasneje se bo minister Žbogar na generalnem konzulatu RS v Trstu sestal s predstavniki slovenske manjšine, ki mu bodo predsta-

vili svoja stališča in ga opozorili na nekatera odprta vprašanja, ki vzbujajo skrb med Slovenci v Italiji.

Delovni obisk se bo zaključil v popoldanskih urah, ko bo minister odkril spominsko ploščo na pročelju uradne rezidence generalne konzulke v Ulici dei Porta. Kot znano se ta nahaja v nekdanji vili Tomažič, zato bo plošča posvečena spominu na to zavedno tržaško družino, ki jo je uničila druga svetovna vojna.

CELOVEC - Znanstveni simpozij

Zgodovinarji in drugi obdelali mejo z več strani

CELOVEC - Brez vsakršne omeembe vprašanja dvojezičnih tabel s strani deželnega glavarja je včeraj dopoldne potekala otvoritev znanstvenega simpozija na temo »Meje: brez meja 1918/20:2010«. Dörfler je Koroško predstavil kot napredno deželo, ki se ob letošnji 90. obletnici dostojno spominja plebiscita leta 1920, hkrati pa gradi »dobro bodočnost«. Letošnja obletnica naj bi - tako deželni glavar - služila deželi kot odskočna deska za bolj sproščeno prihodnost v mali Evropi. Pri tem je meril na nastajajočo evroregijo skupno s Furlanijo-Juljsko krajino, Venetom, Slovenijo ter določenimi pokrajinami (Istro, itd.) na Hrvaškem. Glede položaja na Koroškem je šef koroške vlade menil, da se obe narodni skupnosti srečavata »na isti višini« in da slovenska manjšina na Koroškem nikakor ni zapostavljena.

Med predavatelji enodnevnega znanstvenega simpozija je bila tudi koroška Slovenka Štefka Vavti, ki se je lotila teme »Meje in identitete v spremi-



Štefka Vavti

M. ŠTUKELJ

njajočem se času - Impresije z Južne Koroške in Kanalske doline«. Na simpoziju so sodelovali še številni drugi znanstveniki, večinoma zgodovinarji, iz več evropskih držav. (I.L.)

DEMOKRATI Interreg: zakaj nove zamude?

TRST - Zakaj se pri izvajanju sodelovanja med Italijo in Slovenijo (čezmejni projekti Interreg) pojavljajo zamude, ki postavljajo pod vprašaj evropske prispevke za te projekte? To se sprašujejo deželni svetniki Demokratske stranke Iacop, Travanut, Brussa in Tesini, ki želijo v zvezi s tem pojasniti s strani deželne uprave. Demokraci pri tem navajajo priziv na Deželno upravno sodišče FJK, ki ga je vložila Tržaška univerza.

Deželna vlada, pravijo zastopniki opozicije, ne sme več pasivno spremljati tej zapletov in zamud, ampak mora nekaj ukreniti. Pod drobnogled mora postaviti predvsem tiste organe, ki so zadolženi za čezmejne evropske projekte. Svetnik Travanut je na probleme s projekti Interreg opozoril že pred nekaj meseci, doslej pa še ni dobil odgovorov na zastavljena vprašanja.

DEŽELNI SVET Vladimir Kosic in Piero Camber o klapavicah

TRST - Problem toksina DSP v tržaških klapavicah, zaradi katerega se je v Piemontu zastripilo tristo ljudi, je odmeval tudi v deželni svet FJK. Deželni odbornik za zdravstvo Vladimir Kosic je včeraj odgovoril na svetniško vprašanje svetnika Piera Camberja (Ljudstvo svobode) in potrdil, da je toksin prisoten v klapavicah iz Tržaškega zaliva. To so potrdile analize, kljub dežju in morskemu toku pa se slika ni izboljšala. Zavzel se je za tehnično omizje z deželno agencijo Arpa, zdravstvenimi podjetji in specializiranimi centri za biološke raziskave. Dejal je še, da je na območjih, kjer gojijo školjke, potreben večji nadzor. Camber je izrazil dvom glede trditve, da je do zastripitev prišlo zaradi tržaških klapavic, saj so le-te prodajali do 15. septembra, slabosti pa da naj bi se pojavile 6 do 8 dni pozneje. Po njegovem mnenju naj bi se tržaškimi školjkam med potjo v Piemont »pri-družile« še druge.

DEŽELNI SVET - Odbornik Violino odgovoril svetniku Gabrovcu

Dežela očita Pokrajini Trst velike zamude pri izplačevanju odškodnin za divje prašiče

TRST - Pokrajina Trst zamuja z izplačevanjem odškodnin za škodo, ki jo posebno kmetijstvu povzročajo divji prašiči. To je na včerajšnji seji deželnega sveta dejal kmetijski odbornik Claudio Violino v odgovoru svetniku Slovenske skupnosti Igorju Gabrovcu, ki ga je znova opozoril na perečo problematiko divjih prašičev.

Violino je navedel, da tržaška Pokrajina še ni zaključila postopkov za izplačilo odškodnin za leta 2007, 2008 in 2009. Podobnih zapletov ne beležijo ostale pokrajinske uprave. Odbornik je v nadaljevanju povedal, da je bila z letošnjim letom pristojnost za dodatni odstrel divjih prašičev poverjena pokrajinskim upravam z namenom, da se olajša postopek za izdajanje dovoljenj. V tem smislu je odbornik še navedel podatek, da goriška Pokrajina ni zaprosila za dodatne odstrele že od leta 2007, tržaška pokrajinska uprava pa je slednje sprožila komaj julija letos, od takrat pa je bilo ustreljenih le 20 divjih prašičev.

Gabrovec je dejal, da bi lahko dodatne odstrele živali dovolila tudi deželna uprava vsakič, ko bodo interesi in okoliščine presegale raven pokrajinskih uprav, saj divjad že hudo načeneja kmetijski dejavnost na Krasu. Deželni svetnik Slovenske skupnosti je v nadaljevanju podčrtal, da odbornikov odgovor potrjuje resnost problema in dejansko neustreznost sedanje zakonske osnove. O tem bo govor na današnjem srečanju (pobudnik je Gabrovec) med Violinom in pokrajinskima odbornikoma iz Trsta in Gorice Walterjem Godino in Maro Černic.

Divji prašič se mirno sprehaja na območju Ferlugov

KROMA



GOSTINSTVO - V Rožanskem dvoru v Rožu predstavili Okuse Krasa 2010

Kraške specialitete že tretjič očarale Korošce

Večer kraške kuhinarike sta pripravili stanovski združenji SDGZ in SGZ

CELOVEC - Koroška Slovenska gospodarska zveza (SGZ) in Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) sta na Koroškem še tretjič priredila večer kraške kuhinarike v okviru letošnje izvedbe Okusov Krasa. Tokrat v gostinskem podjetju Rožanski dvor (Rosentalerhof) na Reki pri Šentjakobu v Rožu. Premiera večerov kraške enogastronomije je bila leta 2008 v trijezični gostilni Miklavž v Bilčovsu, lansko leto pa je to prireditev gostilo turistično podjetje Stara Pošta na Ziljski Bistrici na Koroškem.

Tudi letos je kraški večer z degustacijo specialitet in predstavitev enogastronomske pobude Okusi Krasa presegal vsa pričakovanja, kajti v gostišču Rožanski dvor je skoraj zmanjkalo prostora, lista častnih gostov pa je bila dolga kot že dolgo ne. Direktorica SGZ je med častnimi gosti pozdravila državnega sekretarja na uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu Borisa Jesiha, predstavnika slovenskega generalnega konzulata v Celovcu Gregorja Jovana, predstavnika koroške gospodarske zbornice Helmuta Hinterleitnerja in najvišje predstavnike slovenskega gospodarstva na Koroškem. Iz Italije pa predsednika SDGZ Nika Tenzeja, predsednico gostinske sekcije Pavlo Zivic in predsednika sekcije za trgovino na drobno Ervina Mezgeca. Močna je bila tudi udeležba koroških elektronskih in tiskanih medijev.

Predsednik SDGZ Tenze je v pozdravnih besedah izpostavil, da je prireditev Okusi Krasa sad poglobljenega sodelovanja slovenskih gospodarskih organizacij v Celovcu (SGZ) in v Trstu (SDGZ) in udeležence večera povabil na obisk gostinskih lokalov Slovencev v Italiji oz. na Krasu. Slovenske gostilne s tržaškega in goriškega Krasa namreč prirejajo od 16. oktobra do 7. novembra deveto izvedbo Okusov Krasa. Letos bo prireditev potekala še posebej v znamenju ljudskih praznikov. 17. gostilnam in restavracijam od Doline Glinščice na Tržaškem do Vrha sv. Mihaela na Goriškem se bo pridružilo 16 trgovin in vinotek ter šest pekarn, ki bodo v posebnem kotičku prodajale domače proizvode, vino, oljčno olje, sir, med, kavo, pekarne pa bodo spekle poseben domači kruh.

Podpredsednik SGZ, gostilničar Hanzi Ogris ml. je na koncu poudaril, da je k poglobljenemu sodelovanju na področju gostinstva in turizma med Slovenci v Italiji in na Koroškem prispevalo tudi leta 2008 sklenjeno pobratenje med občinama Bilčovs na Koroškem in Repentabor na Tržaškem.

Ivan Lukan

Gostje iz treh držav so na Koroškem pokušali dobrote kraške kuhinje



INFRASTRUKTURE - Riccardi v Gradcu z evroparlamentarci

FJK in avstrijska Štajerska hočeta baltsko-jadranski koridor

GRADEC - Furlanija-Juljska krajina in avstrijska Štajerska sta večeraj v Gradcu članom komisije za transport v Evropskem parlamentu orisala tesno sinergijo in skupno voljo obeh regij za uvrstitev baltsko-jadranskega koridorja v novo programsko shemo EU za velike evropske projekte železniških povezav.

Deželni odbornik FJK za mobilnost in infrastrukturo Riccardo Riccardi in predsednik dežele Štajerske Franz Voves sta članom komisije, ki so v teh dneh na obisku v Avstriji, Sloveniji in Hrvaški, pojasnila, da bi baltsko-jadranski koridor, ki ga podpira tudi avstrijska Koroška, predstavljal ne samo strateško povezovalno os med baltskimi in jadranskimi pristanišči, ampak bi omogočil tudi vzpostavitev novih gospodarskih vezi vzdolž bodoče »železne ceste«.

Kot je Riccardi pojasnil predsedniku komisije Evropskega parlamenta, Britancu Brianu Simsonu, bi bila lah-

RICCARDO
RICCARDI

ARHIV



ko tabeljska železnica, zgrajena po visokih tehnoloških standardih z evropskimi sredstvi, že prvi pomemben odsek koridorja proti jugu, in to brez kakršnekoli nove naložbe.

Železniška povezava na osi Baltik-Jadran, od Poljske do Italije prek Češke, Slovaške in Avstrije, je bila pred štirimi leti predmet »uradnega pisma o nameri«, ki so ga podpisali prometni ministri Italije, Avstrije, Slovaške, Češke in Poljske. Leto nazaj pa so predsedniki 19 evropskih regij iz ome-

njenih držav v Bruslju podpisali politično resolucijo o tem koridorju.

Predlog o vključitvi baltsko-jadranskega koridorja v evropsko mrežo TEN (Trans European Network) ima za cilj podaljšanje prednostnega projekta EU 23 (od Gdanske do Dunaja) proti jugu, in sicer bi povezal Gradec, Celovec, Beljak, Videm, Trst/Benetke (z odsekom proti Kopru) in Bologno/Ravenna.

O možnosti gradnje baltsko-jadranskega železniškega koridorja se torej govori že vrsto let, vendar je projekt pol problemov, v prvi vrsti na poteku čez avstrijsko ozemlje. Obstoječe železniške infrastrukture (predori, mostovi, viadukti) med Dunajem in Celovcem so namreč popolnoma neustrezne in bi jih bilo treba zgraditi na novo, kar bi zahtevalo ogromne naložbe in izredno dolgo graditev. Ni zato presegljivo, da so do projekta najbolj skeptični ravno na Dunaju, medtem ko ga v Trstu podpirajo, ker bi lahko končno dodobra izkoristili tabeljsko železnico.

Piergiorganni Pistoni nov predsednik zveze Confagricoltura FJK

VIDEM - Krmilo deželne stanovske organizacije kmetov Confagricoltura je prevzel nov predsednik Piergiorganni Pistoni. Imenoval ga je vodstveni odbor organizacije na zasedanju v Vidmu, nasledil pa je Giorgio Colutti, ki je končal svoj drugi mandat. 54-letni Pistoni je kmetijski podjetnik iz Pordenona, kjer je vodil tamkajšnjo sekcijo Confagricoltura, v zadnjih letih pa je - poleg tega da je podpredsednik deželnega kmetijskega konzorcija FJK - opravljal druge vodilne naloge predvsem na področju vinogradništva.

Tudi pri Generali varčujejo

TRST - Na osnovi leta 2005 sprejetega programa je zavarovalnica Generali prihranila približno 600 milijonov evrov letno, z novimi ukrepi za znižanje stroškov pa bodo privarčevali še dodatnih sto milijonov letno, je na poslovnem srečanju Merrill Lynch v Londonu povedal pooblaščenec upravitelja krilatega leva Giovanni Perissinotto.

OBRAČUNI - Poslovno poročilo ladjedelniškega koncerna

Fincantieri ob polletju kljub krizi posloval z rahlim dobičkom

TRST - Kljub »močno kritičnim« razmeram v ladjedelniškem sektorju, je koncern Fincantieri letošnje prvo polletje končal s tremi milijoni evrov čistega dobička. Podatek izhaja iz polletnega poslovnega poročila, ki ga je včeraj v Trstu obravnaval upravni svet ladjedelniškega koncerna.

Kot beremo v tiskovnem sporočilu Fincantierija, je bilo v prvem šestmesečju pridobljeno za 1,492 milijarde evrov naročil, kar je za 389 milijonov več kot v prvem polletju lanskega leta. To



pomeni, da trg po krizi povpraševanja po novih ladjah počasi oživlja, čeprav - piše v poročilu - smo še daleč od rekordnih vrednosti iz prejšnjih poslovnih dob. Negativna ostaja predvsem situacija na trgu trajektov.

V letošnjem prvem polletju so se prihodki koncerna zmanjšali za 10,7 odstotka ali za 1,408 milijarde evrov. Zmanjšal se je delež nakupnih stroškov, storitev in ostalih stroškov (od 78,6% v prvem polletju 2009 na 76,1% v letošnjem prvem semestru), in to po zaslugi učinkovitejših ukrepov za obvladovanje stroškov.

Prispevek ameriške skupine k matični skupini Fincantieri je v prvem polletju znašal 106 milijonov evrov (leto prej je dosegel 112 milijonov), dobiček iz poslovanja pred obrestmi, davki in amortizacijo (EBITDA) je znašal 56 milijonov, rahlo manj od lanskih 58 milijonov evrov, k čemur je ameriška skupina prispevala 17 milijonov (lani 16 milijonov). Bilančni izid pred odštetjem izrednih in netekočih bremen v vrednosti tri milijone evrov je »znatno nižji« kot v prvem polletju lanskega leta, je zapisano v tiskovni noti.

Čisti finančni položaj koncerna je pozitiven za 211 milijonov evrov (31. decembra 2009 je bil negativen za 151 milijonov), in to zaradi znatnega zmanjšanja obratnega kapitala oziroma denarnega toka, ki ga je povzročilo zmanjšanje obsega proizvodnje. Ob koncu poslovne dobe se bo položaj poslabšal, ker bodo v drugem polletju finančni prihodki nižji od odhodkov, je zapisano v noti, ki se končuje z napovedjo, da se bodo učinki letošnje krize neizbežno pokazali v slabših končnih rezultatih.



EVRO

1,3611 \$

+1,1

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
29. septembra 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	29.9.	28.9.
ameriški dolar	1,3611	1,3460	
japonski jen	113,85	113,22	
kitajski juan	9,1014	9,0055	
ruski rubel	41,3725	41,1500	
indijska rupija	61,1500	60,7850	
danska krona	7,4517	7,4515	
britanski funt	0,86180	0,84985	
švedska krona	9,1545	9,2240	
norveška krona	7,9670	7,9670	
češka krona	24,570	24,618	
švicarski frank	1,3295	1,3272	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	276,15	277,95	
poljski zlot	3,9743	3,9761	
kanadski dolar	1,3978	1,3897	
avstralski dolar	1,3999	1,4012	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2750	4,2685	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latviski lats	0,7092	0,7098	
braziljski real	2,3247	2,3049	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9817	1,9830	
hrvaška kuna	7,2965	7,2953	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
29. septembra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25625	0,28938	0,46250	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,14500	0,17500	0,24333	-
EURIBOR (EUR)	0,618	0,879	1,138	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

30.862,18 €

+9,43

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
29. septembra 2010

vrstnostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,01	+0,70
INTEREUROPA	3,63	-0,55
KRKA	64,26	-0,29
LUKA KOPER	16,30	-1,27
MERCATOR	150,76	-1,46
PETROL	250,41	+0,32
TELEKOM SLOVENIJE	90,29	-0,19

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	24,00	-0,37
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,40	-0,86
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	15,00	-
POZAVAROVALNICA SAVA	8,50	+0,24
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	187,13	+0,98
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,28	-

MILANSKI BORŽNI TRG
29. septembra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,123	-1,66
ALLIANZ	83,50	-0,42
ATLANTIA	15,20	-0,26
BANCO POPOLARE	4,455	-4,14
BCA MPS	1,014	-1,36
BCA POP MILANO	3,4425	-4,04
EDISON	0,933	+0,32
ENEL	3,8675	-1,28
ENI	15,89	+0,19
FIAT	10,97	-0,45
FINMECCANICA	8,66	+0,17
GENERALI	14,68	-0,88
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,3675	-1,56
LOTTOMATICA	10,97	-1,08
LUXOTTICA	19,91	+0,10
MEDIASET	5,215	-0,29
MEDIOBANCA	6,725	-0,81
PARMALAT	1,88	-0,53
PIRELLI e C	5,905	+0,60
PRYSMIAN	13,43	+0,52
SAIPEM	29,40	+2,30
SNAM RETE GAS	3,675	-1,01
STMICROELECTRONICS	5,615	-0,18
TELECOM ITALIA	1,033	-0,48
TENARIS	14,08	-0,21
TERNA	3,09	-1,12
TISCALI	0,1007	-0,98
UBI BANCA	6,945	-2,39
UNICREDIT	1,841	-1,71

SOD NAFTE

(159 litrov)

77,72 \$

-0,18

IZBRANI BORŽNI INDEKSI
29. septembra 2010

indeksi	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	834,46	-0,37
SBITOP, Ljubljana	3.304,94	-0,10
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.923,79	+0,08
BIRS	839,66	+0,39
FIRS, Banjaluka	1.409,76	+0,72
Belex 15, Beograd	619,55	-0,03
SRX, Beograd	246,41	-0,62
BIFX, Sarajevo	1466,73	+0,73
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.113,93	-0,72

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.833,39	-0,23
Nasdaq 100	2.376,56	-0,13
S&P 500, New York	1.144,67	-0,26
MSCI World, New York	1.184,13	+0,30
DAX 30, Frankfurt	6.246,92	-0,46
FTSE 100, London	5.569,27	-0,16
CAC 40, Pariz	3.737,12	-0,67
ATX, Dunaj	2.538,25	+0,40
PX, Praga	1.120,60	-0,90
EUROSTOXX 50	2.752,71	-0,79
Nikkei, Tokio	9.559,38	+0,67
STI, Singapur	3.106,03	+0,28
Hang Seng, Hongkong	22.378,67	+1,21
Composite, Šanghaj	2.610,68	-0,03
Sensex, Mubaj	19.956,34	-0,74



GLOSA

Italija v kaosu moralnega in materialnega uboštva

JOŽE PIRJEVEC



SPQR. Senatus populusque romanus. To starodavno in častitljivo siglo, ki je stoletja in stoletja poudarjala suverenost in vsaj idealno demokracijo rimskega ljudstva, je pred dnevi Umberto Bossi, voditelj Severne lige, tako vulgarno »prevedel«, da se mi njegovo interpretacijo upira celo zapisati. Mislim, da je dogodek izraz globoke krize, v katero je zašla Italija, zato se je mor-da vredno ob njem pomuditi. Toliko bolj, ker sem prav v teh dneh v pogovoru s kolegico slišal, da v severnoitalijanskih mestih, tam kjer je Liga na oblasti, v srednjih solah odklanjajo spominjanje na stopetdesetletnico združene Italije, ker jim je odvratno vse, kar diši po »Risorgimentu«.

Kakor sem že pred nekaj meseci ugotavljal, sem mnenja, da Italijani s svojo združitvijo niso imeli sreče. V tem me potrjuje tudi Niccolò Tommaseo, pesnik, pisatelj, filolog in politik, o katerem sem napisal svojo prvo knjigo. Ker je vedel, kako raznolika je Italija, je dalmatinski literat ves čas »Risorgimenta«, v katerem je aktivno sodeloval, nasprotoval njeni »piemontizaciji«. Trdil je, da nove države ni mogoče zgraditi po vzorcu centralizirane Francije, temveč da je treba upoštevati in spoštovati njeno zgodovinsko raznolikost in jo torej oblikovati kot federacijo. V tem pričanju je bil tako premočrten, da v šestdesetih letih 19. stoletja, ko mu je kralj Viktor Emanuel II. ponujal senatorski sedež, te časti ni hotel sprejeti kljub materialnim privilegijem, ki bi mu jih prinesla. Odkar se soočam z italijansko zgodovino zadnjih stopetdeset let in z njeno politično sodobnostjo, se mi zdijo Tommaseove teze vedno bolj prepričljive. Zato tudi nisem bil nasproten Severni ligi, ko se je pojavila kot parlamentarna stranka, ker sem vedel, da izraža utemeljeno nelagodje Severa do centralistično urejene države. O nuji preoblikovanja Italije na temelju federalnih enot, ki naj prisilijo lokalno prebivalstvo, da živi skladno z rezultati svojega dela, in naj omejijo samopašnost parazitske birokracije, sem še vedno prepričan. Obenem pa tudi, da Italija s stranko, ki je pravilno zastavila bistveno

vprašanje njene endemične krize, ni imela sreče. Namesto da bi Severna liga postala nositeljica sodobnih evropskih vrednot, temelječih na socialdemokratski in liberalni dediščini, kakor jo je izoblikovalo burno 20. stoletje, je v rokah demagogov in populistov skromne ali nične izobrazbe, ki znajo veliko govoriti, malo povedati in nič konkretnega zgraditi. Interpretacija sigle SPQR, ki jo je pred kratkim dal Bossi, prostaški krohot njegovih oprod, ki jo je spremljal, sama po sebi pričata o intelektualni revščini »elite«, ki danes v sodelovanju z Berlusconijevimi kohortami vlada državi.

Pri tem seveda katoliška Cerkev ni brez krivde. Dejstva, da je spominski svečanosti ob stširidesetletnici vdora »bersaljerjev« v Rim pred kratkim prvič prisostvoval tudi Državni tajnik kardinal Bertone, bi ne interpretiral kot znak dokončne sprave med Cerkvijo in državo. Večina komentatorjev je menila, da se je vatikanska hierarhija le sprijaznila z izginotjem papeževe posvetne oblasti, meni pa se zdi kardinalova prisotnost povedna v drugačnem smislu. Potrjuje, da se je posvetna oblast Cerkve v Italiji še dodatno okrepila in to na način, ki je konkretnější od tiste, kakršno je imela v času Krščanske demokracije. Takrat je bila Italija v fevdalni odvisnosti od ZDA in pod pritiskom močne Komunistične partije, kar pomeni, da so vladujoči sloji - kljub vsem stranpotem - vendarle morali slediti določenim pravilom demokratične in socialne spodobnosti. Danes, ko je nadzor Washingtona in strah pred Moskvjo izginil, je mogoče vladati na dosti bolj sproščen način, na takšen, kakršnega nam potrjuje vsakodnevna izkušnja. Razen z občasnim izražanjem »zaskrbljenosti« se Cerkev od nje ne zna dovolj energično distancirati, saj na primer brez zadrege sprejema obilni davčni priliv, ki ji ga zagotavlja država. V taki motni situaciji Italija tone v kaos moralnega in materialnega uboštva, ki ga brez novega, a tokrat pravilno zastavljenega »Risorgimenta«, ne bo mogoče premostiti.

VREME OB KONCU TEDNA

Z izjemo petka precej ugodni obeti

DARKO BRADASSI



Zračni tlak se je v zadnjih dneh nekoliko zvišal, ker se je nad nami prehodno okrepil šibak anticiklon, ki pa bo najbolj soliden nad severnoevropskimi državami. Nad nami bo že v prihodnjih urah od zahoda postopno začel slabeti pred pritiskom globokega ciklonskega območja, ki nastaja nad Atlantskim oceanom. Kot kaže, pa slednje ob koncu tedna ne bo bistveno vplivalo na vreme pri nas, vsaj ne toliko, kot je kazalo še v preteklih dneh. Vpliv ciklona bo mo začutili predvsem jutri. Tokovi se bodo prehodno obrnili od zahoda in bo proti nam prehodno pritekal bolj vlažen zrak. Zato se bo že nočoj povečini povečala oblačnost, jutri pa bodo možne manjše padavine.

Toda ciklon ne bo nadaljeval svoje poti proti nam, ampak se bo poglobil nad skrajnim evropskim jugozahodom. Čeprav je taka vremenska slika labilna in še nekoliko negotova, kaže, da bo poglobitev ciklona zadostna, da bo proti nam začel izpodrivati iz subtropskih predelov nekoliko toplejši in bolj suh zrak. Nad osrednjim Sredozemljem naj bi se zato v soboto in nedeljo okrepilo manjše anticiklonsko območje, kar bi moralo zadostovati za stanovitven in povečini precej sončen ali kvečjemu zmerno oblačen konec tedna. Omembe vrednih padavin po teh izglehdi ne bo. Upoštevati pa moramo dejstvo, da bo meja med vlažnim in suhim zrakom le malo oddaljena od nas in bi zato le morebitna malenkostna sprememba lahko negativno vplivala na vremensko sliko. Kakorkoli, trenutno kaže na precej ugodno in povečini sončno vreme. Tudi temperature se bodo nekoliko zvišale.

Temperature so bile v zadnjih dneh nižje od dolgoletnega povprečja, pravzaprav bi lahko zapisali, da je bilo za ta čas kar mrzlo. Živo srebro se je v prostem ozračju na višini 1500 metrov v zadnjih dneh spustil pod 5 stopinj Celzija, kar je za približno 4

stopinje Celzija manj od dolgoletne normalnosti. Ničta izoterma pa se je spustila do višine 2118 metrov, kar je za približno 1000 metrov nižje od dolgoletnih meritev. Te vrednosti bi bile normalne sredi novembra. Če bi bile padavine, bi snežilo nad višino okrog 1500 metrov. Tudi prizemne temperature so bile za ta čas nizke. Ne smemo pozabiti, da je šele konec septembra. Na Krasu so se, denimo, nočne temperature že nekajkrat spustile pod mejo 10 stopinj Celzija, ob morju pa pod 15 stopinj Celzija, kar pri nas v septembru ni ravno običajno, morje pa ima komajda 20 stopinj. V tem času smo se v preteklih letih mnogokrat še sončili in kopali v morju. Kakšen toplejši sončen vremenski utrinek bo sicer v bližnji prihodnosti še mogoč, toda z morjem smo verjetno za letos dokončno zaključili.

Ciklon se bo iznad jugozahodne Evrope uspel prebiti do naših krajev že v začetku prihodnjega tedna. Od ponedeljka se bo vreme poslabšalo, naše kraje bo dosegla vremenska fronta in se bodo začele pojavljati padavine. Kot kaže, bo nato povečini vlažen zrak pritekal proti nam še nekaj dni, zato na občutnejša in dolgotrajnejša izboljšanja v prihodnjem tednu po vsej verjetnosti ne moremo računati.

Na sliki: nad nami se je prehodno okrepil šibak anticiklon



GLASBA - Nagrada za življenjsko delo beneškega Bienala

Zlati lev Wolfgangu Rihmu

Ednemu najbolj dejavnih in najpogostejše izvajanih skladateljev v Evropi bodo priznanje izročili drevi



Umetniški vodja beneškega glasbenega Bienala Luca Francesconi (levo) z dobitnikom letošnjega Zlatega leva za življenjsko delo Wolfgangom Rihmom

Zlati Lev bo od letos gledal tudi na bodočnost: ne samo na skladatelje, ki so kot pričevalci in protagonisti zgodovine 20. stoletja postavili temelje za ustvarjalni razvoj mlajših generacij, a tudi na energijo umetnikov, ki imajo pred seboj velik potencial nadaljnjega razvoja. Zato se je umetniški vodja beneškega glasbenega Bienala Luca Francesconi odločil za podelitev letošnjega Zlatega leva za življenjsko delo sedeminpetdesetletnemu nemškemu skladatelju in prodornemu mislecju Wolfgangu Rihmu, ki je trenutno eden od najbolj dejavnih in izvajanih skladateljev v Evropi. Iskanje ravnovesja med ekspresivnostjo in rigoroznostjo, intelektualna poštenost in pogum pri nasprotovanju tako dogmatizmu kot ciničnemu naboju postmodernizma na štiridesetletni poti, na

kateri se je soočil s ključnimi trenutki in preobrali polpretekle glasbene zgodovine, so glavne točke utemeljitve.

Na višku svoje kariere bo Rihm prejel nočoj prestižno nagrado v gledališču Malibran, kjer ga bo festival počastil s koncertom Simfoničnega orkestra italijanske Radiotelevizije pod vodstvom Pascala Ropheja. Salzburški festival je letos uprizoril njegovo najnovejšo opero Dyonisos in mu posvetil niz koncertov, mednarodni festival Mito se mu je pred kratkim poklonil z monografsko serijo dogodkov, danes pa bo dolgo vrsto priznanj obogatil še zlati beneški kipeč.

»Priznam, da me je nagrada za življenjsko delo nekoliko prestrašila; spravešal sem se, ali se je delo že končalo,« je skladatelj duhovito povedal na srečanju

z novinarji, kjer je spregovoril predvsem o sedanjem iskanju vsebinskega, harmoničnega in melodičnega ravnovesja, ki sloni na zavesti naključnih procesov ustvarjalnega nagona in na iracionalni, nepredvidljivi logiki čustev. Rihm je napisal preko 300 skladb v slogu, ki se je razvil iz dediščine avantgarde in njegovih mentorjev ter vzornikov, Stockhausna, Bouleza in Luigija Nona, ki ga je spodbudil k iskanju svobodne govornice. Omenjenim mojstrom bi lahko dodali še vpliv literarnih sugestij bolj filozofske narave, ki so postale vir navdiha tudi v operni produkciji in splošno v dialektičnem odnosu do besede. Glasba je zanj življenjski proces in zgodovinska nagrada Bienala ga je ovrednotila sredi razcveta.

Rossana Paliaga

LJUBLJANA - Tretje življenjsko obdobje

Boj proti revščini in socialni izključenosti

Deseti festival poteka v Cankarjevem domu - Iz Italije sodeluje združenje ADA

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu v Ljubljani se je večeraj pod geslom boja proti revščini in socialni izključenosti, ki je tudi rdeča nit tridnevne mednarodne konference, začela deseta izvedba Festivala za tretje življenjsko obdobje, ki bo potekal do petka pod častnim pokroviteljstvom predsednika Državnega zbora Republike Slovenije Pavla Gantarja. V svojem pozdravnem nagovoru je Gantar med drugim poudaril, da obstoj, stabilnost in razvoj vsake družbe temeljijo na medgeneracijski stabilnosti, saj nezmožnost solidarnosti in sodelovanja ter teptanje etičnih načel in vrednot vse pogostejše vodijo v socialno izključenost in celo revščino. Slednja, je v svojem posegu dejala varuhinja človekovih pravic Zdenka Čebašek Travnik, pa je posebej težavna, ko je govor o starejših, ki na revščino po eni strani niso pripravljeni, po drugi pa imajo veliko manj možnosti, da se iz nje izkopljejo.

Na večeršnjem prvem delu konference so se osredotočili na vprašanje, kako najti bolj učinkovite poti za boj proti revščini. Sodelujoči so se strinjali, da je treba v iskanje odgovora vključiti čim širši krog ljudi. Nekdanji generalni direktor državnega statističnega urada Tomaž Banovec, ki se je osredotočil na vprašanje razumevanja socialne države, je navedel zneske povprečne pokojnine v nekaterih državah članicah EU, vendar po njegovih besedah rešitve ne nudijo samo številke. Davor Dominkuš z ministrstva za delo je predstavil nekatere zakonske rešitve, ki bodo prispeva-

le k zmanjšanju revščine med starejšim prebivalstvom, kot npr. zakona o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev in o socialno varstvenih prejemkih.

Evropski cilj zmanjševanja revščine do leta 2020 predvideva, da zmanjšamo število tistih, ki živijo pod nacionalno mejo revščine, za 20 milijonov, je povedala Martina Trbanc z ministrstva. Evropska strategija do leta 2020 med petimi cilji prvič izrecno navaja tudi zmanjšanje revščine, je dejala.

Še pred konferenco sta na krajši novinarski konferenci pogled na tretje življenjsko obdobje na Hrvaškem in v Srbiji predstavila državni sekretar za delo, družino in socialne zadeve hrvaškega ministrstva Stjepan Adanić in državna sekretarka za delo, družino in socialne zadeve srbskega ministrstva Snežana Lakičević. Težave, s katerimi se po njihovi besedah srečujejo, so podobne tistim v Sloveniji. Pri tem sta se zavzela za preseganje predsodkov o starejših ter za njihovo vključevanje v aktivno življenje.

Desetega festivala za tretje življenjsko obdobje se poleg slovenskih udeležujejo tudi predstavniki Hrvaške, Srbije, Makedonije, Avstrije in Italije. Slednjo predstavlja tudi Združenje za pravice starejših in invalidov ADA, ki deluje v okviru sindikata UIL in v imenu katere je na večeršnjem odprtju pozdravila vsedržavna predsednica Nirvana Nisi. Ob tej priložnosti je iz Trsta odpotovalo petdeset članov združenja, ki so sodelovali pri otvoritvi, poleg tega bo združenje sodelovalo vse tri dni festivala s svojo stojnico. (STA+CR)



POSLANSKA ZBORNICA - Na osnovi programskih izjav, ki jih je predstavil premier Silvio Berlusconi

Vlada prejela zaupnico z odločilno podporo finijevcev

Za je volilo 342 poslancev, proti 275, 3 pa so se vzdržali - Severna liga ne izključuje predčasnih volitev

RIM - Poslanska zbornica je včeraj s široko večino izrazila zaupnico vladi na osnovi programskih smernic, ki jih je predstavil premier Silvio Berlusconi. Za je glasovalo 342 poslancev, proti jih je bilo 275, 3 pa so se vzdržali. Izkazalo se je, da so finijevci odločilni za preživetje vlade, zaradi česar je Severna liga že dala vedeti, da predčasne volitve ostajajo odprta možnost.

Berlusconi je nastopil z »državniško naravnanim« govorom in s spravljivimi toni zlasti v odnosu do finijevcev, čeprav jih ni nikoli imenoval z njihovim praviim imenom. Povedal je, da je bila ustanovitev Ljudstva svobode eden glavnih ciljev, ki se jih je zastavil kot politik, saj je od nekdanj sanjal ustanovitev stranke, ki bi združevala glavnino »zmernih« volivcev. Prav zaradi tega ga je posebno prizadela odcepitev dela Ljudstva svobode, sicer pa je priznal, da je zagovarjati različna stališča legitimno.

Berlusconi je zagotovil, da namerava nadaljevati s projektom Ljudstva svobode, kakor tudi, da namerava kot predsednik vlade izpeljati mandat do naravnega izteka. Po njegovih besedah je vlada v dobrih dveh letih delovanja za beležila pomembne dosežke, začeni z uspešnim soočenjem s svetovno finančno in gospodarsko krizo.

Premier se je nato zaustavil pri petih programskih točkah, ki naj bi bili v središču delovanja vlade v drugem delu zakonodajne dobe, in sicer pri federalizmu, davčni reformi, pravosodju, varnosti in razvoju juga. Glede federalizma je poudaril, da bo utrdil enotnost države, in ne je ošibil, kot nekateri zatrjujejo, saj bo država močnejša, če se bo razbremenila pristojnosti, ki jih lahko bolje opravljajo decentralizirani organi. Potrdil je, da vlada namerava izpeljati davčno reformo, ki bo znižala davčni pritisk in hkrati zmanjšala davčno utajo.

Premier je napadel politično zlorabo pravosodne oblasti in napovedal nadaljevanje reforme pravosodnega sistema ob spoštovanju načel pravne države. Pri tem je izpostavil potrebo po uvedbi imunitete v korist najvišjih predstavnikov oblasti z ustavnim zakonom. Pohvalil je dosedanje dosežke vlade v boju proti organiziranemu in navadnemu kriminalu ter zagotovil, da bo svoje delo v tem smislu nadaljevala, kakor bo tudi vztrajala v boju proti ilegalnim priselencem. Posebno pozornost naj bi vlada posvetila razvoju juga, začeni z ureditvijo infrastrukture. Poleg dokončanja »brezkončne« gradnje avtoceste Salerno-Reggio Cala-

brija je omenil tudi začetek gradnje mostu čez Mesinski preliv.

Berlusconi je pozval vse »zmerne in liberalne« poslance, naj podprejo vlado, pri čemer je zanikal obtožbe, da bi koga podkupoval.

Premierjeva izvajanja so v razpravi podprli predstavniki Ljudstva svobode, Severne lige, nekaterih novonastalih sredinskih skupin, pa tudi zastopniki Gibanja za avtonomije (MPA) predsednika deželne vlade Sicilije Raffaeleja Lombarda in Finijevih privržencev. V imenu slednjih je govoril načelnik skupine Prihodnost in svoboda za Italijo (FLI) Italo Bocchino, ki je zagotovil podporo za izvajanje dogovorjenega programa, vključno na področju pravosodja, a pod pogojem, da bo res v skladu z načeli pravne države. Sicer pa je Bocchino poudaril, da bo vlada odslej stoji na »treh nogah«, saj je treba njegovo skupino smatrati za enakopraven subjekt vladne večine.

V tej zvezi je Fini včeraj ob robu seje poslanske zbornice naznanil, da se bo prihodnji torek uradno rodila njegova no-

va stranka. Ni čudno, da je vodja Severne lige Umberto Bossi na časnikarsko vprašanje, ali bo vlada trajala, odgovoril: »Na dolgo roko nič ne traja, nič ni večno.« Bossi je pristavil, da po njegovem predčasne volitve še vedno predstavljajo »glavno pot« za izhod iz sedanje politične krize. Vse to je na neki način potrdil notranji minister Roberto Maroni. V zasebnem pogovoru, ki ga je slučajno ujela televizijska kamera, je namignil, da bodo po vsej verjetnosti marca predčasne volitve.

Omenimo naj, da je Gibanje za avtonomije (MPA) včeraj v poslanski zbornici nastopilo kot tesen zaveznik Prihodnosti in svobode za Italijo (FLI). Zanimivo pa je, da nekateri od Finijevih privržencev v nasprotju z navodili svojih voditeljev niso podprli vlade. Proti zaupnici sta glasovala Fabio Granata in Mirko Tremaglia, Tržacan Roberto Menia pa je baje zamudil glasovanje.

Po prejemu zaupnice v poslanski zbornici se bo Berlusconi danes predstavil še v senatu.

Premier Silvio Berlusconi govori v poslanski zbornici

ANSA



POSLANSKA ZBORNICA - Ostre kritike iz vrst opozicije

Bersani očital Berlusconi, da je izgubil stik z realno državo

RIM - »Ta zaupnica ni znak moči, ampak šibkosti, saj pomeni samo to, da nihče noče ostati s prižgano žgalico v roki.« Tako je povedal sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani, ko je včeraj nastopil v poslanski zbornici v razpravi o zaupnici vladi.

Bersani je izredno ostro kritiziral programske izjave premierja Silvia Berlusconi. Dejal je, da gre za obljube, ki jih Berlusconi ponavlja že leta, a jih nikoli ne uresniči. »Koliko let morate vladata, da za lastne neuspehe ne boste krivili nasprotnikov, od komunistov do sodstva?«, se je retorično vprašal. Prvi mož demokratov je ugotovil, da medtem ko Berlusconi kuje v nebo sebe in svojo vlado, Italija prvič v novejši zgodovini izgublja korak z najbolj razvitimi evropskimi državami. S pomočjo svoje medijske moči premier prepričuje Italijane, da živijo v skorajda idealnih razmerah, v resnici pa Italija nazaduje na vseh področjih in si z rezanjem sredstev za šolstvo in raziskovanje reže svojo prihodnost. Ber-

PIER LUIGI BERSANI

ANSA



sani je zato izrazil prepričanje, da bi bilo najbolje, če bi šli na predčasne volitve, po možnosti z ustrežnejšim volilnim zakonom.

Še bolj oster je bil do Berlusconija voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro. Premierja je označil za »posiljevalca demokracije«, »hudodelskega čarovnika« in za »novega Nerona«, ki skrbi le za svoje osebne interese in se požvižga na vse drugo. Njegova izjava so se mestoma sprevrgla v psovanje, tako da ga je predsedujoči

Gianfranco Fini večkrat opomnil, naj se spodobneje izraža.

Predsednik sredincev UDC Pier Ferdinando Casini je menil, da je Berlusconi govoril, kot da bi bil prvi dan šole. Nanizal je celo vrsto dobrih namenov, a to je odločno premalo za vlado, ki ima za seboj že polovico zakonodajne dobe, in za premierja, ki je bil v zadnjih 16 letih kar 9 let na oblasti. Casini je izrazil prepričanje, da smo priča krizi ne samo te vlade, ampak bipolarnega sistema, ki ga je po njegovem treba čim prej prerasti.

V imenu Zavezništva za Italijo (API) Francesca Rutellija je v razpravo posegel Bruno Tabacci in Berlusconi, ki se rad norčuje iz »političnega teatra«, obtožil, da je v resnici prvovrstni politični komedijant. Kritično do Berlusconijevih izjavanj so nastopili tudi liberalni demokrati, medtem ko je predstavnik Južnotirolske ljudske stranke (SVP) Siegfried Brugger dejal, da se njegova stranka ne prepoznava v nobenem političnem taboru in da bo vlado presojala na osnovi dejanj.

ŠOLA - Napolitanova nejevolja v Parizu

»Nisem komentiral, le pismo ministrice sem vzel v vednost«

PARIZ - »Nikoli nisem govoril o Adru,« je novinarjem ob prihodu v Italijansko hišo na mednarodni univerzi v Parizu zagotovil predsednik republike Giorgio Napolitano. Predsedniku očitno ni bil všeč način, s kakršnim so italijanski časopisi v torek pisali o Kviralu in o domnevem posegu predsednika v zvezi s šolo, po kateri so posejani simboli Severne lige. Napolitano je pojasnil, da je preprosto »vzel v vednost«, da je ministrica Gelminijeva pozvala k odstranitvi teh simbolov. In tudi sicer bi bil tak poseg po predsednikovih besedah prepozen. »Le v vednost sem vzel, da je prišlo do glasnih pozivov opozicijskih strank, medijev in javnega mnenja. Zaupal sem, da bo v skladu s svojo dolžnostjo posegla ministrica,« je še dodal Napolitano.

Okrog majhne občine v pokrajini Brescia medtem še ostaja velika napetost. O zadevi je včeraj na zaprti seji odločal občinski svet, prebivalstvo pa je razdeljeno do take mere, da naj bi celo prišlo do fizičnega prerivanja med neko žensko in neko sindikalistko Cgil.



Ligaški simboli v novi šoli v Adru

ANSA

FIAT - Sodnik za delo

Priziv sindikata Fiom na Fiatovo ravnanje ni sprejemljiv

POTENZA - Priziv sindikata kovinarjev Fiom-Cgil glede načina, s katerim je avtomobilski koncern Fiat izvedel ponovno vključitev odpuščenih delavcev tovarne v Melfiju v delovno razmerje, je bil presojen za nesprejemljivega. Tako je ocenil isti sodnik za delo, ki je po juljskem odpustu delavcev preklical Fiatovo disciplinsko odločitev in koncernu ukazal, da mora delavce znova sprejeti na delo.

Kot je znano, je Fiat julija poslal odpustno pismo trem delavcem, od katerih sta dva sindikalna predstavnika Fioma, z utemeljitvijo, da so s svojim proteptom onemogočili delo ostalim delavcem, ki se protesta niso udeležili. Zaradi prekinitve delovnega procesa je nato Fiat delavce odpustil, a jih je moral po odločitvi sodnika za delo spet vzeti v službo. Ker pa jim ni omogočil vrnitve na prejšnja delovna mesta ob tekočem traku, ampak jim je ob polni plači dodelil posebno sobo za njihovo sindikalno dejavnost, se je sindikat Fiom znova pritožil. Avdiencia pred sodnikom za delo je bila 21. septembra, sodnik pa je razsodil, da pritožba Fioma ni mogoča.

Pravni zastopniki Fiata so v tiskovni noti zapisali, da je sodišče v Melfiju potrdilo, da je bila zahteva Fioma pravno neutemeljena, saj italijanski kazenski postopnik tovrstne pritožbe ne predvideva.

V letu 2011 nižja rast BDP

RIM - Italijansko ministrstvo za gospodarstvo je popravilo svojo napoved o rasti bruto domačega proizvoda v prihodnjem letu: sprva je predvidevalo 1,5-odstotno rast, medtem ko bo po novih ocenah rast nižja, okrog 1,3-odstotna. Po drugi strani bo po predvidevanjih vlade, ki je zaradi tega tudi popravila svoj dokument o gospodarskem in finančnem načrtovanju, letos BDP zrasel ne za odstotek, ampak za 1,2 odstotka. V letih 2012 in 2013 naj bi italijansko gospodarstvo beležilo 2-odstotno letno rast, medtem ko naj bi letošnji proračunski primanjkljaj znašal 5 odstotkov BDP, zadolženost na BDP pa bi morala biti 118,5-odstotna.

Naši dekletov telefon

TARANTO - Dober mesec dni po izginotju petnajstletne Sarah Scazzi je v kraj Avetrano prispel nekdanji poveljnik posebne enote karabinjerjev RIS iz Parme Luciano Garofano. Včeraj pa so na nekem polju našli dekletov mobilni telefon. Sarah je 26. avgusta izgini-la v neznano, mati pa je v nekem intervjuju posumila, da bi lahko bil v dogodek vpleten njen mož, oče pogrešanke. Gospa Concetta Spagnolo sumi, da ima mož nezakonsko hčer v Milanu ter da je iz njegove nemirne preteklosti izbruhnilo maščevalno nasilje. Fotografijo skrivnostne sestrice naj bi pred enim letom sama Sarah opazila v očetovem mobilnem telefonu, kar je očeta močno razjezilo, se spominja gospa Concetta.

Nov prepir v porodnišnici

BERGAMO - Že tretjič v enem mesecu se je v Italiji zgodilo, da je imel prepir v porodnišnici hude zdravstvene posledice. Tokrat naj bi se v bolnišnici v Bergamu prepirali zdravniki, ki sta odločali, ali je potreben carski rez. Oče deklice, 38-letni albanski delavec Saimir Zekaj, trdi, da so ženo, ki je imela močne napadke, zanemarili. Novorojenka, ki je bila pred porodom zdrava, je popolnoma slepa, hranijo pa jo umetno. Mati ne bo mogla več zanositi. Tožilstvo ugotavlja, ali je do kirurškega posega prišlo prepozno, osumljenih zaenkrat še ni. Konec avgusta da so v Messini zaradi prerekanja med ginekologoma zamujali s carskim rezom, zaradi česar je bila ženska ob maternico, dojenčka pa so po dveh srčnih zastojih umetno uspavali. Možganske poškodbe bodo preverjali v naslednjih mesecih. Šest ljudi je osumljenih povzročanja poškodb in opustitve pomoči. 28. avgusta pa je v rimski bolnišnici umrl otrok, potem ko sta se med seboj sprii porodničarki. V teku je preiskava.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

NABREŽINA - Obveza občinskega sveta

Nabrežinci bodo sodelovali pri preureditvi vaškega trga

15 tisoč evrov vredna konvencija med Občino in Fakulteto za arhitekturo

Nabrežinski občinski svet je soglasno odobril konvencijo med Občino in Fakulteto za arhitekturo tržaške Univerze za preureditev nabrežinskega trga. Konvencijo, ki je vredna 15 tisoč evrov (vrednost ene štipendije), bosta podpisala zastopnik Občine (najbrž župan Giorgio Ret) in dekan fakultete Giovanni Fraziano. Slednja bo svoje predloge izdelala in predstavila javnosti do srede decembra.

Podžupan in odbornik za javna dela Massimo Romita, ki spremlja vprašanje trga sv. Roka, je tudi včeraj obljubil, da bo oblikovanje načrtov potekalo ne samo ob belem dnevu, temveč tudi ob sodelovanju Nabrežincev ter njihovih društev in organizacij, začenši z vaškim srenjskim odborom. Romita se je na priporočilo Edvina Forčiča (Slovenska skupnost) tudi obvezal, da bo Občina pred prvim novembrom uredila oziroma počistila območje partizanskega spomenika, ki stoji prav sredi trga.

Nabrežinci so upravičeno zelo navezani na svoj trg, ki je v bistvu središče vaškega družbenega in gospodarskega življenja. Zaradi tega jim ni vseeno kdo se bo lotil preureditve in predvsem kakšna bo v resnici ta preureditev, s katero se je ukvarjal tudi Maks Fabiani. Nekateri zato predlagajo, da bi se preureditev območja zgledovala prav na predloge in zamisli slovitnega arhitekta. Sklep, da se to nalogo poveri univerzitetnim strokovnjakom, pomeni vsekakor jamstvo, da bo stvar strokovna in resna, je bilo slišati na včerajšnji občinski seji. Seveda s pogojem, da bodo načrtovalci prisluhnili tudi željam in potrebam Nabrežincev.

Devinsko-nabrežinski občinski svet je soglasno potrdil koncesijo, po kateri bo SK Devin še naprej uporabljal nekdanjo osnovno šolo v Slivnem. Koncesija stane smučarski klub letno 1.750 evrov, stroške za morebitno izredno vzdrževanje poslopja pa bo krila Občina. Skupščina je tudi prižgala zeleno luč za medobčinski načrt za postavitev anten mobilne telefonije. Projekt je sad sodelovanja občinskih uprav Nabrežine, Zgonika, Repentabra in Doline.

Kakšen bo po novem videz nabrežinskega trga?

KROMA



NABREŽINA - Sprememba regulacijskega načrta

Občina bo upoštevala zaščitni zakon za slovensko manjšino

Pri spreminjanju osrednjega urbanističnega (regulacijskega) načrta bo Občina Devin-Nabrežina spoštovala zaščitni zakon za slovensko manjšino. To je včeraj odločil nabrežinski občinski svet, ki je sprejel osnovne smernice za novo spremembo (varianto) urbanističnega načrta, ki je uradno zaznamovana s številko 27. Uprava župana Giorgia Reta je v zvezi z zaščitnim zakonom osvojila zahtevo levsredinske opozicije. Gre za člen 21 državnega zakona 38 iz leta 2001, ki obvezuje lokalne uprave, da pri urbanističnih izbirah upoštevajo zgodovinske in kulturne značilnosti narodno mešanega okolja.

Temeljne smernice nove va-

riante so doživele podporo desne sredine in opozicije, z izjemo svetnika zelenih Maurizia Rozze, ki je volil proti. Župan Giorgio Ret je poudaril, da bo občinska uprava s tem sklepom upoštevala dobršen del ugovorov in pripomb občanov, ki jih je zavrnila v prejšnjih urbanističnih sklepih. To je prepričalo levsredinsko opozicijo, da okvirno podpre ta sklep, čeprav - kot je dejal Massimo Veronese - je treba varianto konkretno šele oblikovati. Izrazil je upanje, da bo v tem primeru Retova koalicija prisluhnila ne samo opoziciji, temveč tudi občanom, kar v preteklosti ni delala. Veroneseju je vseh predvsem prvi člen tega sklepa (upoštevanje zavr-

njenih ugovorov občanov), ki opravičuje podporo opozicije, medtem ko ima leva sredina nekaj pomislov nad ostalimi določili variante.

Retova uprava ni prepričala Rozze, ki je za razliko od Veroneseja prepričan, da ni bistvena prva, temveč preostale točke predlaganega ukrepa. Omenil je vprašanje geoloških ekspertiz pod obalno cesto in navedel, da je v devinsko-nabrežinski občini vse več novih stanovanj praznih, ker zaradi previsokih cen ne najdejo kupcev. Rozza je bil mnenja, da bi morala Občina Devin-Nabrežina na urbanistično-stanovanjskem področju zaščititi domačine po zgledu Južne Tirolske.

Jutri likovni popoldan v Ulici sv. Frančiška

Ljubitelji umetnosti so jutri vabljani v Ulico sv. Frančiška, kjer bodo odprli kar dve razstavi. V Narodni in študijski knjižnici bodo ob 17.30 odprli razstavo Sare Conestabo, ki se pod naslovom Kralj petrolej prvič samostojno predstavlja tudi tržaški publiki. NŠK pa z njenimi slikami vstopa v enajsto razstavno sezono. Dvainsvajsetletno slikarko, ki uporablja predvsem pigmente (netopna barvila, praškaste barvne snovi) ali suhe barvice, bo predstavila Jasna Merku. Za glasbeno kuliso bo poskrbel duet violin Vera Sturman in Neža Zobec. Ob 18.30 pa bodo v Galeriji Tržaške knjigarne odprli razstavo otroških ilustratorjev. Svoja dela bodo predstavili Vesna Benedetič, Ana Košir, Suzi Bricelj in Peter Škerl.

O Čukovi zadnji knjigi tokrat v Gabrovcu

Nikar se ne hudujte na vreme, da je zmešano. Vsak naj najprej pomete pred svojim pragom ... so poučne besede na naslovnici nove knjige Marija Čuka. Izšla je pri Založništvu tržaškega tiska, sedaj se pa predstavlja bralcem. Tokrat bo Marij Čuk gost Društvene gostilne v Gabrovcu. V pogovoru z Acetom Mermoljo bo predstavil svoje delo, v katerem so zbrane najzanimivejše kolumne torkove športne priloge Primorskega dnevnika, Pogled z veje. Ob športnih dogodkih v znamenju in v širšem svetu, ob razmišljanjih, ki se tičejo našega družbenega in političnega življenja so, kot poslastica zbrani tudi Čukovi znani aforizmi, kot: Nekdo je v knjigi prebral, da alkohol in tobak škodita ... Od takrat ne bere več knjig. Srečanje z Marijem Čukom in Acetom Mermoljo bo v jutri, 1. oktobra, ob 20. uri.

Naravoslovni center odprt tudi v nedeljo

Naravoslovni didaktični center v Bazovici (Centro didattico naturalistico - tel. 040 3773677, 366 6867882) bo kot vsako prvo nedeljo v mesecu odprt tudi 3. oktobra. Oglede centra bo možen od 9 do 17 ure. Ob 10.30 uri ter ob 14.30 uri bo potekala delavnica keramičnih izdelkov, namenjena predvsem otrokom, kjer bodo lahko spoznali preko mentorstva osebja »La"V"oratorio di ceramica» iz Milja, kako se na glini ustvarja odtise cvetja in listov. V notranjosti centra poteka še razstava »Fantazije iz lesa« Fabia Boccalija. Tako za ogled centra kot na delavnice je vstop prost. Sporoča se še, da bo center nadaljno odprt z zimskim urnikom in sicer od ponedeljka do petka od 9 do 13 ure.

NABREŽINA V teku je zbiranje gradiva o obeležjih NOB

V Nabrežini je v teku zbiranje gradiva oziroma priprava publikacije v zvezi s spomeniki in ploščami NOB v vašeh občine Devin-Nabrežina. Pobudniki želijo na tak način omogočiti vpogled in ohraniti spomin na trenutke, datume in prizadevne vaščane, ki so ob raznih obletnicah lastno-ročno pripomogli k postavljanju spominskih plošč in drugih obeležij.

Vsi, ki imajo točne in verodostojne podatke o datumih in letnicah postavitev, o načrtovalcih in izdelovalcih plošč oz. spomenikov, fotografije in pričevanja, naj se oglasijo v Nabrežini št. 28, na tel. št. 040-200924 (Zulejka) ali na naslov elektronske pošte zulejka.paskulin@libero.it" zulejka.paskulin@libero.it.

(Z.P.)

KOVINARJI - Na pobudo sindikata FIOM-CGIL

V tovarni Wärtsilä prekrižali roke

Proti pogajanjem s Federmeccanico - Po informacijah sindikata naj bi stavkalo več kot 80 odstotkov uslužbencev, vključno s člani FIM in UILM

V tovarni Wärtsilä je bilo delo včeraj močno okrnjeno. Sindikat FIOM-CGIL je namreč oklical osemurno stavko proti pogajanjem med sindikati FIM, UILM in UGL ter združenjem delodajalcev Federmeccanica. Pobudniki trdijo, da je v dolinski tovarni prekrižalo roke od 80 do 85 odstotkov uslužbencev.

V preteklih dneh je sindikat FIOM priredil skupščine, med katerimi so sindikalisti razložili delavcem, zakaj so razglasili stavko. Omenjena pogajanja s Federmeccanico, pri katerih FIOM ne sodeluje, naj bi ogrožala delavce, saj naj bi učinke dogovora med Fiatom in sindikati ter delavci v Pomiglianu razširila na cel sektor. S tem naj bi bile delavske pravice okrnjene. Sasha Colautti, član enotnega sindikalnega predstavništva tržaškega sedeža družbe Wärtsilä, je včeraj komentiral, da so delavci pozorni na morebitne nevarnosti ter da predstavlja stavka za podjetja močno opozorilo. Podčrtal je, da so k stavki pristopili tudi člani sindikatov FIM in UILM.

Del stavkajočih pred tržaškim sedežem družbe Wärtsilä

KROMA





DOLINA - Včeraj prva seja občinskega sveta po poletnem premoru

Merilna postaja pri Krmenki deluje Prvi osnutek načrta za dolino Glinščice

Poročilo županje Fulvie Premolin - »Ploha« vprašanj in priporočil Borisa Gombača (Lista Gombač)

Včeraj je začela delovati merilna postaja za ugotavljanje kakovosti zraka pri Krmenki, medtem ko so v torek predstavili prvi osnutek novega načrta za ovrednotenje in razvoj Deželnega naravnega rezervata doline Glinščice, kateremu bo kmalu posvečeno tudi javno srečanje. Poleg tega uprava Občine Dolina pripravlja popis celotnega svojega nepremičninskega premoženja, pri čemer so v delovno skupino vključili tudi geometrinji Caterino Viscomi in Jerico Zapušek z vlogo koordinatorke oz. sodelavke.

To izhaja iz poročila, ki ga je dolinska županja Fulvia Premolin prebrala na včerajšnji dopoldanski seji občinskega sveta, ki je bila prva po poletnem premoru in na kateri so v bistvu brez razprave odobrili dva zapisnika prejšnjih sej in štiri sklepe, glavna seje pa je bila, poleg poročila županje Premolinove (slednja je govorila tudi o poteku projekta Zlate roke o ovrednotenju brške noše), posvečena predvsem svetniškim vprašanjem in priporočilom.

Glavnino slednjih je prispeval svetnik Liste Gombač-Združeni v tradicijah Boris Gombač, ki je najprej spraševal o pokroviteljstvu občine nad nedavnim koncertom Marka Manina v dolinski občinski telovadnici, o brezplačni uporabi zunanjih in notranjih prostorov Sprejemnega centra doline Glinščice v Boljuncu za sejem Bioest (spricho točno določenih tarif za uporabo ob-

Prvi osnutek načrta za ovrednotenje in razvoj naravnega rezervata doline Glinščice je nared

KROMA



činskih prostorov) ter o preusmeritvi prispevka za pobude ob 60-letnici osvoboditve v Borštu s krajevne sekcije VZPI-AN-PI na SKD Slovenec mimo uradnega postopka. Maninov koncert ni bremenil občinske blagajne, je dejala Premolinova, ki je poudarila dolžnost občinske uprave, da daje na razpolago svoje prostore za kulturne in športne manifestacije, katere občina tudi spodbuja in podpira. Podobno velja za sejem Bioest, v slučaju prispevka za SKD Slo-

venec pa je županja pojasnila, da je občina preusmerila prispevek k društvu, ker je to dejansko plačalo stroške za pobude ob 60-letnici osvoboditve.

V nadaljevanju se je Gombač predstavil z vrsto priporočil v zvezi s pravilnikom o dostopih na javno cesto, odpadnim gradbenim materialom, podeljevanjem brezplačnih avtobusnih vozovnic na podlagi prijave dohodkov, krajo stroja znotraj ograjenega prostora družbe SIOT, avtobusno progo

št. 41, obnovo ceste in uvedbo enosmernega prometa v Ricmanjih, signalizacijo in čiščenjem ceste pri Koritih, zvišanjem davka na dodano vrednost za smetarsko službo in novim davčnim režimom za srenje.

Na zagonetno postavitve znaka »stop« pri bivšem motelu Val Rosandra je opozoril svetnik Slovenske skupnosti Marko Šavron, medtem ko je svetnica Demokratske stranke Rossana Petaros opozorila na potrebo po rednem vzdrževanju zelenice pred gledališčem France Prešeren v Boljuncu, svetnik Ljudstva svobode Roberto Massi na zapuščenost križišča pri Lakotišču, svetnik Zelenih Dino Zappador pa na podatke merilne postaje pri Krmenki.

Svetniki so kot že rečeno odobrili zapisnika prejšnjih sej ter sklepe o pregledu stanja izvajanja programov in uravnovešenju finančnega poslovanja, obnovitvi konvencije za tajniško službo z občinama Manzano in Arta Terme, prepoznavanju zakonitosti zunajproračunskega dolga in odobritvi dogovora s Pokrajino Trst in ostalimi občinami na Tržaškem za izvedbo projekta okoljske vzgoje 3 erre.

Naj na koncu še omenimo, da Antonio Ghersinich ni več načelnik svetniške skupine DS. Nadomestil ga je Igor Cavarra, medtem ko Dino Zappador v občinskem svetu ne predstavlja več Italije vrednot, ampak samo Zelene kot neodvisni svetnik. (iž)

MILJE - Policija

Izsledili in ovadili lastnika ubitega psa

V nedeljo so v morju v Miljah našli mrtvega psa. Šlo je za ameriškega buldoga (policija je sprva sporočila, da je to pitbul), ki ga je nekdo odvrnil v vodo, na dno pa ga je povleklo šest kilogramov železnih uteži, ki jih je pes imel na vratu. Policija je začela iskati storilca, kar ni bilo enostavno, saj je bila šifra v mikročipu iz tujine. Ugotovili so, da je bil pes registriran v Avstriji. Naposled so miljski policisti izsledili lastnika in domnevnega storilca, 24-letnega C. L.-ja. Mladi Tržčan, ki je brezposeln, je pred štirimi meseci še živel v Avstriji, trenutno pa sam stanuje v Miljah. Policistom je dejal, da je psa pred dvema tednoma odstopil znanцу, podatkov o njem pa ni sporočil. Med hišno preiskavo pri 24-letniku pa so policisti našli tri uteži, enake tistim na buldogovem vratu. Očividci pa trdijo, da se je mladenič nekaj dni pred najdbo sprehajal s psom po miljskem nabrežju, brčal žival in jo zmerjal. V tržaškem italijanskem narečju naj bi izustil stavek »ubijem te«. Osumljen je uboja živali, ovadili so ga na prostosti. Policijsko osebje, ki je posleglo v nedeljo, je 21. septembra ulovilo in rešilo psa mešanca, ki se je znašel na tržaški hitri cesti.

SKP in SIK - Srečanje s pokrajinskima tajnikoma Furlaničem in Zagabrio

20 konkretnih volilnih ukrepov

Program pomembnejši od imen morebitnih kandidatov - Na seznamu Plinski terminal, Tav, Burlo, prekeriat, urbanistika, raba slovenščine, itd.

Najprej program, šele nato morebitna imena županskih kandidatov. V to so trdno prepričani pri Stranki komunistične preнове in Stranki slovenskih in italijanskih komunistov, kakor sta včeraj dopoldne novinarjem potrdila tudi pokrajinska tajnika Iztok Furlanič oz. Giuliana Zagabria. Stranki sta svoje konkretne predvolilne predloge strnili v dvajset točk v pričakovanju upravnih volitev 2011.

Prvo mesto zaseda nezaželeni **plinski terminal**. »Naš županski kandidat mu more jasno nasprotovati,« je dejal Furlanič. Terminal je nepotreben, pa tudi mestu in delavcem ne prinaša nobenih koristi. Prav tako pomembno je vprašanje pediatrične bolnišnice **Burlo**, za katero si stranki prizadevata, da bi ostala, kjer je, in nadaljevala svoje zdravstveno poslanstvo. Nekaj konkretnih predlogov je namenjenih tudi **urbanistiki** oz. ureditvi racionalnih peš con in krožišč, ki bi Tržačanom zagotavljale mobilnost, ter parkirišč tudi v periferiji, ki bi voznike spodbudila, naj se v mesto odpeljejo z avtobusi. Ob tem si prizadevata tudi, da bi denar za **javna dela** bolj smotno porazdelili in uporabili predvsem za ureditev šol.

Tajnica Zagabria je pri tem poudarila, da so državljani siti »gossipa« in si želijo konkretnih dejanj na politični sceni. »Opredeliti se moramo proti železniški povezavi za veliko hitrost in zmožljivost **TAV**, na primer, ki sploh ne bi pripomogla k izboljšanju in posodobitvi mestnih infrastruktur.« Njej namenjen denar bi lahko izkoristili za ureditev vmesne železniške postaje na Opčinah in od tod seveda primerne povezave z mestom.

Na seznamu je tudi nekaj bolj simbolnih, a vendar življenjskih tem, kot so **skrb za vodo in energijo**, za teritorij in okolje, pa tudi zahteva po posodobitvi občinskega statuta, ki bi podobno kot na Pokrajini vključila **uporabo slovenskega jezika na občini**. Med točkami zasledimo tudi bolj smotno in korektno porazdelitev prispevkov združenjem, boj proti prekernemu delu in proti odajanju občinskih služb v zakup, ter marsikaj drugega.

Somišljenike leve sredine sta Furlanič in Zagabria naposled povabila k soočanju o naštetih točkah, ki bi bilo lahko izredno koristno pri izbiri kandidata. (sas)



Giuliana Zagabria in Iztok Furlanič sta novinarjem orisala seznam prioritet

KROMA

SV. JUST - Ob dnevu zavetnika, nadangela Mihaela

Slovesna maša za policiste, ki se borijo proti »zmaju«



Včerajšnji dan je bil posvečen trem nadangelom: Gabrijelu, Rafaelu in Mihaelu. Slednjega je papež Pij XII. leta 1949 proglasil za zavetnika policije, v stolnici sv. Justa je bila zato slovesna maša, ki jo je daroval tržaški škof Giampaolo Crepaldi. Ob policistih so bili navzoči predstavniki oblasti in krajevnih uprav (**na sliki se škof rokuje s kvestorjem Padulanom**), Crepaldi pa je v svoji homiliji spomnil, da se je nadangel Mihael v božjem imenu boril proti zmaju, ki predstavlja zlo. »Tudi vi, sile javnega reda, se marsikdaj borite proti zmajem in zmajčkom. Marsikdaj ste jih pogledali v oči. Sam mislim, da so sile zla, ki nasprotujejo pravi in enakosti, vse močnejše,« je izjavil škof in dodal, da sile javnega reda ne morejo same ščititi družbo. Po obredu so si družine policistov ogledale kvesturo in posamezne urade. (af)

FERNETIČI - Zaseg

Sto starih baterij in ukradena električna oprema



V bližini nekdanjega mejnega prehoda Fernetiči je italijanska mejna policija v torek popoldne naletela na sumljiv tovor. Zaplenila je okrog sto odrabljenih avtomobilskih baterij (**na sliki**) in razno električno opremo. Vse to se je nahajalo v kombiniranem vozilu fiat ducato z bolgarsko registrsko tablico. V vozilu, ki je bilo namenjeno v Slovenijo in dalje v Romunijo, so sedeli trije romunski državljani.

Mejni policisti so ustavili kombi, ker je bilo vozilo že na prvi pogled videti prepolno in težko. Ko so odprli zadnja vrata ducata, so zagledali cel kup očitno odrabljenih baterij, poleg tega pa še nekaj torb in nahrbtnikov, v katerih so bile naprave za satelitsko navigacijo, avtoradio, zvočniki ter CD in DVD predvajalniki. 36-letnega voznika, ki ima stalno bivališče v Italiji in je bil že enkrat obsojen zaradi tatvine, so vprašali, ali ima dokumentacijo o nakupu oziroma lastništvu opreme. Voznik je odvrnil, da je blago natovril nekeje v srednji Italiji ter da jo za prijatelje prevaža v Romunijo. Policija omenja, da je bila vsa električna oprema najverjetneje ukradena, napravo za satelitsko navigacijo na primer pogrešajo v Emiliji-Romagni. Glede ostalega blaga je v teku preiskava. Voznik je osumljen prikrivanja ukradenega blaga ter nedovoljenega prevoza in nezakonite trgovine z onesnažujočimi materiali. Policija je celoten tovor in vozilo zasegla.

Tržaška mejna policija je letos že večkrat zasegla ukradeno blago, ki potuje iz Italije v vzhodne evropske države, najpogosteje v Romunijo.



ŠOLSTVO - ESP dolinskega ravnateljstva o stališčih Beltramejeve

Kako bo s kadrovskim seznamom v prihodnje?

Na italijanskih šolah neučno osebje zadostno nameščeno že prvi dan pouka

Enotno sindikalno predstavništvo Didaktičnega ravnateljstva Dolina ni zadovoljno s pojasnili deželne šolske ravnateljice za Furlanijo-Juljsko krajino Daniele Beltrame v zvezi z reševanjem vprašanja pomanjkanja neučnega osebja v vrtcih in šolah dolinskega didaktičnega ravnateljstva in Večstopenske šole Doberdob. To izhaja iz sporočila sindikalnega predstavništva, ki smo ga prejeli včeraj in ki predstavlja odziv na sporočilo Beltramejeve, ki smo ga na straneh Primorskega dnevnika objavili v nedeljo in v katerem v bistvu trdi, da je glede vprašanja pomanjkanja neučnega osebja v Dolini in Doberdobu, zaradi katerega ob začetku šolskega leta niso mogli nuditi celodnevne pouka oz. podaljšanega bivanja, ukrepala takoj, ko je razpolagala s potrebnimi informacijami.

Ugotovitve predstavnikov Enotnega sindikalnega predstavništva dolinskega ravnateljstva Edde Pregarc, Mihaele Skuppek in Friderika Zerjalija pa se precej razlikujejo od ugotovitev Beltramejeve. V svo-

jem sporočilu predstavniki ESP opozarjajo, da je dolinsko ravnateljstvo pred začetkom šolskega leta naslovlilo na Pokrajinski šolski urad za Trst in Deželni šolski urad za FJK za štiri dopise (13. julija, 18. in 26. avgusta ter 6. septembra), v katerih prosi za dodatne šolske in upravne sodelavce ter opozarja na zelo kritično stanje, ki onemogoča zgodnji prihod učencev, ki koristijo prevoz s šolskim avtobusom v šolo.

Zato v zvezi s trditvijo Beltramejeve, ki je bila objavljena v nedeljski številki našega dnevnika, izražajo »resno zaskrbljenost v zvezi z dodelitvijo kadrovskega seznama za delovanje naših šol v naslednjih šolskih letih, ker nam ni jasno, kaj pomeni Deželnemu šolskemu ravnateljstvu pravočasna seznanitev s potrebami šol in vrtcev. Nadalje se sprašujemo, če so pred dodelitvijo dejanskega kadrovskega seznama morala vsa ravnateljstva v Deželi FJK posredovati podroben tedenski popis porazdelitve neučnega osebja na šolah in v vrtcih ali so to morale predstaviti le slovenske šole,« piše v sporočilu.

Nenazadnje pa podpisniki sporočila ugotavljajo, da je bilo v stavbah v dolinski občini, kjer delujejo tudi italijanske šole oz. vrtci, neučno osebje italijanskih šol v zadostnem številu nameščeno že prvi dan pouka. S tem podatkom sicer ne želijo zaostriť odnosov med skupnostima, vendar izražajo zaskrbljenost nad prihodnostjo slovenskih šol, »katere lahko že v kratkem usodno zaznamuje izvajanje 64. člena zakonskega odloka št. 112 z dne, 25. junija 2008, ki je bil potrjen z zakonom št. 133 z dne, 6. avgusta 2008.«

»Kdo bo slovensko šolo zaščitil pred pogubnimi posledicami izvajanja omenjenega zakona na krajevni ravni in ji zagotovil obstoj in kakovostno rast? Občutek imamo, da naša slovenska šola v Italiji deluje brez nobenih jamstev, saj vidimo, da nas pred krčenjem osebja ne obvarujejo ne mednarodni sporazumi in še manj zaščitni zakon,« se zaključuje sporočilo Enotnega sindikalnega predstavništva Didaktičnega ravnateljstva Dolina.

BAZOVICA - Repentabsrska osnovna šola

Kajuhove pesmi in cvetje v spomin na bazoviške junake



22. septembra 2010 so se malčki z repentabsrske osnovne šole s Kajuhovimi pesmimi in vencem počastili spomin Bidovca, Miloša, Marušiča, Valenčiča. Sprejel jih je domačin Alojz Križmančič, ki je prav v septembru slavil 80. rojstni dan. Občuteno je pripovedoval o težkih časih svojega otroštva, ko ljudje niso smeli govoriti slovensko, ne nositi slovenskega imena. Hvaležni smo prednikom, ki so se temu uprli in za to darovali življenje.

PROCES - Danes

Smrt Dušana Poldinija: Fiom prizadeta stranka

Na tržaškem sodišču bo danes predhodna obravnava v okviru procesa zaradi smrti mladega delavca Dušana Poldinija, ki se je 12. januarja 2009 smrtno ponesrečil v škedenjski železarni, kjer je bil zaposlen. S tem v zvezi se bo na današnji obravnavi kot prizadeta stranka prijavila tudi tržaška sekcija sindikata kovinarjev Fiom-Cgil, ki s tem želi poudariti ustavno pravico do varnosti in fizične nedotakljivosti delavcev na delovnem mestu.

Kot je v sporočilu za javnost zapisal tržaški pokrajinski tajnik Fiom-Cgil Stefano Borini, je cilj sindikata ta, da se na procesu jasno ugotovijo dejstva in odgovornosti ter da se nudijo smernice, naj v železarni ne prihaja več do smrtnih nesreč. Prav tako je cilj pobude ta, da se ne pozabi na smrti na delovnem mestu, ki jih je še vedno preveč upoštevajoč tudi povišanje števila ur dopolnilne blagajne v teku lanskega in letošnjega leta, ki so izpraznile podjetja in posledično na splošno znižale stopnjo tveganja za delavce.

Položaj nalaga sindikatu Fiom-Cgil izreden »civilizacijski boj«, ki se potrjuje v nasprotovanju zahtevi podjetij, vlade in drugih sindikatov, naj delavci po eni strani pospešijo ritem dela in povečajo število nadur (prav slednje so po navadi vzrok za smrtno nesrečo), po drugi pa naj se odpovedo ustavnim pravicam do zakona in pogodbe, kar pomeni odpoved dostojanstvu človeške osebe na delovnem mestu vključno s pravico do varnosti. Glede tega Trst že plačuje visoko ceno, piše Borini, ki opozarja predvsem na smrt delavcev zaradi izpostavljenosti azbestu, kjer tržaška pokrajina prednjači v deželnem merilu in je ena prvih pokrajin v državi po številu takih smrtnih primerov.

Zato ima prijava tržaškega sindikata Fiom-Cgil kot prizadete stranke v procesu, ki se danes začne, tudi krajevni pomen v težnji po ponovnem poudarjanju pravice delavcev in prebivalcev Škedenja do varnosti in zdravja. Sindikat meni, da gre trenutni hud položaj pripisati javlosti ukrepov, ki so jih v zadnjih desetih letih sprejele krajevne ustanove ter neprimernosti ukrepov podjetja znotraj tovarne, zaključuje Borini.

KARITAS - Pobuda v sodelovanju s Fundacijo CRTrieste

Z uspešnim vodenjem upravljanja denarja so pomagali 250 družinam v stiski

Projekt vodenega upravljanja denarja je tudi letos naletel na plodna tla. Pobuda tržaške škofijske Karitas in Fundacije CRTrieste si je namreč že drugo leto zapored zagotovila podporo tržaške, miljske in dolinske občine, ki si prizadevajo, da bi pomagale vse številnejšim družinam v stiski.

Včeraj so pobudniki projekta na srečanju novinarjem orisali zgledno opravljeno delo v preteklih 18 mesecih. Kot je pojasnil odgovorni za projekt pomoči pri upravljanju denarja Luigi Russo, so v tem začetnem obdobju prislunhili 900 družinam v stiski in pomagali 250 izmed njih, ter jim porazdelili skupnih 205 tisoč evrov, s katerimi so jim krili najemnine, dolgove in tudi najmanjše stroške za preživetje. Denarno pomoč so tudi tokrat potrdile vse sodelujoče ustanove: Fundacija CRT je projektu spet namenila 50 tisoč evrov, tržaška občina 20 tisoč evrov, miljska in dolinska občina, ki sta povezani na socio-skrbstvenem področju, pa sta na podlagi konvencije o dvoletni podpori projektu namenili 30 tisoč evrov.

Russo se je poglobil tudi v analizo ljudi, ki se zglasijo pri njih in potožijo nad neznosnimi življenjskimi stroški. Povečini so to ženske (kar 55 odstotkov); 80 odstotkov pomoči potrebnih osebkov je italijanskih državljanov (4 odstotki so člani EU, 16 odstotkov pa prihaja iz vseh ostalih držav). Že leta 2008 je tržaška Karitas opozarjala, da 80 odstotkov mesečne plače komajda krije najemnino ter osnovne stroške za vodo, elektriko in plin, preostalih 20 odstotkov plače pa mora zadostovati za preživetje. Ekonomske težave so bile takrat povečini vezane na igro ali na televizijske čarovnike-bošite, tem pa se je danes »pridružila« še globalna kriza, ki je še huje udarila po njih.

Pomoč upravljanja denarja predvideva pomoč pri plačevanju, hkrati tudi usmerjanje in privajanje k novim življenjskim pogojem in potrebam. Namenjena je prebivalcem občin Trst, Milje in Dolina, ki živijo v stiski, pod težo dolgov. Zanje skrbijo štirje prostovoljni ekonomski operaterji Karitasa in trije socialni delavci njene posvetovalnice, tem pa se pridružijo seveda tudi socialni operaterji sodelujočih občin. Projekt je osnovan na dveh skladih, in sicer na Karitasovem skladu za solidarnost (namenjen tržaškim občanom) in miljsko-dolinskem skladu spodbojane solidarnosti (seveda za prebivalce teh dveh občin). Pobudo so včeraj pozdravili podpredsednik Fundacije CRTrieste Renzo Piccini, msgr. Giampaolo Crepaldi, ravnatelj tržaške Karitas Roberto Pasetti ter odborniki Carlo Grilli in Giorgio Kosic. (sas)

Hvalevredna pobuda lahko računa na široko podporo

KROMA



OPČINE - Harmonikarsko tekmovanje v Prosvetnem domu

Fisa ... armonie 2010

Tridnevni glasbeni dogodek - V petek zvečer koncert harmonikarskega orkestra GM Synthesis

V petek se bo v Prosvetnem domu na Opčinah začela osma izvedba mednarodnega harmonikarskega tekmovanja *Fisa ...armonie 2010*, ki postavlja v center pozornosti harmoniko. Tekmovanje prireja Glasbena matica v sodelovanju s harmonikarskim orkestrom Synthesis 4, tridnevni glasbeni dogodek pa finančno podpira Zadržna kraška banka.

Natečaj *Fisa ...armonie* je na Opčinah postal že prava tradicija. Tekmovanje je v Trst in v naše kraje doslej privabilo več svetovno znanih harmonikarjev iz Italije, Slovenije, Hrvaške, Srbije in Ukrajine. Tekmovalci, razvrščeni v več starostnih kategorij, pa so prihajali tudi iz bolj oddaljenih krajev, celo iz Litve in Moldavije. Prireditve postaja iz leta v leto pomembnejša in odmevnejša, tako da je že pritegnila pozornost mednarodno uveljavljenih izdelovalcev harmonik kot so Bugari Armando, Pigini, Mengascini Nello in Scandalli iz Castelfidarda, ki bodo tekmovanje popestrili še s spremnim dogajanjem.

Letošnjo izvedbo mednarodnega tekmovanja *Fisa...armonie* bo v petek zvečer ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah odprl celovečerni koncert harmonikarskega orkestra GM Synthesis 4. Pod taktirko prof. Claudia Furlana bo harmonikarski orkester izvajal program, s katerim se bo konec prihodnjega tedna predstavil tudi na največjem harmonikarskem tekmovanju v Castelfidardu. Na otvoritvenem koncertu harmonikarskega tekmovanja bo or-

kester Synthesis 4 zaigral skladbe Bacha, Mendelssohna, Atarova, Zolotarjova, Derbenka, Piazzolle in drugih avtorjev.

Tekmovalci prihajajo letos iz osmih držav - iz Slovenije, Hrvaške, Srbije, Rusije, Ukrajine, Estonije, Litve in Moldavije. Nastopajočih harmonikarjev bo približno sto z orkestri vred - najštevilnejši je mladinski orkester iz Moldavije. Posebno pričakovanje vlada predvsem za ruske in ukrajinske izvajalce, zanimiv pa bo nedvomno tudi nedeljski nastop moldavskega orkestra Concertino, ki že nekaj let uspešno nastopa po raznih evropskih tekmovanjih.

Večdnevno tekmovanje bo zaživel v prosvetnem domu na Opčinah, zato naj gre prirčna zahvala društvu Tabor, ki bo dalo na razpolago svoje prostore. V soboto dopoldne se bodo od 9. ure dalje predstavili odrasli in bolj izkušeni harmonikarji, v soboto popoldne pa bodo na vrsti mlajše kategorije - temu delu tekmovanja lahko sledijo sovrstniki izvajalcev, ki ob sobotah obiskujejo šolo. V nedeljo bodo od 10. ure dalje nastopale komorne skupine in koncertanti, popoldne pa od 14.30 še harmonikarski orkestri.

Zaključni koncert tekmovanja *Fisa...armonie* z nagrajevanjem udeležencev pa bo v nedeljo ob 17.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Za vse avdicije in spremne pobude tekmovanja *Fisa...armonie* je prost vstop in so odprte vsem ljubiteljem harmonike.

Erik Kuret



Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 30. septembra 2010
SONJA

Sonce vzide ob 7.02 in zatone ob 18.48
- Dolžina dneva 11.46 - Luna vzide ob 22.59 in zatone ob 14.13.

Jutri, PETEK, 1. oktobra 2010
JULIJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19 stopinj C, zračni tlak 1015 mb raste, veter 8 km na uro vzhodnik, severovzhodnik, vlaga 48-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 20 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 2. oktobra 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Giulia 14 (040 572015), Ul. Costalunga 318/A (040 813268), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).
Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A.
Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Dante 2 (040 630213).
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Čestitke

Dobrodošla MILEYN! 3 Prašički, volk in rdeča Wallyca ti želijo vse naj!

Danes ZORKO v Dolini okrogla leta slavi. Da bi še mnogo let zdrav med nami prepeval, mu želimo prijatelji vsi. Kar si pa sam želi, naj mu dobri Bog podeli.

Milein Budin

je zagledala luč sveta.
Mama Denise, tatko Andrej in bratec Niki jo bodo pestovali.
Čestitamo in želimo vse naj, naj...

Vanda, Žarko, Aleksij, Tajrim, Orietta, Matteo in bisnona Marica

Vesno in Marca je osrečilo rojstvo prvorojenke

Samare

Lepi družinici iskreno čestitamo in želimo vso srečo v življenju

presrečni nonoti Neva in Luciano, Nadia in Armando, stric Devan z Jasno in ostali sorodniki

Danes praznuje okrogli rojstni dan naša odbornica

Anamarija Scroccaro

Še veliko zdravja, sreče in zadoščenj ji želi

SKD Slovenec

Vodstvo, raziskovalci in uslužbenci SLORIja

iskreno čestitamo

izr.prof.dr. Aleksandru Panjeku

ob imenovanju za tretjega prorektorja za mednarodno sodelovanje in evropske razvojne projekte Univerze na Primorskem ter želimo mnogo uspehov.



Šolske vesti

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča, da bo pouk v otroškem vrtcu v Šempolaju s slovenskim učnim jezikom do danes, 30. septembra, od 8. do 16. ure.



Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briški 18.
FRANC IN TOMAŽ sta odprla osmico v Mavhinjah. Vljudno vabljeni! Tel. št.: 040-299442.

Izleti

DOLINSKA SEKCIJA SSK prireja v nedeljo, 3. oktobra, tradicionalni jesenski izlet na Dolenjsko, z obiskom Ribnice in pobratene občine Kočevje, kjer se bomo srečali s prijatelji ter si ogledali mesto in lepo urejen zgodovinski muzej. Ob Kočevskem jezeru bomo imeli kosilo. Popoldne bomo obiskali še Žužemberk in si ogledali grad ter obiskali spomenik padlim. Vpis in vse potrebne informacije: Sergij Mahnič (040 - 228924, Boljunec in Boršt), Rado Štrajn (040 - 228274, Dolina) in Branko Slavec (040 - 231975, Mačkolje in Prebeneg). Toplo vabljeni!

KRUT obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje v Montegrotto terme v nedeljo, 3. oktobra, in sicer: ob 9.20 zbirališče v Trstu, Trg Oberdan - Deželna palača, ob 9.30 odhod, ob 9.50 postanek v Sesljanu, Hotel Pošta. Dodatne informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040 - 60072.

KRUT obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje v Strunjanu v nedeljo, 3. oktobra, ob 15.30 iz Trsta, Trg Oberdan - Deželna palača. Dodatne informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

SPDT vabi člane in prijatelje v nedeljo, 3. oktobra, na pohod na Sabotin. Pohod traja približno 4 ure in je zmerno naporen. Zbirališče ob 8. uri na trgu v Sesljanu. Vse potrebne informacije na tel. št. 040 - 220155 (Livio).

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE K. Ferluga vabi svoje člane na izlet na Koroško, ki bo 10. oktobra. Program izleta je sledeč: ob prihodu se bomo v pristanu vkrcali na splav in se s splavarji peljali vzdolž reke Drave. Sledil bo ogled več zanimivosti in vožnja po dolini reke Bistrice. Odhod avtobusa iz Milj bo ob 6. uri po ustaljeni poti. Vpisuje Vesna v opoldanskem času ali zvečer na tel. št. 040-271862.

OGLED PASIJONSKIH IGER v Kirchschlagu in romarskega svetišča Fatimske Matere Božje v Prosingbirbaumu ter Gradca od 10. do 11. oktobra. Cena



TKGalerija

LIKOVNI POPOLDNE V UL. SV. FRANČIŠKA

Sara Conestabo
Kralj petrolej
Odprtje ob 17.30 v NŠK

Vesna Benedetič
Ana Košir
Suzi Bricelj
Peter Škerl
Otroške ilustracije
Odprtje ob 18.30 v TKG

V PETEK, 1. OKTOBRA

155,00 evrov (vključen je avtobusni prevoz, polpenzion, vstopnica za obisk pasijona in kosilo na poti domov). Prijave sprejema sestra Angelina Šterbenc na telefonski številki 347-9322123, 00386-41-290386, 040-299409 (Norma), 040-370846 (pon.-pet., 9.30-13.30 Slovenska prosveta). Zaradi organizacijskih razlogov je za vpisovanje nujno pohiteti!

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA tudi letos organizira tradicionalni izlet 27., 28. in 29. oktobra. Z avtobusom se boste odpeljali do Plitvičkih jezer, kjer si boste prvi dan ogledali spodnja in drugi dan zgornja jezera. V petek pa vas pričakuje otok Krk, z vodenim ogledom mesta in ekskurzijo na otok Kosjun. Po kosilu pa še ogled tipične torklje. Zainteresirani pokličite v jutranjih urah tel. št. 040-8990103 Laura oz. 040-8990108 Roberta. Dobili boste dodatne informacije in podrobní program izleta. Izleta se lahko udeležijo kdorkoli, ne glede na to, če je naš član, oljkar oz. odjemalec.

Konji in Vonjave Mošta

Osmice, Turistične Kmetije, Gostilna, Razni Kioski...

1. 2. 3./10/2010

Medjervas - Devin Nabrežina (TS)

NEDELJA, 3.10.2010

PETEK, 1.10.2010

- 09.00 odprtje osmic in gostilne namestitve konjev in konjenikov
- 18.30 otvoritveni kulturni program s plesno skupino SŠKD TIMAVA in prireditvijo Pihalnega orkestra Kras
- 20.00 koncert na vaškem trgu s skupino THE MAFF

SOBOTA, 2.10.2010

- 08.00 izlet s konji
- 09.00 odprtje osmic, gostilne, kioskov in razstav
- 10.00 možnost vožnje s konjskimi vpregami
- 15.00 konjske igre
- 18.00 nastop skupine »Starši Ensemble in Romjanski Muzikanti«
- 19.00 vlečenje vrvi in nagrajevanje konjskih iger
- 20.30 koncert na vaškem trgu z rock skupino XPRESS

- 09.00 odprtje osmic, gostilne, kioskov in razstav
- 10.00 voden ogled strelskih jarkov in kavern v okolici Grmade (GS Flondar)
možnost ježe in vožnje s konjskimi vpregami
- 13.00 konjske igre z nagrajevanjem
- 15.00 mimohod konjenikov po vaških ulicah
tekmovanje v gimkani z gorskimi kolesi (SK Devin)
- 15.30 ljudske igre
- 17.00 nastop skupine »Kraški muzikanti«
- 19.00 tekmovanje v žaganju hloda in nagrajevanje kmečkih iger
- 20.00 glasba in zabava po osmicah, v gostilni in na vaškem trgu.

3. 10. 2010

Ekološki Dan

Otroci, pridite s kolesom!
In sodelujte na tekmovanju!



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



PROVINCIA
di TRIESTE

S prispევkom



Camera di Commercio
Trieste



ZA AVTOMOBILE
IN BREZPLAČNI
AVTOBUS IZ ŠTIVANA





SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE



VABILO K ABONMAJU

Vstopnice in vpisovanje
abonmajev na kraju prireditve

Slovensko stalno gledališče
Peter Quilter

Dueti

režija: Matjaž Latin

**Danes - četrtek, 30. septembra
ob 20.30**
Prosvetni dom na Opčinah
v sodelovanju s SKD Tabor

**Sobota, 2. oktobra
ob 20.30**
Kulturni dom na Proseku
v sodelovanju z Zadruho Kulturni dom
Prosek-Kontovel

Vstopnice: 6 €

Plesna skupina Mehki čevlji Sežana

Rdeča kapica v pravljicnem gozdu

(koreografska predstava za otroke in družine)

Sobota, 2. oktobra ob 18.00
v veliki dvorani SSG

Vstopnice: otroci 2 €, odrasli 6 €

ZAPELJIVE MEDIGRE

Abonmajska kampanja 2010-2011

Vpisovanje abonmajev pri blagajni SSG
vsak delavnik 10.00 - 15.00/ 17.00 - 20.00
Tel +39 040 362 542
brezplačna številka 800214302



Poslovni oglasi

**URADNICA import-export
V MOBILNOSTI išče katerokoli
zaposlitev.**

Tel.: 335-8206984



Mali oglasi

20. SEPTEMBRA smo dobili na zgoniškem pokopališču žensko zapestno uro. Tel. št.: 040-229192.

IŠČEM DELO kot negovalka na domu starejših oseb. Po potrebi tudi injekcije in druge usluge. Tel. št. 329-2618514.

NA PROSEKU oddajamo opremljeno stanovanje (spalnica, dnevna soba, kuhinja in sanitarije) s balkonom in parkiriščem. Tel. 333-1129574.

PRODAJAMO več posod za vino v steklenem vlaknu v zelo dobrem stanju. Tel. št.: 040-327330.

PRODAM domačo čebulo, tel. št. 333-6741266.

PRODAM Isuzu Trooper LS, 3000 cc, 159 cv, prevoženih 160.000 km, 7.500,00 evrov v zelo dobrem stanju. Tel. št.: 348-8865580.

PRODAM pasjo uto srednje velikosti. Tel. št.: 339-3132487 (po 19. uri).

PRODAM tri stare kamnite vaze. Tel. št.: 040-327128.

PRODAM trisežni divan, moderen in istočasno klasičen ter naslonjač - relax, oba sta še v garanciji. Zaželjena je resnost. Tel. št.: 347-2754912 (ob uri obedov).

PRODAM 60 kv. m. strežnih zidakov iz opeke starih 100 let. Velikost 23,5 x 11,5 cm, debeli 1,5 cm, ročno delani. Tel. št. 040 - 576116.

PRODAM železna vrata 2 x 0,80 m in kad za grozdje (10 kvintalov). Tel. št. 040 - 814212.

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. 348-3127194.

PRODAM dve hrastovi kadi za grozdje. Za informacije pokličite na tel. št. 349-8430222.

PRODAM po zelo ugodni ceni skoraj nov mlin za grozdje (repkalnik) - ročno ali motor. Tel. 347-5828180.

SIMPATIČNO MUCKO sive barve, podarimo ljubitelju živali. Tel.: 040-213701.



Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.45, 21.15 »Inception«.

ARISTON - 17.00, 21.30 »London River«; 18.30, 20.00 »Niente paura«.

CINECITY - 16.00, 17.35, 19.00, 20.30, 22.00 »Inception«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »L'ultimo dominatore dell'aria 3D«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »La passione«; 18.15, 21.30 »Mangia, prega, ama«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Mordimi«; 15.50, 18.05 »Cani & gatti: La vendetta di Kitty 3D«; 16.00,

SKD Barkovlje

Ul. Bonafata 6
s pokroviteljstvom
ZSKD in Slovenske prosvete

**prireja
DANES - 30. septembra
razstavo**

SPOMINI

**Neva Pertot - slikanje
Mileva Martelanc - glineni izdelki**

Glasbena kulisa
Nadja Pertot – sopran,
nastop skupine učencev
Glasbene kambrce SKD Barkovlje,
ki jo vodi *Aleksandra Pertot*,
pri klavirju *Beatrice Zonta*

Začetek ob 20.30

22.00 »Sharm El Sheikh«; 20.00 »Resident Evil Afterlife 3D«; 16.10 »Shrek - E vissero felici e contenti 3D«.

FELLINI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »La solitudine dei numeri primi«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulrica Giotto 8) 16.30, 19.45, 22.00 »Mangia, prega, ama«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La passione«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.45 »Cani & gatti: La vendetta di Kitty 2D«; 18.30, 20.15, 22.00 »Somewhere«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.30, 18.30 »Legenda sovjega kraljestva 3D«; 17.10, 19.20, 21.30 »Mačeta«; 16.20, 18.50, 21.20 »Pisatelj v sencih«; 20.30 »Nevidno zlo: Drugi svet 3D«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.20 »Svet igrač 3 - 3D (sinhro)«; 16.00 »Ljubezen na daljavo«; 17.00 »Charlie«; 21.20 »Nevidno zlo: Drugi svet 3D«; 18.40, 21.00 »Odpleši svoje sanje 3D«; 19.10, 21.30 »Butec na večerji«; 18.20, 20.40 »Čarovnikov vajenec«; 21.25 »Hibrid«; 15.10, 18.00, 20.50 »Jej, moli, ljubi«; 16.40, 19.00, 21.15 »Scott Pilgrim proti vsem«; 15.20, 17.20, 19.20 »Legenda sovjega kraljestva 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 17.00, 19.30, 22.00 »Inception«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'ultimo dominatore dell'aria 3D«; Dvorana 3: 16.30, 17.50, 20.40, 22.15 »Mordimi«; Dvorana 4: 16.40 »Shrek e vissero felici e contenti 2D«; 18.15, 20.15, 22.15 »Fratelli in erba«; 19.15 »Sharm El Sheikh«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.30 »Inception«; Dvorana 2: 18.10, 20.10, 22.10 »L'ultimo dominatore dell'aria 3D«; Dvorana 3: 18.00, 20.00, 22.00 »Mordimi«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00 »La passione«; Dvorana 5: 17.30, 19.50, 22.15 »Mangia, prega, ama«.



Obvestila

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE pri SKD Igo Gruden (vodi Divna Slavec) prične ponedeljek, 4. oktobra, po lanskem umiku: ponedeljek 18.00-19.30, torek in četrtek 9.00-10.30 in 10.30-12.00, sreda 9.00-10.30 in 18.00-19.30.

PILATES - SKD IGO GRUDEN sporoča, da se je vadba pričela 21. septembra. Urnik: torek ob 18., 19. ali ob 20. uri in petek ob 19. ali 20. uri. Uvajalni tečaj ob torkih od 17.30 do 19.00. Nadaljuje se tudi vpisovanje za vadbo za hrbtenico in energijo ob ponedeljkih od 10. do 11. ure. Info: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so se začeli vpisi v Glasbeno šolo za otroke in mlade. Informacije na tel. št. 349-4103131 (Martin) ali 040-251101 (Bruno).

JUSARSKI ODBOR PROSEK obvešča, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na juserskih površinah do danes, 30. septembra, na sedežu odbora - Prosek 159.

KLEKLJARSKA SEKCIJA KD LIPA iz Bazovice, vabi na informativni sestanek stare in nove članice danes, 30. septembra, ob 20. uri v društvene prostore.

LETNIKI OD 1930 DO 1960 IZ TREBČ organizirajo v soboto, 6. novembra, celodnevni izlet na Dolenjsko. Kdor se še ni vpisal, lahko to stori danes, 30. septembra, od 20. ure dalje, v Ljudskem domu v Trebčah.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED vabi vse, ki imajo od 10. do 17. leta starosti in jim je všeč glasba, na srečanja v Štalci v Šempolaju vsak torek od 19.30 do 20.30. Mentor Aljoša Saksida.

NATIVITAS 2010 - Zveza slovenskih kulturnih društev sprejema do danes, 30. septembra, najave koncertov in okviru med-



PROVINCIA
TRIESTE
Pokrajina Trst

AŠK Kras (mladinski odsek)

AŠK Kras prireja
**tečaj modernih plesov
za mlade**
(od 14. do 29. leta starosti).
Tečaj se bo odvijal ob sredah
od **20.30 do 22.00 ure**
v Športno-kulturnem centru
v Zgoniku.

Vse potrebne informacije in vpisovanje na predstavitvi tečaja
v petek, 1. oktobra, ob 20.00 uri
ali na telefonski številki
340-3957915 (Mateja).

Toplo vabljeni!

narodne božične revije Nativitas. Včlanjen zbor/društvo lahko prijavi koncert, kjer nastopa eden ali več zborov. Za informacije pokličite na 040-635626.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren sporoča, da se v telovadnici nižje srednje šole S. Gregorčič v Dolini vrši tečaj Pilatesa in telovadbe za zdravo hrbtenico. Urnik telovadbe bo z mesecem oktobrom spremenjen in sicer: ob torkih od 19. do 21. ure, ob petkih pa od 18. do 20. ure.

PLESNA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste osnovnošolce in srednješolce. Plesne vaje vsak četrtek, v Štalci v Šempolaju: od 16. do 17. ure za 1., 2. in 3. razred osnovne šole; od 17. do 18. ure za 4. in 5. razred in srednjo šolo. Mentorica: Jelka Bogatec.

STAREJŠE SKAVTINJE POZOR: pridite na priložnostno večerjo danes, 30. septembra, ob 19. uri na Pesek. Javite se na odrasli-skavti@googlegroups.com ali na 347-7000353 (Irma Zobič Piščanc).

TEČAJI ANGLEŠČINE IN SLOVENŠČINE pri SKD Igo Gruden v sodelovanju z Občino, se začnejo v mesecu oktobru. Vpisovanje v knjižnici »Nada Pertot« in v Kavarni Gruden v Nabrežini. Info: 040-299632, e-mail veratuta@tiscali.it.

AŠD BREG sporoča, da bodo v občinskem športnem centru S. Klabjan v Dolini stekle še sledeče dejavnosti: rekreacija odrasli - od 1. oktobra ob ponedeljkih in petkih ob 21. uri; rekreacija odrasli - od 5. oktobra ob torkih in četrtek ob 8.30; otroška telovadba - od 2. oktobra ob sobotah, skupina starejših - ob 9. uri in skupina mlajših ob 10. uri. Prilčno vabljeni!

AŠK KRAS (mladinski odsek) prireja tečaj modernih plesov za mlade (od 14. do 29. leta starosti). Tečaj se bo odvijal ob sredah od 20.30 do 22.00 v športno kulturnem centru v Zgoniku. Vse potrebne informacije in vpisovanje na predstavitvi tečaja v petek, 1. oktobra, ob 20. uri ali na tel. št. 340-3957915 (Mateja). Toplo vabljeni!

ROMANJEV MEDŽUGORJE od 1. do vključno 4. oktobra. Za romarje iz Slovenije in Italije zadostuje veljavna osebna izkaznica za inozemstvo. Vpis na tel. št.: 0481-882395 in 0481-32121 (Darko), za Slovenijo 00386-5-3022503 (Anica) in 040-229166 (Markuža).

TEČAJ ZA DOJENČKE V BAZENU ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo tečaj za dojenčke od 1. do 12. meseca začel v petek, 1. oktobra, od 10.30 do 11.30. Tečaji za otroke od 12. do 36. meseca pa bodo potekali ob sobotah popoldne. Število mest je omejeno. Prijave in info: tel. 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren sporoča, da bo telovadba za gospe v zrelih letih začela v petek, 1. oktobra, ob 9. uri v društveni dvorani gledališča France Prešeren v Boljuncu. Vse zainteresirane naj na vadbo pridejo pet minut pred pričetkom v udobni trenirki in naj s seboj prinesejo tudi vodo in brisačo. Vabljene.

TELOVADBA ZA ZDRAVO HRBTENICO - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren prireja telovadbo za gospe v zrelih letih. Telovadba se bo začela v petek, 1. oktobra, ob 9. uri v društveni dvorani gledališča F. Prešeren in bo potekala dvakrat tedensko, ob torkih in petkih od 9. do 10. ure.

TRŽAŠKI POKRAJINSKI ODBOR IN MILJSKA SEKCIJA VZPI - ANPI vabita na predstavitev knjige »Giorgio Marzi 1925 - 2008 zgledni prijatelji in tovariši« - zbral in uredil Boris Pangerc, ki bo v petek, 1. oktobra, ob 17. uri v KC Gastone Millo, Trg Republike 4 v Miljah. Sodelovali bodo Nerio Nesladek - miljski župan, Stanka Hrovatin - pokrajinska predsednica VZPI in senator Silvano Bacicchi.

SOCIALNO SKRBTSTVO občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter Zadruga »La Quercia«, v sodelovanju s KRĐ »Dom Briščiki«, organizirajo za otroke bivažoje v treh občinah, v mali dvorani zgoraj omenjenega društva, v Briščikih, št.77 (Občina Zgonik), v soboto, 2. oktobra, od 9.30 do 12.30 »Delavnico mozaika«. Otroci naj s seboj prinesejo predmet za dekoracijo (leseno škatlico, predmet za fotografije, škatlo za peresa ipd.) Prost vstop.

SZSO - TRST vabi otroke in mlade od 7. do 15. leta starosti na dan odprtih vrat, ki bo v soboto, 2. oktobra, od 15. do 18. ure v Mladinskem krožku v Dolini. Delavnice: izdelovanje zmajev, ročna dela, igre, pustolovščina, taborni ogenj in ogled filmov s polletnih taborov.

TPPZ PINKOTOMAŽIČ obvešča, da bo v soboto, 2. oktobra, ob 16. uri nastop na proslavi v Pobegih (odhod avtobusa iz Padrič ob 14. uri).

ŠZ BOR - ŠPORTNA ŠOLA TRST organizira na Stadionu 1. maj v Trstu: vadbo za predšolske otroke od 1. do 6. leta starosti ob sobotah, prva vadba v soboto, 2. oktobra; telovadbo in uvajanje v atletiko za osnovnošolske otroke od 6. do 10. leta starosti ob ponedeljkih, sredah, četrtek in sobotah; vadbo atletike za srednješolce ob torkih. Info: ŠZ Bor od 15. do 18. ure, 040-51377.

DOLINSKA SEKCIJA SSK sporoča, da je še nekaj prostih mest za tradicionalen jesenski izlet, ki bo v nedeljo, 3. oktobra. Avtobus bo odpotoval ob 7. uri izpred društvene gostilne v Dolini, iz trga v Boljuncu ob 7.15 in iz križišča v Borštu ob 7.20. Prijave sprejemajo: Sergij Mahnič (za Boljuncu in Boršt): 040-228924; Rado Štrajn (za Dolino): 040-228274; Branko Slavec (za Mačkole in Prebenge): 040-231975.

KRUT obvešča, da za skupinsko bivanje v Montegrotto Terme od 3. do 12. oktobra sta se sprostili dve mesti v dvoposteljni sobi. Vse dodatne informacije in prijava, na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

SK DEVIN prireja v okviru pobude »Konji in vonjave mošta« v Medjevasi v sodelovanju z SSKD Timava »Tekmo z gorskimi kolesi za otroke in mladino do 18. leta« v nedeljo, 3. oktobra. Zbirališče za prevoz koles od 11. do 13.30 v Štivanu pri hišni št. 15/B. Vpisovanja od 14. ure dalje v Medjevsi (postaja št. 5) in start ob 15. uri. Vabljeni vsi ljubitelji kolesarjenja.

UMETNOSTNA ŠOLA UNINT sporoča, da se začenjajo pobude in tečaji umetnosti na sedežu na Ul. Mazzini št. 30. Informacije v tajništvo - 3. nadstropje: ob ponedeljkih in sredah od 16.00 do 19.30 ali s klicem na 040-774586, 333-4784293 ali 338-3476253.

V BARKOVLAH, v nedeljo, 3. oktobra, bo procesija rožnovenske Matere božje po maši od 8. ure. Vila se bo nabrežju v spremstvu godbe s Proseka. Vabljene noše.

AŠD MLADINA organizira tečaj trebušnih plesov. Predstavite in brezplačna vaja v ponedeljek, 4. oktobra, v bivšem rektoriju v Križu 441 ob 18.30. Tečaj vodi Yasmin Anuby. Info: www.yasmin.anuby.it, tel. 333-5663612.

AŠD MLADINA vabi na tečaje hip-hopa in break-danca, ki bodo potekali v bivšem rektoriju v Križu 441 pod vodstvom večkratnega svetovnega prvaka Sama Polutaka Kosa in Mateje Terčon. Predstavitev in brezplačna poskusna vaja v ponedeljek, 4. oktobra; osnovnošolci ob 16. uri, vrtec ob 16.45, srednješolci in mladinci ob 17.30. Info: 329-9751782.

AŠD ZARJA sporoča, da bo tudi letos potekal tečaj rekreacijske telovadbe in pilatesa za dekleta in gospe. Vadba bo vsak ponedeljek in četrtek od 20. do 21. ure v telovadnici športnega centra v Bazovici. Prva vadbena ura bo v ponedeljek, 4. oktobra. Za vse potrebne informacije pokličite na tel. št. 339-2447832.



Prireditve

SKD BARKOVLE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja danes, 30. septembra, razstavo »Spomini«: Neva Pertot slikanje, Mileva Martelanc glineni izdelki, glasbena kulisa Nadja Pertot - sopran, nastop skupine učencev Glasbene kambrce SKD Barkovlje, ki jo vodi Aleksandra Pertot, pri klavirju Beatrice Zonta. Začetek ob 20.30.

DRUŠTVENA GOSTILNA GABROVEC v sodelovanju z ZTT vabi na predstavitev nove knjige Marija Čuka Nikar se ne huduj te na vreme, da je zmešano. Z avtorjem se bo pogovarjal Ace Mermolja. Srečanje bo v društveni gostilni v petek, 1. oktobra, ob 20. uri.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi na osebno razstava Sare Contestabo »Kralj petrolej«. Predstavila jo bo Jasna Merku. Glasbeni utrinek - duet violini: Ve-

Četrtek, 30. septembra 2010

11

ra Sturman in Neža Zobec, Glasbena matica, razred prof. Jagode Kjuder. Odprtje razstave bo 1. oktobra, ob 17.30, Trst, Ul. S. Francesco 20.

TPK SIRENA vabi na otvoritev in ogled fotografske razstave Miloša Zidariča o regati Barkovljanki v petek, 1. oktobra, ob 20. uri v društveni dvorani v Miramarskem drevoredu št.32 v Barkovljah. Ogled je možen vse do nedelje, 10. oktobra, v času odprtja društvenega bara.

GLASBENA MATICA ŠOLA »M.KOJOJ« v sodelovanju s SKD Barkovlje vabi na Diplomski koncert - Petra Marega, flavta, razred prof. Erika Slama, klavirska spremljava prof. Claudia Sedmach, v soboto, 2. oktobra, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6. Vljudno vabljeni!

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostala obvestila objavili v naslednji izdaji.

Prispevki

V spomin na Robija Ferfoglio daruje družina Tomasetig 50,00 evrov za društvo Timava Medjavar-Štivan.

† Po dolgi bolezni je mirno zaspala

Frančiška Bazzi - Bajc vd. Visini



Žalostno vest sporočajo

sorodniki in prijatelji

Poslednje slovo bo v soboto, 2. oktobra, ob 11.40 v ulici Costalunga.

Pogrebni obred z žaro bo v torek, 12. oktobra, v Vipavi.

Opčine, 30. septembra 2010
Kraško pogrebno podjetje Lipa

30.9.1991

30.9.2010

Avgust Castellani



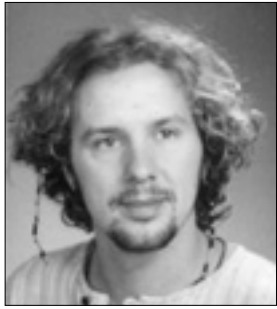
Spomin nate je vedno živ.

Vsi tvoji

30.9.2004

30.9.2010

Peter Carli



Zvezdica najina zlata, vedno in povsod si z nama. Z ljubeznijo

mami in tati



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Vabilo k abonmaju

Komedija Dueti na Opčinah, Proseku in v Križu

Prva predstava že danes - Igrata Maja Blagovič in Vladimir Jurc

Slovensko stalno gledališče vabi k vpisovanju abonmajev za sezono 2010-2011, ki se bo pričela 22. oktobra z gostovanjem muzikala Neron ljubljanske Drame. V pričakovanju otvoritvenega dogodka se v gledališču in po okoliških odrih odvijajo ponovitve in gostovanja spremnih pobud sklopa Vabilo k abonmaju. Izbor spremnih predstav zrcali raznolikost gledalcev; ljubiteljem festivalskega eksperimentiranja je bilo namenjeno dvojno gostovanje Narodnega gledališča iz Sarajeva, publika, ki se najraje poglablja v realistično obravnavanje krajevne zgodovine, pa si je ogledala ponovitev predstave Franca Peroja o Poročilu slovensko-italijanske zgodovinsko-kulturne komisije, mladi si bodo lahko privoščili razbremenjen večer v družbi Pupkin kabareta (na sporedu 6. oktobra), najmlajši in njihove družine pa bodo lahko preživeli sobotni popoldan v gledališču s koreografsko predstavo o Rdeči kapici v pravilnem gozdu. Kdor bi se najraje nasmejal ob zabavni komediji, bo imel na voljo več terminov; poleg enkratnega gostovanja uspešnice gledališča Koper Duohtar pod mus! Iztoka Mlakarja po motivih Molièra (16. oktobra v SSG-ju) bodo namreč za-



živele tri ponovitve lanske produkcije SSG Dueti Petra Quilterja v režiji Matjaža Latina. Zabavna predstava v štirih prizorih humoristično prikazuje kaotičen svet ljubezenskih odnosov štirih različnih parov: dve samski osebi na prvem zmenku na slepo, uslužbenka in šef pred rojstnodnevno zabavo, komaj ločena zakonca na počitnicah, brat in sestra pred tretjo poroko. Vse vloge upodabljata igralca Vladimir Jurc in Maja Blagovič (**na posnet-**

ku). Ponovitve komedije ne bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi.

Predstava bo trikrat na sporedu po okoliških odrih v sklopu pobude Vabilo k abonmaju: danes ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah v sodelovanju s SKD Tabor, v soboto, 2. oktobra v Kulturnem domu na Proseku v sodelovanju z Zadruho Kulturni dom Prosek-Kontovel in v četrtek, 7. oktobra, v Ljudskem domu v Križu v sodelovanju z gostilno Bita in SKD Vesna.

KANAL OB SOČI - Kogojevi dnevi

Bachove orgelske umetnine

Predstavila sta se trobentar Luka Ipavec in organist Gregor Klančič - Danes se festival seli v Gorico

Mednarodni festival sodobne glasbe Kogojevi dnevi je na četrtem koncertu 24. septembra (tretji koncert je zaradi izjemnih vremenskih razmer odpadel) v cerkvi sv. Marije Vnebovzete v Kanalu gostil dva domača glasbena umetnika, trobentarja Luko Ipavca (1987) in organista Gregorja Klančiča (1971). Predstavnik mlajše generacije goriških poustvarjalcev sta predstavila stilno različne skladbe: tehten izbor petih del štirih sodobnih slovenskih skladateljev sta uokvirili preizkušeni glasbeni umetniki kot sta Preludij in fuga v Es-duru BWV 552 za orgle J. S. Bacha in Okna po Marcu Chagallu za trobento in orgle izvrstnega sodobnega češkega skladatelja Petra Ebna. Levji delež programa je pripadal Klančiču, ki nam je s primerno čustveno zadržanostjo in dostojanstvenostjo najprej odstril biserno čistost in dostojanstvenost Bachovega orgelskega sveta, se nato študijsko poglobljeno in vestno predal svojstvenemu neoromantičnemu realizmu kot ga je v Koncertni preludij poskušal prenesti Blaž Arnič, in se zatem prepustil nekaterim mikavnim in domiselnim rešitvam komponiranja za kraljico med instrumenti Sama Vremšaka v skladbah Fuga v c-molu in Salve Regina.

Stilno zelo različna dela so v izvedbah Gregorja Klančiča doživela solidne in predvsem zelo skrbno pripravljene in poglobljene interpretacije, brez presežkov sicer, ki jih žal orgle v kanalski cerkvi niti ne omogočajo. Slednje je morebiti še najbolj zaznamovalo krstno izvedbo skladbe Espresso per organo e tromba Štefana Maurija. Noviteto je skladatelj iz Avč pri Kanalu napisal za Klančiča in Ipavca in v koncertni list zapisal: »Večkrat zaslišim v spominu melodije iz časov moje rosne mladosti, ki sem jih slišal od vaških harmonikarjev na plesnih zabavah, pa tudi sam sem jih poznal, ko sem se kot samouk naučil igranja na diatonski, pozneje pa na klavirski harmoniki. Nekaj let po drugi svetovni vojni so me takrat mladi fantje, avški domačini, pa tudi mladostniki iz sosednjih vasi večkrat povabili za igranje harmonike na plesnih zabavah. Spominjam se, da se je ples vselej zaključil s takrat imenovanim otroškim pouštertancem. Melodija in ritem takratnih plesnih melodij, tudi pouštertanca, da ne bi odšel v pozabo, zazvenijo tudi v skladbi Espresso za orgle in trobento.«

Žlahtno poslanstvo in vsekakor dober namen! Skladba, v kateri močno iz-



Luka Ipavec

stopa poliritmija, in je sestavljena iz različnih starih avških plesov (napevov?), je vsekakor izvajalcema ponujala poseben poustvarjalni izziv, hkrati pa tudi precej nevhvaležno soočanje z morebiti le preveč kompozicijsko zapletenimi in pretirano zgoščenimi idejami, ki se vsaj v prvem delu niso uspele tudi logično povezati v dopadljivo zvočno celoto. Zato je bila Maurijeva noviteta tokrat Ipavcu in Klančiču predvsem dobra šola za marljivo in potrpežljivo osvajanje zahtevne in zapletene partiture, poslušalci pa bomo vendar morali še počakati na ugodnejši trenutek in tudi na zamenjavo samega koncertnega prizorišča in instrumenta, da bomo lahko suvereno presodili lepoto in vrednost nove Maurijeve kompozicije.

Precej bolj enostavno in zvočno prijazno je zvenela Toccata št. 1 Roberta Kamplata, 39-letnega mariborskega skladatelja, ki se sicer bolj redko pojavlja na koncertnih odrih. Z zanimivih slogom, v katerem ni nikakršnih sodobnih prijemov, poskuša avtor na orglah ustvariti novo zvočnost. Prijetna orgelska noviteta je doživela naravnost odlično krstno izvedbo.

Kogojev festival se danes prvič iz osrednjega prizorišča v Kanalu seli v Kulturni center Lojzeta Bratuža v Gorico, kjer bosta ob 20.30 nastopila Godalni kvartet Calisto in primorska pianistka Aleksandra Pavlovič

Tatjana Gregorič



Gregor Klančič

VERDI - Tretji koncert simfonične sezone

Brahms in Beethoven zaživela s pianistom Vogtom in orkestrom pod Steinbergovim vodstvom

Tretji koncert simfonične sezone opernega gledališča Verdi nam je ponudil res mikaven program: dva velika, Brahms in Beethoven, kot solist pa je gostoval pianist Lars Vogt, čigar kariera blesti v najprestižnejših koncertnih dvorinah. Dirigiral je Pinchas Steinberg, mojster, ki ima v Trstu že tridesetletno zgodovino, tako v opernem kot v simfoničnem repertoarju. Večer je tudi pomenil slovo zborovodje Lorenza Fratinija, ki je zaključil svojo pogodbo, novi upravni svet gledališča pa je kot naslednika imenoval Alessandra Zupparda, odličnega mojstra, ki je letos že nadomestil Fratinija v Gounodovi Roméo et Juliette, kjer je zapustil zelo pozitiven vtis.

Zbor je bil protagonist prve skladbe, Brahmsovega Schicksalslied (Pesem usode) op.54, klasično in slovesno zgrajene partiture, v kateri je Brahms uglasbil Goethejev pesimistični pogled na človeško usodo. Nežno in sladko poje skladba o blaženem življenju bogov, dramatičen zasuk pa prikaže trpkost zemeljskega življenja. Pod Steinbergovim vodstvom se je zbor izkazal kot discipliniran ansambel, ki zelo prijetno zazveni v najtišji dinamiki, ko se pa glasovi polnozvočno odprejo, je zaznati nekaj odmikov od idealne slike, ki naj bi ne dopuščala nebrzdanih fortissimov. Orkester je ubrano spremljal pevec, ki so s svojim zborovodjo poželjeli tople aplavze, nato pa je na odru za blestela zvezda, ki lahko tudi razdvaja poslušalce: Lars Vogt se je 3. koncerta za klavir in orkester v Es-duru op.73 Ludwiga van Beethovna lotil z nezasišano energijo, skoraj pretirano vehementno: klavirca velikega Faziolija so v začetnih akordih udarjala kot na nakovalo, s tem je pianist verjetno želel v izvedbo vliči čim večjo količino energije ter poudariti značilnosti kompozicije, ki je znana kot »cesarski koncert«. Vogt je res nesporno kraljeval, svoj zanos pa je znal posredovati tudi orkestru, ki je zelo hitro in točno reagiral na pogoste agogične spremembe. Štiridesetletni nemški pianist pa ni igral grobo, kajti pokazal je tudi veliko mero muzikalnosti, ki se je izražala v lirskih frazah s pretanjenimi dotiki-prevladoval pa je ritmični pogon, ki ga je solist z naslodo nizal do poslednjega takta. Vogt je s samosvojo, a muzikalno podkovano interpretacijo, osvojeval večino občinstva, ki je v navdušenimi aplavzi iztržila dva dodatka, blag Chopinov nokturno in sladek Brahmsov valček.



Lars Vogt

Ideal grške klasike je bila podtala nit programa, ki je v drugem delu slonel na Beethovnovi 3. simfoniji v Es-duru op. 55: veliko uganjanje in polemiko posvetilo, ki ga je skladatelj najprej namenil Napoleonu, v začetku svoje parabole ideal revolucionarne svobode, ko pa se je general Bonaparte okronal za cesarja, je Beethoven raztrgal posvetilo in ostala je umetnina, ki naj bi bila namenjena »velikemu človeku...ki ga morda še čakamo«... Revolucionarno je nemški genij podredil klasično obliko simfonije svoji ustvarjalni nuji, podrl je konvencije in kalupe ter ustvaril model, ki je postal svetilnik bodočim skladateljem. Osrčje skladbe je morda Žalna koračnica, z napeto in mojstrsko izklesano dramaturgijo, ki jo je tržaški orkester poustvaril z odliko imenitnega ansambla: neoporečni pihalci in trobilci, disciplinirana godala so brezhibno sledila Steinbergovim kretnjam, ki so z veliko mero samoobvladovanja vodile dialektično napetost. Bolj kot globok patos je dirigent naslikal mogočno slovesnost, resnobo in metafizično lepoto skladbe, ki se je po koračnici razvedrila v briljantnem scherzu - tu si zaslužijo posebno pohvalo hornisti, ki so svoj solo odigrali brezhibno, vseskozi pa je orkester deloval kot natančen mehanizem, ki si občasno lahko privoščijo tudi toplejši in bolj romantično obarvano fraziranje. Nesmrtna lepota, skozi katero je Beethoven izražal tudi svoje filozofske poglede, je v kakovostni interpretaciji znova prevzela poslušalce, ki so dirigenta in orkester nagradili za dolgimi in gromkimi aplavzi.

Katja Kralj

NA VES GLAS



Surfing The Void

The Klaxons
New rave – space pop
Polydor, 2010

Angleška skupina The Klaxons velja za enega izmed glavnih akterjev tako imenovane »new rave« alternative glasbene scene. Gre za novo glasbeno zvrst, nastalo okrog leta 2005 v An-

gliji, ki jo sestavljajo elementi nekdanje new wave glasbe, pank, indie in disko ritmi ter elektronski efekti.

Zasedba The Klaxons je nastala leta 2005 v londonskem predmestju The Cross, ustanovili pa so jo trije mladi fantje: pevec in pianist James Righton, pevec in basist Jamie Reynolds ter kitarist Simon Taylor. Fante je družila ljubezen do new wave glasbe iz začetka osemdesetih let in seveda elektronska glasba; že istega leta je bend v samozaložbi izdal svoj prvi single Gravity's Rainbow, s katerim so tako stopili na angleško underground sceno. Leto kasneje je zasedba izdala drugi posrečen single Atlantis to Interzone, s katerim je pritegnila pozornost glasbenih kritikov in medijev. Ob poslušanju te pesmi si je neki glasbeni kritik izmislil termin new rave ...

Bendu se je kmalu nato pridružil še bobnar Steffan Halperin in leta 2007 je zasedba izdala svojo prvo ploščo Myths of The Near Future: album je založila velika glasbena založba Polydor Records. S to ploščo so Reynolds in ostali zmagali veliko prestižnih glasbenih nagrad, med katerimi celo Mercury Music Prize, ki nagrado dodeli najboljšemu angleškemu albumu leta.

V zadnjem letu je vladalo veliko pričakovanja za izid nove plošče angleške zasedbe, saj so nekateri trdili, da bo to popolnoma drugačen album, s folk in dub-step ritmi. Nekaj resnice je v teh govoricah verjetno bilo, založba Polydor je namreč skupino prisilila, da je polovico pesmi ponovno snemala, češ da so zveneje preveč eksperimentalno ... Bendu je vseeno uspelo izdati dobro ploščo: Surfing The Void sestavlja deset komadov, ki potrjujejo new rave značilnosti iz prvega albuma, kot na primer single Echoes, pa čeprav so se fantje tokrat odločili za bolj psihedelične komade, kot Flashover, Twin Flames in Cypherspeed. V bistvu je Surfing The Void, glede na svojo »predhodnico«, nekoliko bolj alternativna plošča, a zaradi tega nič manj kvalitetna!

Rajko Dolhar



Rusija od carjev do Putina

Bojan Brezigar

2

Vrtiljak zgodovine: cerkve se zapirajo, cerkve se odpirajo



Kdor pojmuje Kremelj zgolj kot sedež državne oblasti, se bridko moti. Kremelj je pravzaprav simbioza državne in cerkvene oblasti; ne od danes, ampak vse od časa, ko je bila Moskva prestolnica Rusije. To pomeni, da je bilo tako do Petra Velikega, ki je prestolnico prenesel v novo zgrajeni Petrograd, in vse od oktobrske revolucije, ko so prestolnico premestili nazaj v Moskvo. Znotraj kremeljskega obzidja so namreč najpomembnejši spomeniki ruske pravoslavne cerkve; tu je ohranjen dober del zgodovine Rusije in te zgodovine ni postavljaj v dvom niti komunizem. Čeprav je še zlasti v Stalinovih časih pravoslavna cerkev trpela veliko preganjanja, je vendarle pri ohranjanju zgodovinskega spomina prevladal smisel za izročilo in tako so ostale te cerkve sredi Kremlja nedotaknjene in je bil ogled obiskovalcem vedno dovoljen, tudi v času, ko tam verskih obredov ni bilo.

Prvi simbol vidiš že na pročelju: svetega Jurija, ki ubije zmaja. Sveti Jurij je zaščitnik Moskve in ta simbol je vedno ostal nedotaknjen. Vstop je veličasten: lepo urejen park, kjer se sprehodiš rahlo navzgor po pločniku ob veliki kongresni palači, dokaj novi stavbi, brez kakršnihkoli arhitektonskih vrednot, vendar pa ne moreš. Zgradili so jo leta 1961 za kongres komunistične partije. Tu, v veliki dvorani, ki sprejme 6.000 ljudi, prirejajo številne koncerte, tu pogosto nastopa tudi gledališče Boljšoj z operami in koncerti. V gledališki dvorani v središču mesta je namreč samo 2.000 sedežev, tukaj lahko sprejmejo trikrat toliko obiskovalcev. Glede na izredno povpraševanje se odvijajo predstave v tej grši, zagotovo manj akustični, vendar veliko večji dvorani.

Na drugi strani je arzenal, stara vojašnica, pred katero še sedaj stojijo topovi, ki so jih zaplenili Napoleonovi vojski leta 1812. In tu je potrebno kratko pojasniti.

Kadarkoli govorimo o vojni, mora-

mo biti v Rusiji zelo jasni. Če je namreč za nas sinonim za vojno vselej in samo druga svetovna vojna, je razmišljanje v Rusiji drugačno. Rudi so bili trikrat napadeni in oblegani in vsakič so zmagali. V 17. stoletju so jih napadali Poljaki, v 19. stoletju Francozi in v 20. stoletju Nemci. Stalingrajska bitka je prešla v zgodovino kot ena najbolj krvavih bitk človeštva in zagotovo najbolj krvava v drugi svetovni vojni. Spominu na drugo svetovno vojno so namenjeni številni spomeniki, vendar se Rusi vselej spominjajo tudi Poljakov in Napoleona; Poljaki in Francozi so prišli do Moskve, Nemci pa ne. Francozi so celo zavzeli Moskvo, iz katere se je takratni poveljnik, general Kutuzov, umaknil; težko sprejeta odločitev, vendar je padla, ko je Kutuzov predstavil alternativo: »Ali iz-

gubimo Moskvo, ali izgubimo armado«. Samo z armado bi Moskvo lahko pridobili nazaj in to se je tudi zgodilo. Vse to še zdaleč ni pozabljeno; kadar boste z Rusi govorili o invaziji morate biti torej zelo natančni in vselej pojasniti, za katero invazijo gre. Zgodovinski spomin namreč ohranja vse tri.

Toda vse, kar smo videli tu, je le nekakšna pokušina. Zgoraj se odpre ploščad, lepo tlakovan trg, ki ga obdajajo štiri cerkve. Štirje biseri pravoslavne umetnosti, med katerimi je najpomembnejša katedrala vnebovzvetja, velika bela cerkev z zlatimi kupolami. Italijanski arhitekt Aristotele Fioravanti, kateremu so zaupali gradnjo, je odpotoval v Vladimir, prejšnjo prestolnico Rusije in si ogledal tamkajšnjo katedralo; na tej osnovi je narisal se-

danko, s še tradicionalno kupolo, značilno za bizantinsko arhitekturo; ruske kupole v obliki čebule (in ne gre za modno muho; na kupoli v obliki čebule se sneg ne zaustavlja ampak sproti drsi dol) so začeli graditi kasneje. To cerkev so zgradili v začetku 14. stoletja in kar 200 let je služila za vzorec graditeljem cerkva v Rusiji. Gre za izreden arhitektonski podvig, izvirno spojitve bizantinske arhitekture z italijanskim renesančnim slogom, kar daje poslopju poseben šarm. Tu je že skoraj sedem stoletij pravi sedež ruske pravoslavne cerkve, tu so bili kronani ruski carji in postavljeni patriarhi. Veliko jih je tu pokopanih.

Pravoslavna liturgija določa, da verniki sledijo molitvi stoje. Vendar so v cerkvi trije stoli. Eden je namenjen patriarhu, eden je bil namenjen carju, tretji stol v majhni niši pa je prava posebnost. Ivan Grozni se je sedemkrat oženil, vse dokler mu žena ni rodila sina. Ko se je oženil tretjič, so ga izobčili iz cerkve; vanjo torej ni mogel vstopati skozi glavna vrata. Zato so ob cerkvi zgradili majhen prizidek s posebnim vhodom, v notranjosti pa nišo s stolom, da je lahko spremljal verske obrede. Rusi po Bizantincih očitno niso povzeli samo arhitekture, ampak tudi tisto, čemur še danes pravimo bizantinizem...

Notranjost cerkve je veličastna. Freske, ki jo krasijo, so iz 17. stoletja; takrat je bila namreč notranjost popravljena in vse stare freske so bile obnovljene. Dragocene so tudi ikone, ki sestavljajo ikonostazo, steno, ki ločuje oltar od vernikov, v petih nadstropjih.

Tu je morda primerno navesti nekaj podatkov o odnosu komunistične oblasti do vere. Pred oktobrsko revolucijo je bilo v Rusiji približno 100.000 cerkva in samostanov. V sami Moskvi jih je bilo več kot 500. V Stalinovih čistkah je izginila tretjina teh cerkva in v vsej Sovjetski zvezi so se obredi odvijali samo še v 100 cerkvah. Številne cerkve so spremenili v drsališča, v muzeje, v bazene in v druge objekte. Samostan Danilovski v Moskvi je postal zapor, cerkev sv. Nikolaja pa plinarna.

Leta 1988 so uradno slavili tisočletnico krščanstva v Rusiji in takrat je sovjetska oblast – bili smo v dobi Gorbačova – zagotovila pravoslavni cerkvi in drugim religijam v državi pravni status. Stanje se je normaliziralo s padcem Sovjetske zveze in leta 1992 je bil Boris Jelcin

prvi ruski državnik, ki se je udeležil verskega obreda. V Rusiji so ponovno odprli 10.000 cerkva in danes je v državi približno 80 milijonov vernikov, nekaj več kot polovica vsega prebivalstva. Tudi Cerkev se je vključila v kapitalizem: v številnih cerkvah so trgovine, cerkev pa služi tudi z blagoslavljanjem podjetij, stanovanj, avtomobilov in celo barov in casinojev. Na zemljišču ob Nevi, kjer je dal Stalin porušiti katedralo posvečeno Kristusu, za namenom, da zgradi nebotičnik, a so potem zaradi pomanjkanja sredstev zgradili bazen, sedaj z državnim denarjem gradijo novo katedralo, ki bo stala 360 milijonov dolarjev. Nedavno preminuli patriarh Aleksej je pred kratkim priznal, da vse od carskih časov ruska cerkev ni poznala take popularnosti.

Na Kremlju je seveda še veliko znamenitosti in zanimivosti; med drugim velik zvon, ki ni nikoli zvonil. Največji zvon na svetu, 6 metrov visok in težak 210 ton, so izdelali leta 1737, vendar je poslopje, kjer je bil spravljen, zajel požar. Z namenom, da bi preprečili hujšo škodo, so zvon oblikovali z mrzlo vodo in je počil. Sedaj stoji na trgu, pod zvonikom, in turisti se kar gnetejo okoli njega; spominska fotografija ob zvonu je postala že nekaj tradicionalnega.

Seveda pa ogleda Moskve ni mogoče pojmovati brez obiska v Novodevičjem samostanu. Gre za lep kompleks 15 poslopij, ki ga obdaja visoko obzidje, utrdba, ki so jo, kot vse druge samostane, uporabljali za zaščito pred invazijami. To je bil ženski samostan, zgrajen v 16. stoletju v zahvalo za zmago nad Litovci v Smolensku; sem je plemstvo pošiljalo svoje sorodnice, v večini primerov prisilno. Tudi Peter veliki je sem poslal svojo polsestro Sofijo in svojo prvo ženo, ki se je potem preselila v samostan v oddaljeni Suzdal. Leta 1922 so samostan spremenili v muzej in to je še danes: lep muzej z bogato zbirko ikon in z odličnim pevskim zborom, ki obiskovalcem ponudi nekaj nabožnih in tudi kako ljudsko pesem.

Tik ob obzidju samostana pa je pokopališče, kjer so pokopane številne znane osebnosti; Čehov, Eisenstein, Hruščev, Gogolj, Majakovskij, Prokofjev, Šostakovič, in za nameček še Stalinova žena Nadežda Alelujeva, ki je leta 1932 naredila samomor (česar zgodovina ni potrdila, saj bi lahko bila tudi ona žrtev Stalinovih čistk). Vendar tega pokopališča turistični operaterji ne vključujejo v svoje redne programe; veliko sreče morate imeti, da vam vodiči dovolijo kratek postanek in ogled pokopališča; togost programov je namreč absolutna in elastičnost vodičev enaka ničli. Jaz te sreče nisem imel in zato se morate zadovoljiti le s skopo navedbo imen pokopanih osebnosti in ne z vtisi ogleda njihovih grobov. Škoda, kajti obisk pokopališč je vselej in povsod zelo poučen.

Novodevičji samostan.
Zgoraj pozlačene kupole ene izmed cerkva na Kremlju

Se nadaljuje





GORICA - V prihodnjih dneh bodo zarisali črte ob Korzu Italia

Varna kolesarska pot med pločnikom in cesto

Kolesarjenje je dovoljeno v vseh ulicah s prepovedjo avtomobilskega prometa

V prihodnjih dneh bodo uslužbeni cestarske službe goriške občine zarisali novo kolesarsko pot na Korzu Italia, po kateri bo mogoče varno kolesariti od železniške postaje do gledališča Verdi. »Na občini razmišljamo o popolni prenovi Korza Italia, ker bo treba na poseg počakati še kar nekaj časa, pa smo se odločili, da že sedaj zagotovimo varno vožnjo kolesarjem. Zato zaenkrat ne bomo gradili novih vozniških pasov, ki bi bili namenjeni izključno kolesom, pač pa bomo nove kolesarske poti začrtali med pločnikom in robom ceste z drevesi,« pravi občinski odbornik Francesco Del Sordi in pojasnjuje, da bodo nove kolesarske poti vsekakor poskusnega značaja. »Če bi hoteli zgraditi povsem nove pasove za kolesa, bi potrebovali ogromno denarja. Vsak kilometer kolesarske poti bi stal okrog 100.000 evrov, tako visoke naložbe pa si zaenkrat ne moremo privoščiti. Zaradi tega bomo uresničili take kolesarske poti, ki bodo varne in katerih uresničitev ne bo veliko bremenila občinskih blagajn,« razlaga Del Sordi.

Ko bodo nove kolesarske poti začrtane na Korzu Italia, bo za kolesarje vožnja po njih obvezna. »Karabinjerji, policisti in mestni redarji verjetno ne bodo kaznovali kolesarjev, ki se bodo peljali po cestišču sredi Korza. Neusmiljeni pa bodo do tistih, ki bodo dirkali po pasovih za pešce izven kolesarskih poti, saj so se doslej zaradi tovrstnih dirkačev zgodile že številne nesreče,« razlaga župan Ettore Romoli. Prvi del nove kolesarske poti bodo začrtali med gledališčem in hotelom Palace, nato pa bodo morali kolesarji prečkati cesto in nadaljevati svojo vožnjo proti železniški postaji na drugi strani cestišča. »Z zvezo trgovcev Ascom smo se dogovorili za traso, ki ne bo oškodovala javnih lokalov. Izognili smo se večini barov, le nekateri pa bodo morali nekoliko umakniti svoje zunanje mize in stole,« pojasnjuje Del Sordi.

Kolesarjenju po mestu je med torkovim občinskim svetom posvetila svetniško vprašanja svetnica Slovenske skupnosti Marilka Koršič. Kot prvo ji je župan Romoli zagotovil, da bodo ponovno prebarvali zbledele črte kolesarske steze v Škabrijelovi ulici, nato pa je tudi pojasnil, da je vožnja s kolesom dovoljena v vseh ulicah s prepovedjo avtomobilskega prometa. »V ulicah Garibaldi in Mazzini, v Raštelu in na Travniku je kolesarjenje dovoljeno, na tem območju pa morajo kolesarji upoštevati, da imajo glavno besedo in prednost pešci,« je poudaril Romoli, medtem ko je Del Sordi ugotavljal, da goriški kolesarji zelo slabo poznajo pravila prometnega zakonika, ki zadevajo vožnjo s kolesom. »Na novi kolesarski poti ob Korzu Italia bodo morali sobivati pešci in kolesarji, ki bodo morali biti pozorni drug do dru-

gega in predvsem spoštljivi eni do drugih,« je poudaril Del Sordi in pojasnil, da želi povezati s kolesarskimi potmi severni in južni, vzhodni in zahodni del mesta. »Kolesarsko stezo želimo uresničiti med južno železniško postajo in Transalpino, med nekdanjim mejnim prehodom pri Šempetru in "pašerelo" pri Podgori,« pravi Del Sordi

in pojasnjuje, da bi se na ta način pri Šempetru povezali na slovensko kolesarsko mrežo, v Podgori pa na kolesarske poti, ki jih po Brdih gradi goriška pokrajina.

Poseg na Korzu Italia bo vsekakor omejen zgolj na zaris novih črt med pločnikom in robom ceste, tako da ne bo nikakršne prometne revolucije. (dr)



Zbledele signalizacije v Škabrijelovi ulici (zgoraj); ko bodo na Korzu Italia zarisali nove kolesarske poti, bodo mestni redarji kaznovali vse kolesarje, ki bodo vozili izven njih in dirkali po pločnikih (desno)

BUMBACA



GORICA - Soča Pred posegi študije in posvetovanja

»Katerikoli poseg na Soči bo treba opraviti na podlagi poglobljene študije in s čim širšim soglasjem krajevnih upraviteljev in občanov.« Tako je med torkovim goriškim občinskim svetom poudaril občinski odbornik Francesco Del Sordi, ki je v zvezi z načrtom za nov jez na Soči pri Podgori odgovoril na vprašanje Forumovega svetnika Marka Marinčič.

»Izražam zaskrbljenost občanov, ki nočejo novih jezov na Soči; hkrati se sprašujem, zakaj zahtevate nov jez na Soči, potem ko je svoje bregove prestopila Vipava,« je dejal Marinčič in poudaril, da nov jez na Soči ne bi nikakor zaustavil večjega poplavnega vala. Poleg tega je Marinčič opozoril, da so bile povsem neutemeljene tudi izjave v zvezi z nenadnim odprtjem zapornic solkankega jez, ki so jih v resnici odprli postopoma in sorazmerno s povečanjem pretoka. Del Sordi je razložil, da so italijanski časopisi njegove besede nekoliko izkrivili, saj ne nikakor zagovarja gradnje novega jez pri Podgori. »Gradnjo jez odločno zahteva predsednik konzorcija za bonifikacijo posoške ravnine Enzo Lorenzon, sam pa sem prepričan, da je treba pred vsakim posegom na Soči dobro preštudirati njegove učinke na reko in s posvetovanjem v obliki foruma Agende 21 prisluhniti mnenju čim večjega števila sogovornikov,« je pojasnil Del Sordi in tudi sam priznal, da bi nov jez ne imel velikega učinka na pretok v primeru poplavnega vala. Marinčič je bil z odbornikovim odgovorom delno zadovoljen, občinsko upravo pa je pozval, naj res poskrbi za čim večje posvetovanje v zvezi s posegi na reki Soči. (dr)

GIUSEPPE CINGOLANI

BUMBACA



GORICA - Zdravstvo Ukinjajo storitve in jih selijo v Trst

»Goriško zdravstvo umira na obroke. Smrtni odmerek strupa predstavlja koordinirane storitve, ki jih je deželna vlada vključila v svoj zdravstveni načrt. Pod pretvezo razvijanja koordinirane ponudbe namreč ukinjajo storitve v goriški bolnišnici in jih selijo v Trst.« Tako poudarja goriški občinski tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani in opozarja, da so na ukinjanje storitev opozorili takoj po objavi deželnega zdravstvenega načrta, toda od takrat dežela ni storila niti koraka nazaj. »Zdaj se primariji iz goriškega zdravstvenega podjetja srečujejo s svojimi tržaškimi kolegi in postaja jasno, da se je začelo ukinjanje storitev, ki so jih doslej bolnikom zagotavljali na Goriškem,« pojasnjuje Cingolani in poudarja, da prej ali slej bodo ukinili še goriško zdravstveno podjetje in ga priključili tržaškemu.

»Pred dnevi je deželni svetnik Giorgio Brandolin opozoril, da bo okulistični oddelek iz Tržica izgubil razne specialistične storitve, ki jih bodo po novem nudili v Trstu. Podobno velja tudi za vse ostale koordinirane storitve, za katere deželni odbornik Vladimir Kosic ni še pojasnil, kje in kako jih bodo opravljali,« pravi Cingolani in nadaljuje: »Na deželi trdijo, da bodo ohranili goriški oddelek za zdravljenje kostnih bolezni, vendar niso še razložili, ali bodo v njem na razpolago specializirani bolniki.« Cingolani poudarja, da deželni odbornik Kosic se še ni izrekel glede zahtev, ki jih je v svojem dokumentu izpostavila komisija konference županov. »Čim prej nam morajo z dežele pojasniti, kateri naši predlogi so bili sprejeti, kateri pa zavrnjeni. Predsednik deželne vlade Renzo Tondo mora razložiti, ali je doslej lagal. Če hoče postopno oklestiti goriško zdravstvo, naj nam to javno sporoči in naj nato poskrbi, da bodo vse zdravstvene storitve brez prikrivanja čim prej preselili v Trst,« poudarja Cingolani. (dr)

GORICA - Družba Irisacqua predstavila načrt za novo poslopje na Majnicah

Sedež pred koncem leta 2012

»Gradnja bo stala dva milijona evrov, zdaj letno plačujemo 150.000 evrov najemnine« - Poziv deželi k ohranitvi sedanjega načina upravljanja z vodnimi viri



Računalniška simulacija novega sedeža družbe Irisacqua na Majnicah

BUMBACA

Podjetje Irisacqua bo predvidoma pred koncem leta 2012 dobilo nov sedež. Zgradili ga bodo ob črpališču goriškega vodovoda na Majnicah, njegova gradnja pa bo stala približno dva milijona evrov.

Načrt so včeraj razstavili v veži goriškega županstva, kjer je direktor podjetja Irisacqua Paolo Lanari pojasnil, da bodo na Majnicah združili vse urade družbe, ki so zdaj razpršeni po raznih krajih. »Direkcija podjetja in upravni uradi so v palači družbe Iris v Ulici IX Agosto v Gorici, sedež tehničnih služb pa je v Ronkah. Vsi naši uradi so zdaj v najemu,

za kar letno plačujemo okrog 150.000 evrov. Zato smo se odločili, da denar raje vložimo v gradnjo novega sedeža, kjer bomo končno na svojem, poleg tega pa bomo imeli tudi boljše pogoje za delo,« je razložil Lanari. Po njegovih besedah so za izbiro projektantov opravili javni natečaj, na katerega se je prijavilo deset načrtovalcev. »Zmagala je naveza raznih podjetij, ki jo vodi na državni ravni priznani arhitekturni studio Tre erre iz kraja Preganziol pri Trevisu,« je še povedal Lanari, medtem ko je predsednik podjetja Irisacqua Sergio Bianchin opozoril, da

bo nov sedež razpolagal z 2.000 metri uporabnih površin, v njem pa bo delalo 80 zaposlenih. »Poslopje, ki ga bomo zgradili, bo okolju prijazno, saj bo vključeno v energijski razred A,« je povedal Bianchi in pojasnil, da pravkar začena postopek za pridobitev vseh gradbenih dovoljenj. Junija prihodnjega leta naj bi stekel postopek za javno dražbo za izbiro izvajalcev, septembra pa naj bi se nato začela gradnja poslopja, ki naj bi se zaključila decembra leta 2012.

Na predstavitvi projekta je spregovoril tudi pokrajinski predsednik Enrico

Gherghetta, ki je poudaril, da je upravljanje z vodnimi viri na Goriškem zgledno. »Konec leta bodo na podlagi določenega finančnega zakona ukinili vodno okolice AATO, skupaj z zvezama občin ANCI in pokrajin UPI pa zato pripravljamo osnutek deželnega zakona, ki ga bomo predlagali deželni vladi. Prizadevamo si namreč, da bi v naši deželi ohranili dosedanja način upravljanja z vodnimi viri, pri čemer naj bi se zgledovali prav po sistemu, ki je v veljavi v goriški pokrajini,« je poudaril Gherghetta; da je upravljanje z vodnimi viri na Goriškem zgledno, je potrdil tudi goriški župan Ettore Romoli. »Dežela bo morala biti pozorna, da državni zakoni, ki so namenjeni sanaciji raznih težav po Italiji, ne bi oškodovali ravno naših krajev,« je poudaril Romoli.

Še odprto ostaja vprašanje poslopja v Ulici 9 Agosto; njegova lastnica - družba Iris - ga je nameravala prodati, doslej pa ni še našla kupca. Baj je naj bi se za stavbo živalna naveza med podjetjema Acegas-APS in Eni, ki sta od družbe Iris prevzela njen energetski sektor. (dr)

*Koncertna sezona
2010/2011*



Godalni kvartet Calisto
in
Aleksandra Pavlovič, klavir

Koncert v sklopu
Festivala Kogojevi dnevi 2010

*Kulturni center Lojze Bratuž
danes, 30. septembra 2010,
ob 20.30*

Vstop prost - Vljudno vabljeni



NOVA GORICA - Dogovarjanje na sedežu univerze v Rožni dolini

Novogoriški univerzi odpirajo vrata konzorcija

Ziberna: »V Gorici imamo učne programe treh univerz, ne le Tržaške in Videmske«

Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola odpira vrata Univerzi v Novi Gorici. »Prispevati moramo k razvoju vseh univerz, ki delujejo na našem območju. V Gorici namreč nista prisotni le Videmska in Tržaška univerza, pač pa v našem mestu vodi svoje programe tudi Univerza v Novi Gorici. Zato mora biti samo po sebi umevno, da spodbujamo sodelovanje med tremi univerzami in jim pomagamo pri reševanju njihovih težav,« poudarja novi predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija Rodolfo Ziberna, ki se je včeraj na sedežu novogoriške univerze v Rožni Dolini srečal z njenim predsednikom Danilom Zavrtanikom. Pobudo za srečanje je dal SKGZ v vlogi čezmejnega povezovalca na področju univerzitetnega študija oz. izobraževanja, zato pa je med obiskom Ziberno spremljal pokrajinski predsednik SKGZ Livio Semolič.

Med srečanjem je Ziberna poudaril, da predstavlja prisotnost novogoriške univerze v Gorici obogatitev izobraževalne ponudbe; zato želi, da bi se sodelovanje med različnimi izobraževalnimi subjekti okrepilo. Sogovorniki so se strinjali, da je potreben večji pretok študentov med Gorico in Novo Gorico, saj je integriran univerzitetni sistem lahko koristen za obe mesti.

Univerza v Novi Gorici nima zadržkov glede sodelovanja s sogovorniki v Gorici, pravi Zavrtanik. »Treba pa se je zavedati, da to ni samo odločitev univerz, tako sodelovanje je tudi stvar politike, lokalne in državne. Saj s Tržaško, Videmsko in marsikatero italijansko univerzo na akademski ravni že sodelujemo,« dodaja in svojo misel o tem, da mora za pobudami univerz stati tudi politična volja, ilustrira z naslednjim primerom: »Pred leti sem predlagal, da se v Rožni Dolini naredi kampus. Ena njegova polovica bi bila na slovenski, druga pa na italijanski strani. To bi bil primer moderne meddržavne univerze, vendar ta predlog ne na eni ne na drugi strani ni bil sprejet z navdušenjem. O tem, da se na meji naredi nekaj skupnega, prepoznavnega, italijansko-slovenskega, ne odločajo akademiki, temveč politiki.«

Semolič, Ziberna in Zavrtanik so se pogovorili tudi o sprotnih potrebah in težavah, ki jih imajo novogoriška, Videmska in Tržaška univerza. Lahko bi jih reševali skupaj. Gre za vprašanja menz, študentskih domov, sedežev in pomanjkanja predavalnic, s katerimi se soočajo vse tri univerze. Zaradi skupnih potreb je Ziberna predlagal, da bi se čim prej predstavnik novogoriške univerze začel udeleževati zasedanj upravnega sveta goriškega univerzitetnega konzorcija. Najprej bi imel predstavnik novogoriške univerze posvetovalno vlogo, potem pa bi ga po besedah Ziberne lahko

RODOLFO ZIBERNA

BUMBACA



LIVIO SEMOLIČ

BUMBACA



DANILO ZAVRTANIK

BUMBACA



tudi polnopravno vključili v upravni svet konzorcija. To bi omogočilo, da bi se sproti pogovarjali o potrebah in težavah treh univerz in bi jih skupaj reševali.

Med srečanjem so spregovorili tudi o študiju enologije, ki so ga pred časom v Krmini ukinili, po drugi strani pa je mogoč na ajdovskem sedežu novogoriške

univerze. Sogovorniki so izrazili prepričanje, da bi bilo vredno pomisliti o poletni specializaciji, ki bi jo študentje z obeh strani meje lahko opravljali v Brdih. »Z visoko kakovostno ponudbo bi v Brda privabili tudi univerzitetnike in strokovnjake iz tujine, od česar bi imel koristi ves goriški obmejni prostor,« je ugotavljal Semolič, medtem

ko je Ziberna poudaril, da bo ravno danes predstavil upravnemu svetu univerzitetnega konzorcija svoje programske smernice. »Seveda sem v svoj program vključil okrepitev sodelovanja z novogoriško univerzo, ki bo nedvomno pripomoglo h kakovostnejši univerzitetni ponudbi na Goriškem,« je zaključil Ziberna. (km, dr)

NOVA GORICA - Matjaž Klemše o svojem prvencu, ki se dobro prodaja in lepo bere

Zakrpaš in greš naprej

»Med dolgimi urami v bolnišnici, med kemoterapijami sem si zaželel, da bi, ko ozdravim, naredil nekaj velikega«



Matjaž Klemše v novogoriški knjižnici, ob njem urednica Martina Kafol

FOTO N.N.

»Pred štirimi leti sem zbolel za rakom in k sreči ozdravel. Bolezen je bila prelomen dogodek v mojem življenju. Sledilo je zdravljenje, sledile so operacije. Med dolgimi urami v bolnišnici, med kemoterapijami sem si zaželel, da bi, ko ozdravim, naredil nekaj velikega. Ker sem planinec od malih nog, sem se odločil za planinski podvig.« Tako je Matjaž Klemše, doma iz Sovodenj ob Soči, nagovoril zbrane na predstavitvi svojega prvenca »V zakrpanih gozdarjih«, ki je v torek zvečer potekala v Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici. Dogodek sta v sodelovanju z no-

vogoriško knjižnico skupaj organizirala Planinsko društvo Nova Gorica in Založništvo tržaškega tiska (ZTT).

Kot je o knjigi, ki opisuje enomesečno pot po slovenski planinski transverzali, uvodoma povedal Rajko Slokar iz novogoriškega planinskega društva, gre za delo, ki ga bogatijo »šaldo« zanimivi skoki vase in ki pomeni obogatitev slovenske planinske književnosti. Skozi sproščen pogovor z avtorjem je knjigo podrobneje predstavila urednica ZTT, Martina Kafol. Izrazila je prepričanje, da je malo mladih avtorjev, ki bi ustvarjali take romane, ki se pre-

pletajo na različnih nivojih, saj »Zakrpani gozdarji« niso le gorska literatura in faktografsko opisovanje, ampak vsebujejo tudi razmišljanja in vse to prepletajo na več ravneh. O nastanku knjige, ki se dobro prodaja in lepo bere, vključena pa je tudi v akcijo »Primorci beremo«, je Klemše povedal, da so že med potjo nastajali zapiski o različnih dogodkih, srečanjih z ljudmi in razmišljanjih, a brez namena, da bi kasneje to objavil v knjižni obliki. »To je prišlo samo po sebi, nekaj tednov po prihodu domov. Knjiga se je kar sama napisala, kot bi jo stresel iz rokava,« je pojasnil in dodal, da

je želel z odločitvijo, da prehodi 500 kilometrov dolgo slovensko planinsko pot, predvsem sam sebi dokazati, da je res ozdravel, da je bila to priložnost, da svoj cilj udejani, da pozabi na bolezen oziroma se je znova spominja. Ker se je na pot podal sam, je imel ogromno časa za vpogled v to, kar se mu je zgodilo, kar je preživel.

Potopisni del knjige, kot osnova, je bil najbolj enostaven, saj je bilo treba le opisati prehojeno pot, je pojasnil mladi avtor. Veliko težji je bil izpovedni del knjige, prepleten z razmišljanji in spomini. »Človek veliko raje govori in piše o tem, kaj je prehodil ali naredil, kot o tem, kaj je občutil,« je še povedal Klemše. V nadaljevanju predstavitev je zbranim prebral nekaj odlomkov iz knjige, sledila pa je še dia-projekcija fotografij s poti od Maribora do Ankarana z avtorjevimi opisi, polnimi zdravega humorja. »Leto prej sem šibal po klinikah s cevkami v telesu, a nisem nikoli obupal, nikoli jokal, na Triglavu pa se je iz mene vsulo vse, kar sem zadrževal. Moral sem se skriti pred vsemi ljudmi na vrhu in zajokati,« je svoj prihod na vrh Triglava, po polovici prehojene transverzale, opisal Klemše, ki je ob zaključku predstavitev izrazil prepričanje, da so zakrpani »gozdarji« na svojevrsten način metafora življenja - nekaj zakrpaš in greš naprej.

Nace Novak

GORIŠKA PIONIRJA - Na svetovni gospodarski razstavi Expo 2012

Brata Rusjan v Šanghaju

Gledališko igro bodo uprizorili v slovenščini, na voljo bodo nadnapisi v angleščini, ki jim bodo dodali še kitajsko besedilo

Mladinsko gledališče iz Ljubljane bo prve dni oktobra odpotovalo v drugo največje kitajsko mesto, Šanghaj, kjer bo uprizorilo gledališko igro »Eda - Zgodba bratov Rusjan«. Režiserka Neda Rusjan-Bric pojasnjuje, da je predstava vključena v niz spremljevalnih prireditev ob svetovni gospodarski razstavi Expo 2010, na kateri je prisotna tudi Slovenija. Razstava traja 6 mesecev in se bo v zaključila sredi oktobra. Posamezne države imajo v Šanghaju svoje paviljone, v katerih predstavljajo svoje gospodarske dosežke, poleg njih pa prikažejo tudi kulturni utrip v svojih domovinah.

Iz Slovenije je v kitajsko velenmesto odpotovalo več kulturnih ustvarjalcev, pevcev in likovnikov. Brata Rusjan in njuna prizadevanja za razvoj letalstva bodo tako skozi gledališče spoznali tudi na Kitajskem in pri tem ugotovili, da tudi majhni narodi lahko igrajo pomembno vlogo pri rasti gospodarstva. Gostovanje v Aziji je Mladinskemu gledališču omogočila Javna agencija Republike Slovenije za podjetništvo in tuje investicije, predstavo pa bodo gledališčniki odigrali v središču Shanghai Dramatic Arts Centre. Igra bo v slovenščini; na voljo bodo tudi nadnapisi v angleščini, po vsej verjetnosti pa bodo gostitelji dodali še kitajsko besedilo. Režiserka Neda Rusjan-Bric razlaga, da Mladinsko gledališče kar pogosto potuje po vsem svetu. Na Kitajsko se odpravljajo prvič in so seveda izredno zadovoljni, da bodo slovensko besedo ponesli v še eno, po kulturi tako različno okolje.

Igra o Bratih Rusjan, ki jo je Neda Rusjan-Bric sama zasnovala in režirala, je bila izbrana med 120 najboljših sodobnih evropskih dram na Devetem bienalnem izboru European Theater Convention. Po povratku s Kitajske bosta brata Rusjan gledališčni-ke popeljala še na krajše gostovanje v Egipt. (vip)

Iz predstave

FOTO M. PETERNELJ



Poškodovani drog javne razsvetljave

BUMBACA

»Za Travnik bomo poklicali eksorcista«

Goriški Travnik še vedno spremlja zvrhana mera smole. Včeraj dopoldne je voznik tovornjaka vozil vzvratno vzdolž trga in trčil v drog javne razsvetljave, ki se je zvil, tako da je z njega padlo okroglo svetilo in se na tleh razbilo. Drog bodo popravili prihodnji teden, saj je za popravilo potreben žerjav, s katerim bodo namestili tudi nove drogove za zastave. Po nesreči je goriški župan Ettore Romoli s kančkom humorja dejal, da bo na Travnik treba poklicati eksorcista.

Po odhodu prazničnih stojnic so včeraj delavci s cementom polnili razpoke med kamnitimi ploščami na križišču med Ulico Roma in Travnikom.



NOVA GORICA - Dela ob meji v Rožni Dolini se nagibajo h koncu

Križišče postaja krožišče, nadstrešek bo odstranjen

Na vrsti še odstranjevanje nadstrešnic in mejnih ovir na občinskih cestah



Delavci na krožišču

FOTO K.M.

Najkasneje do konca novembra naj bi bila končana ureditev območja nekdanjega mejnega prehoda Rožna Dolina. V sklopu del se urejata krožišče in cesta do meje z Italijo, odstranjen bo nadstrešek.

Dela za preureditev štirikrakega križišča pred mejnim prehodom v krožišče so se začela 9. septembra. Na ta način bo promet na obremenjenem križišču postal pretočnejši, predvsem pa varnejši. To namreč ni bilo križišče enakovrednih cest, prednostna sta bila dva sosednja kraka, kar je med vozniki, zlasti tujci, ki so se z njim soočili takoj po vstopu v Slovenijo, pov-

zročalo nemalo preglavic. Na javnem razpisu je bilo za izvedbo del izbrano Cestno podjetje Gorica, ki bo poleg izgradnje krožišča, poskrbelo še za odstranitev nadstreška in ureditev ceste od krožišča do mejne črte. Kot pojasnjuje Lilijana Herga, vodja sektorja za vzdrževanje in varstvo cest pri Direkciji Republike Slovenije za ceste, bosta odstranitev nadstreška in ureditev omenjenega odseka ceste izvedeni v oktobru. »Pogodbena vrednost vseh navedenih del znaša 133 tisoč evrov. Rok za dokončanje je 60 dni, v kolikor bo vreme ugodno, če ne pa bodo dela končana najkasneje do konca novembra,« dodaja sogovornica iz republiške direkcije. Na stroške novogoriške mestne občine bo znotraj krožišča urejena ozelenitev.

Sicer pa je v skladu s sklepi slovenske vlade, sprejetimi ob uveljavitvi schengenskega sporazuma in ukinitvi mejne kontrole na notranjih mejah Evropske unije, potrebno odstraniti nekatere stalne in pomožne kontrolne objekte - nadstrešnice, kontrolne kabine, zapornice, prometne otoke in podobno, ki se nahajajo neposredno ob cestiščih ali nad njimi, ter s tem zagotoviti prometno varen pretok ljudi in blaga, pri čemer je bilo za odstranitev večjih nadstrešnic potrebno pridobiti gradbeno dovoljenja. Na ministrstvu za javno upravo pojasnjujejo, da so bile na Primorskem

doslej odstranjene vse prometne ovire na glavnih in regionalnih cestah, razen na mejnih prehodih Lazaret, Kozina in Robič, ki bodo odstranjene v skladu z možnostmi financiranja iz državnega proračuna v obdobju 2011 do 2013. »Na avtocestah in hitrih cestah (mejni prehodi Škofije, Ferietič in Vrtojba) ovire še niso odstranjene, čeprav so gradbena dovoljenja že pridobljena. Predhodno je namreč potrebno v skladu z lani sprejeto strategijo ravnanja z nepremičninami v lasti Republike Slovenije in s sklepi vlade o določitvi strateških mejnih prehodov le-tim določiti nove vsebine in obseg ter uskladiti navezave na ekvivalentne prometnice v sosednji Italiji. Tudi za rušenje teh nadstrešnic velja, da bodo odstranjene v obdobju 2011 do 2013,« pojasnjujejo na ministrstvu za javno upravo in dodajajo, da je odločitev o odstranjevanju manjših ovir na občinskih cestah v pristojnosti občin, v kolikor ocenijo, da je odstranitev iz vidika prometne varnosti potrebna. Takšen primer je, denimo, v Mirnu, kjer za odstranitev nadstreška na mejnem prehodu pripravljajo vlogo za gradbeno dovoljenje, ki jo bodo nato posredovali na novogoriško Upravno enoto. Tamkajšnji župan Zlatko Martin Marušič meni, da bo minilo še kakih šest mesecev, preden bodo lahko nadstrešek zares odstranili.

Katja Munih

NOVA GORICA

Škoda v kmetijstvu

Novogoriška občinska komisija za ocenjevanje škod po naravnih in drugih nesrečah zbira tudi prijave škod, ki so kot posledice poplav med 16. in 20. septembrom nastale v kmetijstvu. Doslej so na občini, na podlagi prejšnjega sklepa ministrstva namreč zbirali samo prijave škod, nastalih na objektih in infrastrukturi. Prijave škod bodo na občini torej zbirali od danes do 15. oktobra. Obrazci bodo v času zbiranja prijav oškodovancem na voljo na spletni strani občine in pri vratarju novogoriške občinske stavbe. Oškodovanci lahko prijavijo škodo, ki je nastala v tekoči kmetijski proizvodnji in na kmetijskih zemljiščih (naplavine, odplavljena zemljina). Dodatne informacije za prijavo škod na področju kmetijstva lahko oškodovanci dobijo v času oddaje vlog v pisarni 24/IV ali na telefonski številki 00386-5-3350 172 (Zdenka Kompare). (km)

PODGORA Umrl je Nicolò Martines

Nicolò Martines pušča za sabo spomin globoko vernega in dobrosrčnega človeka, ki je posebno skrb izkazoval ostarelim in bolnikom, za kar so mu hvaležni še zlasti v Podgori in Štandrežu. Dokler so mu moči dopuščale, je na njem slonela tudi podgorska župnija. Umrl je v ponedeljek opoldne v videmski bolnišnici.

Rojen je bil leta 1937 v kraju Gela na Siciliji. Že kot mladega karabinerja so predstojniki poslali v Gorico. Najprej je prebival v kasarni na Tržaški cesti, nakar v raznih karabinjerskih postajah po goriški pokrajini. V zakon je stopil z Lavro Hvalič in se priselil na njen podgorski dom; v zakonu sta se jima rodila sin Marco in hči Rosanna. Ker je njegova žena veliko pomagala v domači župniji, se je še sam angažiral in bil pomočnik, po ženini smrti in lastni upokojitvi pa je nase prevzel tudi župnijsko knjigovodstvo, ki ga je že vodila žena. Kot cerkovnik je opravljal vsa potrebna dela, zato da je bila župnija oskrbovana, in upravljal njeno premoženje, ker župniki ne prebivajo več v Podgori. Pred sedmimi leti je na podlagi nadškofove odločitve postal izredni delavec obhajila, poleg tega je obiskoval ostarele in bolnike na njihovih domovih v Podgori in Štandrežu. Nekaj let je bil nadškofov šofer in tudi član delovne skupine, ki pripravlja slovesnosti z nadškofovo udeležbo. Želje, da bi postal stalni diakon, ni uresničil.

Živel je na svojem domu v Podgori, s hčerko, ki je tam uredila dom tudi za svojo družino. Od lanskega decembra dalje je moral zaradi bolezni vse pogostejše v bolnišnico. Zdravje je pešalo, moči so popuščale, dokler ni za vedno odšel v ponedeljek v sobi videmske bolnišnice. Poleg sina in hčere zapušča vnukinji, na kateri je bil navezan.

Krsto bodo danes ob 14. uri pripeljali v podgorsko cerkev, kjer bo jutri ob 10. uri nadškof Dino De Antoni vodil pogrebno mašo; pokop žare bo v soboto ob 10. uri na podgorskem pokopališču.

NOVA GORICA - »Nuovo Lavoro«

Goriško društvo našlo pot med Novogoričane



Likovna delavnica na Bevkovem trgu v Novi Gorici

FOTO NUOVO LAVORO

Pri pobudah ob Evropskem tednu mobilnosti je v Novi Gorici sodelovalo tudi društvo Nuovo Lavoro iz Gorice.

Na tamkajšnjem Bevkovem trgu je Renato Elia skupaj s slovenskima članicama društva Katarino Taro Tomšič in Rozo Panjtar ter prijatelji animiral likovno delavnico z metodo »Helias das Licht«. Udeležili so se mladi, otroci in njihovi starši, po odzivu sodeč pa se je pobuda lepo obnesla. Osnovni cilj Evropskega tedna mobilnosti - uresničevanje čistega in zdravega okolja z zmanjševanjem uporabe osebnih vozil - je domač tudi društvu Nuovo Lavoro. Njegovi člani bodo v okviru projekta »Puli-AMO Gorizia« v soboto, 2. oktobra, na Korzu Italia, na višini hišne številke 72, v Gorici seznanjali ljudi, kako pomembno je ljubiti in spoštovati svoje mesto in to izkazovati z otipljivimi dejanji.



Začasno odprtje nemogoče

»Začasno odpreti hospic Ospizio marino iz Gradeža je nemogoče, saj so stečajni komisarji to možnost zanimali. Obenem ni nikakršne nevarnosti, da bi ustanova izgubila svojo socialno in zdravstveno poslanstvo.« Tako je včeraj deželni odbornik Vladimir Kosic odgovoril na svetniško vprašanje deželnega svetnika Demokratske stranke Giorgia Brandolina. Po besedah odbornika dežela ne more odkupiti hospica, po drugi strani pa bi ne mogla niti zaposliti osebja, ki ima pogodbo iz zasebnega sektorja. Brandolin je z odgovori odbornika povsem nezadovoljen, saj dežela očitno ne namerava storiti ničesar, da bi rešila gradeško ustanovo. »Hospic bo na žalost postal zasebna klinika,« ugotavlja Brandolin.

V Iskri nov predsednik

Novi predsednik nadzornega sveta šempetrske družbe Iskra Avtoelektrika je včeraj postal Simon Zdolšek. Člani nadzornega sveta so poleg tega imenovali Vido Škrli in Aleša Klavžarja za člana revizijske komisije. V nadaljevanju zasedanja se je nadzorni svet seznanil s poročilom o poslovanju skupine Iskra Avtoelektrika za obdobje januar - junij ter z njeno likvidnostjo in solventnostjo. (km)

Čistilna akcija v Ločniku

Na pobudo zveze WWF bo v soboto, 2. oktobra, ob 9. uri v Ločniku čistilna akcija v okviru pobude »Očistimo svet«; za informacije in prijave je na razpolago tel. 340-0012185.

V Trziču roza vodnjak

Tržiška občina je pristopila k informativni kampanji zveze LILT, ki promovira boj proti raku na dojki. Zaradi tega bo ves oktober vodnjak na Trgu Unità razsvetljen z lučmi roza barve.

Navzkrižne pristojnosti

V dvorani občinskega sveta v Ronkah bo danes ob 16. uri okrogla miza na temo prepletanja pristojnosti, ki jih imajo zdravstveni operaterji in prostovoljci pri nujenju pomoči bolnikov. Spregovorili bo osebe zdravstvenega podjetja in raznih združenj prostovoljcev. Srečanje prireja društvo Incontriamo.

Bog in cerkvena hierarhija

V knjigarni Ubik v Gorici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »La fatica di credere«, v kateri se 83-letni družbeni delavec Ermellino Peressin sprašuje, zakaj se cerkvena hierarhija oddaljuje od božjega ljudstva.

GORICA - Natečaj Mulitsch

Preko sto slikarjev iz štirih držav

Razstava v dvorcu Coronini in mestnih izložbah

Na vrsti je tretji likovni natečaj, posvečen spominu Daria Mulitscha, ki ga z veliko vnemo oživlja predsednica po Mulitschu poimenovanega kulturnega društva in obenem njegova vdova Catarina Trevisan Mulitsch.

Natečaj je letos pritegnil 150 likovnikov različnih starosti in iz štirih držav - iz Slovenije, Hrvaške, Avstrije in Italije (iz FJK, Veneta, s Sicilije, iz Lombardije, Emiglie-Romagne, Južne Tirolske im Apulije). Na podlagi prve selekcije so k sodelovanju prepuščili 131 slikarjev - od tega 21 dijakov goriškega umetnostnega inštituta Maks Fabiani - in skupno 134 likovnih del. Prva letošnja novost je udeležba goriških višješolcev, ki so ustvarjali na temo goriškega športa, zlasti nogometa, druga novost pa je lokacija razstave z deli kakih 70 likovnikov, ki so bila vključena tudi v katalog. Letos je ne bodo postavili v palači Morassi v grajskem naselju, temveč v nekdanjih konjušnicah ob Coroninijevem dvorcu v Drevoredu 20. septembra. Odpri jo bodo v soboto ob 17.30, ko bodo tudi nagradili letošnje zmagovalce natečaja; izročili jim bodo denarne nagrade, med podporniki pa je tudi novogoriški Hit, ki je dal na razpolago posebno nagrado - vikend za dve osebi v svojem hotelu v Novi Gorici ali Kranjski gori. Zadnja novost je sodelovanje zveze trgovcev Ascom, ki bo omogočila, da bodo likovna dela na ogled tudi v izložbah 50 trgovin na najbolj živahnih mestnih ulicah.

Tako so natečaj, ki resnici na ljubo v deželi FJK nima prave konkurence, dodatno približali mestu. Prirejajo ga vsaki dve leti, prvič leta 2006, namenjen pa je ovrednotenju lokalnih likovnikov in promociji goriške kulture, saj ni zaprt v krajeno dimenzijo, a se umešča v srednje-evropski prostor. »Kakor si je vedno želel Dario Mulitsch,« je na predstavitvi natečaja, v terek na županstvu, povedala Catarina Trevisan Mulitsch. Pri organizaciji sodeluje kulturni center Tullio Crali, ki je leta 2003 shodil ravno pod Mulitschevim predsedovanjem. Posebno omembo zasluži še okoliščina, da je organizatorjem natečaja izkazal priznanje predsednik italijanske republike s prevzemom pokroviteljstva.



GORICA - Večer prezidijev Slow Food

Tipični pridelki v inovativnih hodih



Michela iz Rosenbara

FOTO A.W.

Predstavitve in predavanja na poličnih Okusih na meji so minuli konec uvedli v bogato jesensko gastronomsko ponudbo. V razstavnem prostoru briške rebule so potekale degustacije dobrot Lokande Devetak v petek in Rosenbaru v soboto, na Traviku so med goriškimi restavracijami sodelovali tudi gostilne Luna, Turri, Primožič, Al Sole, Pri Mirkotu in Majda. Več teh gurmanskih hramov običajno prireja tudi posebne večere, na katerih se v družabnem vzdušju predstavljajo tematsko povezani hodi.

Prvi med tovrstnimi degustacijskimi večeri bo potekal drevi ob 20. uri v Rosenbaru v Gorici. Podružnica Slow Food za Gorico, Krmin in Gradišče prireja večerjo Združenja kuharjev in prezidijev Slow Food, katerega sta člana tudi lastnika Rosenbara Piero Lovišček in njegova žena Michela. Cilj tega združenja je uporaba tipičnih kmečkih pridelkov za pripravo okusnih hodov. Nocojšnji meni ponuja izdelke prezidijev Slow Food iz raznih italijanskih krajev, kot so paradižniki iz Piennola pod Vezuvom, sir Formadi Frant, radič Di Mont, česen iz Rezijske, chinotto iz Savone in divje jadranske klapavice mosciolo. (aw)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALLANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.



Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu: 3. oktobra ob 17. uri »Spustite me pod kovter«, nastopa amatersko gledališče DPD Svoboda - Laška dolina; 7. novembra ob 17. uri »Beži zlodej, baba gre!«, nastopajo Kraški Komedijanti; 12. decembra ob 17. uri »Črna komedija«, nastopa gledališka skupina KUD Dolomiti - Dobrova; 9. januarja 2011 ob 16. uri »Dan oddiha«, nastopa GD Kontrada - Kanal; 29. januarja 2011 ob 20. uri premiera; 30. januarja ob 17. uri »Zbeži od žene«, nastopa dramski odsek PD Štandrež; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).



Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Inception«.

Dvorana 2: 17.50 »Mangia, prega, ama«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »La Passione«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Inception«.

Dvorana 2: 18.10 - 20.10 - 22.10 »L'ultimo dominatore dell'aria« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Mordimi«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »La Passione«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.15 »Mangia, prega, ama«.



Razstave

V GALERIJ A. KOSIČ (Raštel 5-7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava akvarelov in olij Andreja Kosiča od

torka do sobote med 9. in 12.30 ter med 15. in 19.30.

V AVLI NOVOGORIŠKE OBČINE bo danes, 30. septembra, ob 18. uri ob 45. obletnici prijateljstva med občinama Nova Gorica in Celovec odprtje razstave likovnih del umetnice Sissi Schupp iz Celovca.

V GALERIJ METROPOLITANA v Ul. Leoni 7 v Gorici razstavljajo Graziano Marini in Nico Di Stasio iz Italije, Bruna Paladin iz Hrvaške, Helma Pantus iz Belgije, Jože Šubic in Metka Erzar iz Slovenije, Manolo Messia iz Španije, Monyka Grygier s Poljske, Nina Stoelnig iz Nemčije in Robert Primig iz Avstrije; še danes, 30. septembra, med 18. in 22. uro.

12. FOTO SREČANJE v organizaciji Skupine 75: v Kulturnem domu v Gorici razstavljajo Jana Jocič (Škofja Loka), Aleksander Nedič (Vukovar - HR), Dejan Pavlovič (Paračin - RS), Tihomir Pinter (Ljubljana), Loredana Princic (Gorica), Stefano Reia (Tržič); do 2. oktobra od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 18. uro. V galeriji Tir Mostovna v Solkanu razstavljata fotografsko kulturno združenje Fatue (Mestre) in Paul David Redfern (Gorica); do 16. oktobra, ob sredah in četrkih med 17. in 20. uro ter ob petkih in sobotah med 21. in 23. uro. V soboto, 2. oktobra, ob 18.30 v Hiši kulture v Šmartnem razstavljajo Giuseppe Orsini (Lodi), Mauro Paviotti (Castions di Strada), Fabio Rinaldi (Trst) in Marko Vogrič (Gorica). V četrtek, 7. oktobra, ob 18.30 v likovni galeriji ARS na Travniku 25 v Gorici razstavljajo Silvan Pittoli (Števerjan), Damijan Vidic (Ajdovščina) in Simon Zamar (Nova Gorica). V soboto, 9. oktobra, ob 18.30 v Modra's Galeriji v Doberdobi razstavljata Robi Jakomin (Trst) in Miran Vižintin (Sovodnje). V soboto, 16. oktobra, ob 18.30 v Galeriji 75 v Števerjanu razstavlja društvo fotografv SVIT (Celje).

V GALERIJ MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Gorici bo v soboto, 2. oktobra, ob 11. uri odprtje razstave »Le carte del Fondo Michelstaedter. Appunti per una storia«. V nedeljo, 3. oktobra, bo razstava na ogled med 9.30 in 19.30, od ponedeljka do torka med 10.30 in 18.30; vstop in vodeni ogledi brezplačni.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-TUŽ v Gorici je na ogled razstava Marijana Tršarja z naslovom »Prisluhne imaginacije«; do 15. oktobra od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro in ob prireditvah.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja v Novi Gorici je na ogled razstava grafik in fotografij Danila Jejčiča; do 15. oktobra od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro, ob nedeljah in praznikih zaprto.

NOVA GORICA - Dnevi dokumentarnih filmov

Za začetek Trenutek reke, sledila bosta Skriti zaliv in Doktrina šoka

Film o Soči, ki je nastal v produkciji goriškega Kinoateljeja, bo v Novi Gorici prikazan premierno

Niz treh dokumentarnih filmov, od katerih velja posebej izpostaviti domačo produkcijo Trenutek reke Anje Medved in Nadje Velušček, bo zaznamoval letošnje Dneve dokumentarnega filma v novogoriškem Kulturnem domu.

Kot prvi bo jutri, 1. oktobra, na sporedu letos nastali Trenutek reke, ki bo v Novi Gorici prikazan premierno; po projekciji bo o filmu spregovorila tudi avtorica Nadja Velušček. Delo je nastalo v produkciji goriškega Kinoateljeja. Film predstavlja Sočo, mejno reko,

ločnico med Alpami in Mediteranom, ki ločuje in hkrati povezuje ljudi, živčice ob njej. Z njim avtorici nadaljujeta svoje dolgoletno raziskovanje mejnega okolja, iz katerega izhajata, in samega fenomena meje, ki hkrati ločuje in povezuje življenje, ki se odvija ob njej.

Teden dni kasneje, 8. oktobra, bo na vrsti ameriški dokumentarec Skriti zaliv režiserja Louieja Psihoyosa. Lani posneto delo prikazuje na videz idilično in zaspano okolje v zalivu ob japonskem mestu Taiji, v katerem se skriva strašna skrivnost: vsa-

koletni pokol delfinov. Namen filma je opozoriti na nedopustne stvari, ki se tam dogajajo. Ciklus se bo zaključil 15. oktobra z lani posnetim britanskim dokumentarcem Doktrina šoka; avtorja sta Michael Winterbottom in Mat Whitecross. Delo je priredba istoimenske knjižne uspešnice razvpite Naomi Klein in prinaša glavne podarke njene študije, v kateri je problematizirala delovanje globalnega, neoliberalnega kapitalizma, ki promovira prosti trg za vsako ceno - tudi ceno človeških življenj. Vse projekcije se bodo začele ob 20.15. (km)



Poslovni oglasi

PODJETJE IMPORT - EXPORT V GORICI išče fanta z vozniškim dovoljenjem za delo v komerciali. Curriculum poslati na imp_exp2010@hotmail.it



Mali oglasi

NISSAN PRIMERA 16 SLX, 1600 cc, letnik 1996, klimatizirana, s premično streho, črne barve prodam za 500 evrov; tel. 0481-882112.

PRODAJAM domač krompir v Doberdobi; tel. 0481-78066.



Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobi imajo ob petkih, sobotah in nedeljah odprto; tel. 0481-78125.



Koncerti

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-TUŽ v Gorici bo za koncertno sezono 2010-11 v okviru festivala Kogojevi dnevi 2010 danes, 30. septembra, ob 20.30 koncert godalnega kvarteta Calisto in pianistke Aleksandre Pavlovič. V petek, 8. oktobra, ob 20.30 scensko glasbeni projekt Rusalke ženskega pevskega zbora Carmina Slovenica. Predprodaja vstopnic po tel. 0481-531445 od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure, info@kclbratuz.org



Šolske vesti

AD FORMANDUM sprejema vpise na tečaje iz Kataloga permanentnega izobraževanja: slovenščina (stopnji A1, A2), angleščina (stopnji A1, B1b), francoščina A1, španščina A1, Photoshop, ECDL start in splošno knjigovodstvo. Tečaje sofinancira Evropski socialni sklad. Kotizacija znaša 1evro/uro tečaja; informacije nudi tajništvo v Gorici, KBcenter, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu. »**ENGLISH FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS**«: tečaj angleščine za dijake višjih srednjih šol bo na Sloviku v KBcentru v Gorici vsako sredo od 17.15 do 18. ure (stopnja A2) in od 18. ure do 18.45 (stopnja B1); informacije: info@slovik.org, tel. 0481-530412, www.slovik.org. Pričetek 6. oktobra.

KOMUNIKACIJA V SLOVENSKEM JEZIKU: tečaj slovenščine za dijake višjih srednjih šol bo na Sloviku v KBcentru v Gorici vsak petek od 15. ure do 15.45; informacije: info@slovik.org, tel. 0481-530412, www.slovik.org. Pričetek 8. oktobra.



Izleti

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO Gorica priredi 8., 9. in 10. oktobra izlet na Pohorje. Prevoz z lastnimi sredstvi; prijave in informacije po tel. 0481-882079 (Vlado) v opoldanskem času.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo ob martinovem v soboto, 13. novembra, enodnevni avtobusni izlet v Spilimbergo in okolico; informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).



Obvestila

AŠZ OLYMPIA GORICA začena športne dejavnosti za leto 2010-11: predšolska telovadba, ritmika, orodna telovadba, minyvolley, odbojka in športni ples; informacije in vpisovanje po tel. 335-5952551 (Damijana Češcut).

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča članom, da bo v soboto, 9. oktobra, od 17. ure dalje v Bovcu revija upokojenskih pevskih zborov, na kateri bo nastopil tudi društveni ženski pevski zbor. Na avtobusu je poleg pevk več prostih mest. Kdor se želi udeležiti revije, naj se čim prej obvezno prijavi po tel. 0481-390688 ali 0481-532092. Odhod iz Doberdoba ob 13. uri in nato iz Štandreža.

DRUŠTVO VIPAVA na Peči organizira tečaje modernega plesa hip-hop s trenerko Jelko Bogatec za otroke od 5. leta in za mlade do 14. leta starosti; informacije in vpisovanje po tel. 348-3047021 (Barbara).

ŠPORTNO DRUŠTVO SOVODNJE prireja v telovadnici v Sovodnjah rekreacijsko telovadbo ob torkih in petkih med 21. uro in 22.30; prvo srečanje bo v petek, 1. oktobra; informacije po tel. 0481-882195 ali 333-2677398 (Miriam).

SKD HRAST prireja Hrast bike slalom v soboto, 2. oktobra, ob 14.30 na travniku pred župnijsko dvorano v Doberdobi.

AŠZ DOM IN DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ vabita otroke, mlade in odrasle, da se udeležijo tečajev plesne šole »Luna Lunca« v Kulturnem domu v Gorici. Začetek plesnih vaj bo v ponedeljek, 4. oktobra; informacije v Kulturnem domu v popoldanskih urah (tel. 0481-33288).

AŠZ DOM GORICA prireja športno dejavnost za leto 2010-11: športni vrtec (s 4. oktobrom), motorika, košarka ter za fante in dekleta »cheerleading« in »pom-pon« ples; informacije po tel. 0481-33288 od ponedeljka do petka med 17. in 19.30.

DRUŠTVO JADRO IZ RONK prireja tečaj slovenščine za odrasle (50 ur po dve uri tedensko) od oktobra do maja na sedežu v Romjanu. Organizacijsko srečanje bo v ponedeljek, 4. oktobra, ob 20. uri na sedežu društva v Ul. Monte 6 Busi 2; informacije pri članih društva, v ronški knjižnici in v mladinskem informativnem središču v Trziču (Informativnani) na Drevo-redu sv. Marka 70 (tel. 0481-494656).

SLOVENSKA SKUPNOST sporoča, da bo v ponedeljek, 4. oktobra, ob 18. uri zasedala goriška sekcija. Sestanek bo potekal na goriškem sedežu stranke. Vabljeni še posebno vsi izvoljeni upravitelji. Ob 19. uri bo zasedalo še goriško pokrajinsko tajništvo.

OK VAL sporoča, da so se v telovadnici v Doberdobi začeli treningi minivolleya (letniki 2002/2003/2004), treningi under 12 dečki in deklice (letniki 1999/2000/2001) danes, 28. septembra, otroška telovadba za predšolske otroke od 3. do 5. leta v sredo, 6. oktobra. Treningi minivolleya bodo potekali ob ponedeljkih in četrkih od 15. ure do 16.30, treningi under 12 dečki ob torkih in petkih od 15. ure do 16.30, under 12 deklice ob torkih in petkih od 16.30 do 18. ure, otroška telovadba ob sredah od 16. do 17. ure; vpisovanje in informacije po tel. 328-1511463 (Ingrid) ali okval@virgilio.it.

VZPI-ANPI ZA GORIŠKO POKRAJINO obvešča, da so v petek, 10. septembra, izžrebali zmagovite številke

loterije: 1. nagrada štiridnevno potovanje za dve osebi (listek št. 3431), 2. televizor (4987), 3. dve gorski kolesi (745), 4. prenosni telefon (1887), 5. fotokamera (1061), 6. MP3 predvajalnik (4193), 7. sesalnik (2081), 8. DVD (2493). Zmagovalci lahko dvignejo darila do 12. oktobra na sedežu v Ul. Valentinis 84 v Trziču (0481-798098).

KD SOVODNJE vabi člane na redni občni zbor volilnega značaja, ki bo v Kulturnem domu v Sovodnjah v četrtek, 14. oktobra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v nedeljo, 7. novembra, v Gonjačah (pri spomeniku); vpisovanje po tel. 0481-390688 ali 0481-532092.



Prireditve

GORIŠKI MUZEJ iz Nove Gorice prireja predstavitev knjige »35 let Slovenske skupnosti na Goriškem« v torek, 5. oktobra, ob 20. uri na gradu Kromberk. Sodelovali bodo novinar-ka Erika Jazbar, urednik Ivo Jevnikar in tajnik Skk Julijan Čavdek.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo potekal 1. in 2. oktobra posvet o Ivu Andriću. V petek, 1. oktobra, ob 17.30, v soboto, 2. oktobra, od 9. ure dalje, zaključek s predstavitvijo del bo ob 17.30.

GUGALNIK v izvedbi prosvetnega društva Štandrež in v režiji Jožeta Hrovata se bo zagugal v župnijski dvorani v Doberdobi v soboto, 2. oktobra, s pričetkom ob 20. uri. Večer sta priredila župnijski svet in SKRD Jezero iz Doberdoba; vstop prost.

KRVODAJALCI SOVODNJE vabijo na praznovanje ob 33. obletnici delovanja v nedeljo, 3. oktobra, ob 9.30 zbiranje na trgu pred cerkvijo v Štandrežu, ob 10. uri maša, ob 11. uri polaganje venca v spomin padlim, ob 11.15 uradna slovesnost v Kulturnem domu Andreja Budala, ob 12.30 kosilo. V sklopu praznovanja bo v Sovodnjah v soboto, 16. oktobra, ob 19.30 dobrodelna baklada za hospic »Via di Natale« pri CRO v Avianu.

ODBOR STARŠEV GORICA prireja jezikovno in ustvarjalno delavnico »Po slovenskih pravljicnih poteh« za otroke, ki obiskujejo zadnje leto vrta in prve tri razrede osnovnih šol. Prebirali bodo pravljice iz slovenske in svetovne knjižne zakladnice, branju bodo sledile jezikovne in ustvarjalne delavnice. Srečanja bodo 16. in 30. oktobra ter 13. in 27. novembra; podrobnejše informacije in prijave po tel. 334-1243766 (v dopoldanskem času) ali na naslovu elektronske pošte martinasolc@hotmail.it.

Pogrebi

V PODGORI: 14.00, Nicolò Martines (iz bolnišnice v Vidmu) bo danes, 30. septembra, ležal v cerkvi do pogreba, ki bo jutri, 1. oktobra, ob 10. uri, sledila bo upepelitev.

Ob boleči izgubi

drage mame VIDE
izrekamo Silvi in družini najgloblje
sožalje

vsil na OŠ O. Župančiča
in F. Erjavca



NOGOMET - V 2. krogu lige prvakov

Interjev »poker« Eto'o kar trikrat natančen

Milančani nadigrali nemški Werder - Poškodovala sta se Julio Cesar in Lucio

Inter - Werder Bremen 4:0 (3:0)

STRELCA: Eto'o v 21., 27. in v 81. ter Sneijder v 79. min.

INTER (4-2-3-1): Julio Cesar (Castellazzi), Maicon, Lucio (Santon), Cordoba, Chivu, Cambiasso, Stanković (Obi), Biabiany, Sneijder, Coutinho, Eto'o. Trener: Benitez.

WERDER (4-2-3-1): Wiese, Wesley, Prodl, Mertesacker, Silvestre, Bargfrede, Jensen, Arnautović, Borowski (Pasanen), Marin, Hugo Almeida (Wagner). Trener: Schaaf.

MILAN - Inter ni v krizi. Niti zdaleč. Moštvo trenerja Rafe Beniteza je igralo kot prerojeno. Junak sinočnjega srečanja je bil kamerunski napadalec Samuel Eto'o, ki je trikrat zatresel nasprotnikovo mrežo (že 10 gol v novi sezoni) in na koncu tekme zaprosil sodnika, če bi lahko odnesel domov žogo v spomin na »hat-trick« v ligi prvakov. Resnici na ljubo pa so igralci nemškega Werderja delovali nezbrano in nemotivirano. Niso bili kos razigranim črno-modrim.

Že v uvodnih minutah so se gostitelji približali nemškim vratom. Gostujoča obramba ni začela dobro in je bila v nadaljevanju stalno v težavah. V 6. minuti je Coutinho neverjetno zgrešil z glavo z dobre pozicije. Lažje je bilo zadeti, kot zgrešiti. V 22. minuti so se Interjevi navijači prvič dvignili na noge. Eto'o je izkoristil napako nemške obrambe in z lepim diagonalnim strelom premagal Wieseja. To je bil le začetek strelskega festivala, za katerega je poskrbel kamerunski napadalec.

Trener Benitez je bil z igro zelo zadovoljen. Ni pa vse šlo po načrtih, saj sta se sinoči poškodovala brazilška nogometaša Julio Cesar in Lucio. V nedeljo čaka Inter pomembna preizkušnja proti Juventusu.

V Atenah zabodli navijača

Atene - Atenski navijači so sinoči v Atenah, pred tekmo Panathinaikos - Koebenhavn, zabodli dva danska navijača. Oba nesrečneža, eden je bil zaboden v hrbet, drugi pa v roko, sta medtem že zapustila bolnišnico. Grška policija je sporočila, da je že v dopoldanskih urah prišlo do pretepa med navijači v enem od lokalnih barov, kjer sta nesrečneža utrpela poškodbi.

INDIJA - Od nedelje igre britanskega Commonwealtha

Indijski reveži pokrovitelji prireditve

Kaotične razmere in odsotnost številnih asov - Visoki cilji domačinov - Porušili šolo, da bi zgradili stanovanja za udeležence tekmovanj

Pri preverjanju pokazateljev narodnih dosežkov in napredka je indijskim voditeljem padel v oko tudi šport. In to v zvezi s celinskim splošnim tekmečen Kitajsko. Pogledali so na tablico osvojenih olimpijskih kolajn: 430 za Kitajce in samo 20 za Indijo! Zarisali so nekaj smernic, ki bi Indijo dolgoročno povzdignile na vsaj sprejemljivo raven. Pri preverjanju panožnih stvarnosti so na primer ugotovili, da je v Indiji samo dva tisoč uradno registriranih plavalcev, na Kitajskem pa 650 tisoč. Podobno je skraj povsod, posebno ko gre za panoge, ki so vključene v olimpijski program.

Na koncu so pogruntali, da bo velika športna prireditev tista, ki bo začela pohod indijskega športa proti ciljem, ki so primerni za državo z več kot milijardo prebivalcev. Zaprošili so za organizacijo iger britanskega Commonwealtha še pred preštevanjem olimpijskih kolajn, vendar nedvomno v jurišnem duhu. In igre se bodo v New Delhiju začele v nedeljo, 3. oktobra. Od leta 1930 so jih v Aziji izvedli samo v Singapurju (1998).

Igre doživljajo hude udarce že več mesecev, ker je vsak dan jasnejše, da se 18 milijonsko mesto ne more izvleči iz kaosa, ki je vezan na pomanjkljive osnovne infrastrukture. Prav v zadnjih dneh so imeli dodatno smolo, ker je nenapovedano deževje zalilo nekatere mestne predele do skoraj dveh metrov višine. Pred vodno ujmo so prebivalci nekaterih delov Delhija okusili druge, ki so bile tesno v zvezi s priravno iger. Tako so se nekega dne okoli 11. ure pred šolo ob reki Yamuma predstavili buldožerji. »Bilo je po uri joge in pred uro angleškega jezika,« je povedal ravnatelj in ustanovitelj (neuradne) šole. Dali so mu tri ure, da šolo izprazni. Pozno popoldan šole ni bilo več. Tam je kasneje zraslo naselje nadstandardnih stanovanj, ki bodo med igrami gostile udeležence tekmovanj. Do podobnih rušenj je prišlo marsikje v mestu, ki si želi postati »svetovnega razreda« in kdaj prirediti olimpijske igre. Tudi tam, kjer niso ničesar zgradili, so na veliko rušili ba-



rake in odstranjevali kupe umazani- je. Kjer je zmanjkalo časa, so neprimerno pejsaže enostavno prikrili z ustrezno visokimi pregradami.

Osrednji objekt bo seveda nov »Jawaharlal Nehru stadium«, ki ima šotornim krajnikom podobno streho. Vse naokoli tečejo dela, ki bi morala privedi do popolnosti. Po indijsko seveda. Podrta drevesa bodo morda le delno odstranjena, kupe odpadnega gradbenega materiala bodo prekrili z bombažnimi pregrinjali in jih tudi pisano prebarvali. Iz naselja bodo športniki dosegali tek-

NOGOMET - Novost FIFA bo odslej nadzorovala vse prestopne igralcev

ZÜRICH - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) bo jutri začela uporabljati poseben računalniški sistem, s katerim bo nadzorovala vse mednarodne prestopne igralcev. S tem želi Fifa predvsem tesneje nadzorovati potek prestopov in preprečiti možnost pranja denarja. V primeru, da bodo podatki iz obeh klubov, torej tistega ki »prodaja« in tistega, ki »kupi«, enaki, potem je prestop veljaven, sicer pa ne. V sistemu bodo vključeni vsi prestopi poklicnih igralcev in vse prve profesionalne pogodbe igralcev mlajših od 18 let. S tem naj bi se končalo tudi nenadzorovano »veliko trgovanje« z nadarjenimi nogometaši iz Afrike in Južne Amerike.

JADRANJE Od včeraj zbirajo vpise na Barcolano

TRST - Na sedežu barkovljanskega jadranskega kluba Barcola Grignano zbirajo od včeraj vpise na letošnjo Barcolano. Prva je popolno dokumentacijo oddala posadka Lepe Vide, več kot 100 jadrnic pa je predvpisno polo že izpolnilo in jo odposlalo po pošti, elektronski pošti ali faxu, do sobote, 9. oktobra pa morajo vpis potrditi na sedežu. Urad bo deloval vsak dan do četrтка, 7. oktobra od 10.00 do 13.00 in do 16.00 do 20.00, v petek, 8. in v soboto, 9. oktobra pa od 10.00 do 20.00.

KOLESARSTVO Danes na SP kronometer v kategoriji elite

MELBOURNE - Uvodna disciplina svetovnega kolesarskega prvenstva v avstralskem Geelongu, kronometer mlajših članov, Slovencem ni prinesla posebnega veselja. Edini slovenski predstavnik Blaž Jarc na dobrih 31 kilometrov dolgi progi ni izpolnil pričakovanj, saj se ni uvrstil med najboljših deset. Med 41 tekmovalci je zasedel 18. mesto. Zmagal je Američan Tyler Phinny, domačin Luke Durbridge je bil drugi, tretji pa Nemec Marcel Kittel, Italijan Mammini je bil 6. Na ženskem kronometru pa je zmagala Britanka Emma Pooley (Italijanka Guderzo je bila 10.). Danes bo na sporedu kronometer v kategoriji elite, kjer bo kot edini slovenski predstavnik nastopil Jani Brajkovič.

SP 2013 V ITALIJI - Svetovno kolesarsko prvenstvo leta 2013 bodo gostile Firenze.

FORMULA 1 - Mednarodna avtomobilistična zveza (Fia) bo 11. oktobra opravila zadnji pregled dirkališča v Yeongamu (J. Koreja). Prireditelji tekme imajo do tega datuma čas, da odpravijo pomanjkljivosti, drugače bo Fia dirko (24.10.) odpovedala.

VEČNI DERBI - 1. SNL: Olimpija LJ - Maribor 0:1.

ZMAGA KOPRA - Izid 1. SRL: Cimos Koper - Celje PL 36:35.



ODBOJKA - Svetovno prvenstvo v Italiji

Najbolj zanimivo bo v Anconi

Danes Brazilija proti Poljski - »Azzurri« jutri proti Nemčiji

Danes se bo v Catanii, Milanu in Anconi nadaljevalo svetovno prvenstvo v odbojki: 12 ekip bo svoj prvi nastop v drugi fazi tekmovanja opravilo že danes (ob 17.00 in 21.00), ostale pa jutri in pojutrišnjem.

»Azzurri«, kjer nastopa tudi slovenski odbojkar Matej Černic, bodo igrali v Catanii jutri proti Nemčiji, v soboto pa proti Portoriku. V tretjo fazo bosta napredovali dve ekipi vsake skupine. Italija želi osvojiti prvo mesto – torej zaključiti tudi drugo fazo brez poraza – ki vodi v lažjo skupino. Tekmecev pa ne gre podcenjevati: Nemčija je že v tržaški skupini pod vodstvom italo-argentinskega stratega Raula Lozana pokazala marsikaj, Portoriko pa stavi predvsem na korektorja Sata, ki je došle tretji najboljši tolkač (62 točk na treh tekmah). Italija pa bo prav gotovo lahko računala na moža več na igrišču – številne in glasne domače navijače.

Srečanja druge faze pa bodo bržkone najbolj zanimiva v Anconi, kjer se bodo pomerile v skupini N Brazilija, Poljska in Bolgarija (že danes Brazilija - Poljska). Ena izmed treh bo v Markah tudi zaključila svojo pot na SP-ju – med favoriti je še nepremagana Poljska, Brazilija in Bolgarija pa morata usvojiti še pravi ritem.

DANAŠNJI SPORED: Skupina G: Portoriko - Nemčija; skupina I: Rusija - Egipt; skupina H: Kuba - Srbija; skupina M: Francija - Argentina; skupina L: ZDA - Češka; skupina N: Poljska - Brazilija.

DANES PO TV: ob 17.00 Portoriko - Nemčija, 20. 30 Poljska - Brazilija, 23.30 Kuba Srbija (posnetek); po internetu: 17.00 ZDA - Češka, 21.00 Rusija - Egipt.

LUCA MILOCCO - Sovodenski trener je delegat FIVB

Ocenjuje igro najboljših

Goričan je pri podjetju DataProject odgovorni za mednarodna odbojcarska tekmovanja v Italiji

Najboljši (tudi) v Trstu

Da smo v Trstu lahko res občudovali vrhunsko odbojko, kaže podatek, da so med najboljšimi igralci prve faze prvenstva tudi igralci Kanade, Nemčije, Srbije in Poljske. V Trstu smo namreč lahko občudovali najboljše obrambne igralce: na prvih petih mestih so Kanadčana Lewis (1.) in Winters (3.), Poljak Ignaczak (2.) ter Nemca Tille (4.) in Steuerwald (5.). Lewis je tudi najboljši libero, drugi je mladi Tille, tretji pa Poljak Ignaczak. V Trstu pa sta igrala tudi najboljša podajalca 1. faze: Srb Nikola Grbić je na lestvici na prvem, Kanadski podajalec Schneider pa na drugem mestu.

Na lestvici sta edina italijanska odbojkarja Alessandro Fei in Davide Marra. Največ točk je dosegel kamerunski napadalec Jean Patrice Ndaki Mboulet (65 točk), največ asov je zbral Rus Mikhaylov (11), Brazilc Rodrigao je dosegel 17 blokov, najboljši v sprejemu pa je bil kitajski libero Ren Qi (77 %).

37-letni Luca Milocco, doma iz Sovodenj

KROMA



Nemški odbojkarji Volley München so v Trstu navijali in igrali

Za nemške odbojkarje, ki so nastopili v tržaški skupini, so navijali tudi odbojkarji Volley München. Obisk Trsta so izkoristili tudi za nastop na turnirju, ki so ga priredili v soboto in nedeljo v Repnu. V soboto so se na troboju pomerili odbojkarji U16 iz Münchna, mladinska ekipa Petrarca Padova in deželna reprezentanca FJK, v ka-

teri je nastopal tudi slovenski odbojkar Sloge Natan Cetolo. Zmago so slavili gostje iz Nemčije, ki so deželno reprezentanco FJK (pod vodstvom trenerja Covasina) premagali s 3:0, proti Padovi pa 2:1. Padova je na tekmi za drugo mesto premagala FJK s 2:1.

V nedeljo pa je članska ekipa Volley München igrala proti Slogi Tabor: po izenačeni tekmi so zmagali slovenski odbojkarji s 3:2.

Vsi sodelujoči odbojkarji so prejeli brezplačen vstop na tekme svetovnega prvenstva.

ODBOJKA - V organizaciji OD Bor in ŠD Kontovel V nedeljo na Stadionu 1. maja 3. Memorial Laure Maver

Sodelujejo Bor, Altura, Kontovel in Polisportiva Emilia iz Bologne

V nedeljo bo v športni dvorani Bojana Pavletiča na Stadionu 1. maj potekal 3. Memorial Laure Maver, s katerim se Odbojgarsko društvo Bor in ŠD Kontovel pod pokroviteljstvom ZSSDI od leta 2008 spominjata svoje bivše igralke. Poleg članskih ekip Bora in Kontovela, ki bosta letos nastopali v D-ligi (in to v isti skupini), se bosta turnirja udeležili še Altura (prav tako D-ligaš), ki je že nastopila na prvih dveh izvedbah, in Polisportiva Emilia iz Bologne (1. divizija). Ekipa iz Emilije Romagne bo na Memorialu Laura Maver igrala prvič, nadomešča pa ŽOK Partizan iz Škofje Loke, ki je moral zaradi prvenstvenih obveznosti udeležbo odpovedati.

Turnir se bo začel ob 10.30 s polfinalnim srečanjem med borovkami in

Alturo, pri kateri igrata tudi slovenski odbojkarici Melina Colsani in Mateja Bruss, sledil bo drugi polfinale med Kontovelom in ekipo iz Bologne, za katero nastopa tudi bivša borovka Kateřina Zompichiatti. Popoldne bo ob 15.30 tekma za 3. mesto, sledil pa ji bo finale (predvidoma okrog 17.00). Finalno srečanje se bo igralo na tri zmagane sete, ostale tekme pa na dva zmagana niza.

Na prvih dveh memorialih sta slavila združena ekipa Bora in Brega ter Kontovel, ki je favorit tudi letos. Prehodni pokal dobi v trajno last ekipa, ki zmagata trikrat.

SPORED: nedelja, 3. oktober: polfinale tekme: 10.30 Bor - Altura, sledi Kontovel - Polisportiva Emilia; tekma za 3. mesto ob 15.30, sledi finale.

ODBOJKA Jadranski pokal: zaslužen poraz Sloge

Buia - Sloga 3:1 (25:21, 25:16, 22:25, 27:25)

SLOGA: Bertali 8, Devetak 0, Dussich 9, Ilić 7, Kante 14, Romano 22, Žerjal 1. Trener Ivan Peterlin

V torek so z nastopi v Jadranskem pokalu začeli tudi Slogaši, ki so gostovali v Buji. S tekme se vračajo s porazom po – resnici na ljubo – ne ravno navdušujoči predstavi. Buia letos ni tako kvalitetna kot v preteklih sezonah, saj so ekipo zapustili nekateri ključni igralci, tako da bi bila v dometu naših odbojkarjev, vendar bi ti morali zaigrati bolj odločno. Res je sicer, da je Sloga nastopila v okrnjenem sestavu, vendar je bilo nihanj v igri kljub temu preveč. Če izvezemo drugi set, v katerem so Slogaši odpovedali na vsej črti, je bila tekma izenačena in Sloga je bila tudi na pragu osvojitve vsaj ene točke, saj je v četrtem setu že visoko vodila s 17:12. Nato jim je bil usoden padec koncentracije.

Med 42 člani nadzornega odbora mednarodne odbojcarske zveze FIVB letošnjeja svetovnega prvenstva je tudi Goričan iz Sovodenj Luca Milocco. Slovenski trener je že deset let zaposlen v italijanskem podjetju DataProject, ki ponuja prek posebega računalniškega programa DataVolley odbojcarske statistične podatke. Letos je pri podjetju glavni odgovorni za mednarodna odbojcarska tekmovanja v Italiji: statistične podatke je letos pripravljval že na kvalifikacijah za moško EP v Cagliariu, nazadnje pa v Gioii del Colle na kvalifikacijah ženske svetovne lige Grand Prix. V teh dneh se Milocco mu-di v tržaškem Palasport, kjer s sodelavcem zapisuje v računalniki program dogajaje na igrišču, obdelani podatki pa so nato na voljo novinarjem, vidni pa so tudi na televizijskih zaslonih, kjer predvajajo tekme. Sodelavca med tekmami ocenjujeta servis, sprejem, napad, blok, podajo in obrambo, po vsakem nizu in tekmi pa v samcatih 10 minutah izdelata popolno statistično sliko. Ob tem z računalniškim programom skrbita za spletni semafor v realnem času na spletni strani svetovnega prvenstva (»live«) in semafor v dvorani. 37-letni Goričan, ki šele prvič sodeluje na svetovnem prvenstvu, ima pa več mednarodnih izkušenj, svojo pot zdaj nadaljuje v Anconi (kjer bo ena izmed skupin druge faze SP-ja) in še v Rimu, kjer bo spremljal finalno tekmo: »Prav tako kot pred petimi leti, ko sem v Rimu spremljal finale moškega evropskega prvenstva, kjer slavila zmago Italija. Sam sicer pravim, da je tisto tekmo zmagal Matej (Černic, op. a.).«

Luca je takole ocenil tržaški del SP. »Dogajanja v Trstu bi ločil na dva oziroma na tri dele. Kar se tiče našega dela, je vse steklo v najlepšem redu. Komplikacij ni bilo in s tega vidika sem zelo zadovoljen. Upam, da bomo tako dobro delali vse do konca. Drugi aspekt je občinstvo, ki je vse tri dni popestrilo dogajanja v tržaški športni palači. Poljaki so bili naravnost fantastični. Pričakoval pa sem nekaj vrč Srbov. Očitno ji bolj zanima nogomet. Nazadnje bi še ocenil tekme. Najlepša je bila tista med Poljsko in Nemčijo. Tudi druge niso bile slabe. Poljaki so že v prvem delu dokazali, da so v formi. Srbe nisem videl v najboljši luči. Izkazali pa so se Kanadčani, ki bi si zaslužili kaj več. Trener Hoag je dokazal, da je zelo sposoben in zna dobro motivirati svoje fante. Favoriti? Kar nekaj ekip se bo borilo za prvo mesto. Ne bom dajal imen.«

Obvestila

AŠZ DOM in DIJAŠKI DOM SIMONA GREGORČIČA v Gorici vabita otroke, mlade in odrasle, da se udeležijo tečajev plesne šole »Luna Lunca« v Kulturnem domu v Gorici. Začetek plesnih vaj bo v ponedeljek, 4. oktobra; informacije v Kulturnem domu v popoldanskih urah (tel. 0481-33288).

AŠD BREG sporoča, da bodo v občinskem športnem centru S. Klabjan v Dolini stekle še sledeče dejavnosti: rekreacija odrasli - ob 1. oktobra ob ponedeljskih in petkih ob 21. uri; rekreacija odrasli - ob 5. oktobra ob torkih in četrkih ob 8.30; otroška telovadba - ob 2. oktobra ob sobotah, skupina starejših - ob 9. uri in skupina mlajših ob 10. uri.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja z društvenimi učitelji na plastični progi v Nabrežini od septembra do decembra vsako soboto in nedeljo zjutraj. Druga izmena ob sobote 17. oz. nedelje 18. oktobra 2010. Možnost najema opreme. Informacije in vpisovanje na info@skdevin.it ali na 040 2908105 - 348 1334086.

AŠK KRAS - namiznoteniški odsek obvešča, da poteka vadba namiznega tenisa za začetnike v športno kulturnem centru v Zgoniku. Interesenti se lahko prijavijo od ponedeljka do petka ob 16.30 do 18.00

AŠK KRAS - namiznoteniški odsek obvešča, ad se bo v torek, 5. oktobra, začela vadba namiznega tenisa za rekreativce v športno kulturnem centru v Zgoniku. Urnik: torek in četrtek ob 20.15 do 22.00. Vpis in dodatne informacije na prvem treningu.

OK VAL sporoča, da so se v telovadnici v Doberdolu začeli treningi minivolleya (letniki 2002/2003/2004) in treningi under 12 dečki in deklice (letniki 1999/2000/2001). Otroška telovadba za predšolske otroke od 3. do 5. leta se bo začela v sredo, 6. oktobra. Treningi minivolleya bodo potekali ob ponedeljskih in četrkih od 15. ure do 16.30, treningi under 12 dečki ob torkih in petkih od 15. ure do 16.30, under 12 deklice ob torkih in petkih od 16.30 do 18. ure, otroška telovadba ob sredah od 16. do 17. ure; vpisovanje in informacije po tel. 328-1511463 (Ingrid) ali okval@virgilio.it.

AŠD ZARJA sporoča, da bo tudi letos potekal tečaj rekreacijske telovadbe in pilatesa za dekleta in gospe. Vadba bo vsak ponedeljek in četrtek od 20. do 21. ure v telovadnici športnega centra v Bazovici. Prva vadbena ura bo v ponedeljek, 4. oktobra. Za vse potrebne informacije pokličite na tel. št. 339-2447832.

OKVAL obvešča, da se bosta otroška telovadba in miniodbojka začeli jutri, 1. oktobra. Vpisovanje vsaki torek in petek od 16. do 18.30 v telovadnici v Štandrežu. Za informacije: 3932350925 (Sandro), 3459527263 (Jurij), 3284133974 (Tjaša) - v večernih urah.

AŠZ OLYMPIA GORICA začenja športne dejavnosti za leto 2010-11: predšolska telovadba, ritmika, orodna telovadba, minyvolley, odbojka in športni ples; informacije in vpisovanje po tel. 335-5952551 (Damijana Češut).

TENIŠKA ŠOLA za osnovnošolce pri AŠZ Gaja na Padričah se bo pričela v torek, 12. oktobra. Za prijave in informacije pokličite na tel. št.: 389-8003486 (Mara).

AŠD BREG - Odbojcarska sekcija sporoča, da bodo potekali treningi mladinskih ekip po sledečem urniku: letniki 1995/1996/1997 (U16) ob ponedeljskih in sredah od 18.00 do 19.30 v Dolini, letniki 1997/1998/1999/2000 (U12-U13-U14) ob sredah od 16.30 do 18.00 in ob četrkih od 18.00 do 19.30 v Dolini.

ŠZ BOR - ŠPORTNA ŠOLA TRST organizira vadbo za PREDŠOLSKO otroke od 1. do 6. leta starosti v sobotah na Stadionu 1. maj v Trstu. Prva vadba bo v soboto, 2. oktobra. Za informacije pokličite v urad ŠZ Bor od 15. do 18. ure, 04051377.

PLANINSKI SVET

Izlet SPDT na Sabotin

SPDT priredi v nedeljo 4. oktobra pohod na Sabotin. Pohod traja približno štiri ure. Pot je krožna in zmerno naporna. Dobili se bomo ob 8. uri na trgu v Sesljanu in nato odpeljali z osebnimi avtomobili. Vse potrebne informacije dobite na tel. št. 040220155, Livio.

10. oktobra 15. pohod Na Krasu je krasno

SKD Vigred, Vaška skupnost Tublje, Jamarsko društvo Grnada, planinski odsek SK Devin in Razvojno društvo Pliska vabijo v nedeljo, 10. oktobra, na 15. pohod Na Krasu je krasno. Zbirališče med 9. in 9.45 v Praprotnu. Start ob 10.10 v Tubljah. Informacije na tel. št. 380-3584580 in www.skdvigred.org.

Predsmučarska vadba

V sredo, 6. oktobra, se bodo v telovadnici šole Codermatz v ulici Pindemonte 11 v Trstu začeli treningi za pridobitev fizične kondicije za vse smučarske panoge in za splošno telesno formo. Telovadba, ki jo prireja smučarski odsek SPDT, je namenjena odraslim in predvideva ogrevanje s tekom, telesne vaje predvsem za noge in igre za sprostitve. Za informacije in prijave lahko pokličite na tel.št. 3356123484.



KOŠARKA - Začetek prvenstva deželne C-lige

Bor in Breg želita doseči kaj več kot lani

Glavni cilj Bora Radenske je predčasni obstanek: »Nočemo trepetati do konca kot lani« - Igralski kader Brega (še) ni popoln, primanjkujejo predpisani mladinci



Glavni organizator igre bo pri Boru Radenski bo 23-letni Daniel Crevatin

KROMA

Po zadnjih dveh razburkanih sezonah si na Prvem maju želijo predvsem več mirnih sobot. Nadaljujejo vsekakor s postopno pomladitvijo igralskega kadra, starejše člane so nadomestili z izkušenimi posamezniki (krilni center Fumarola, branilec Burni in play-maker Krčalić), ki so za Bor že igrali. Obetavni Devčić bo zaradi prestane operacije miroval ves prvi mesec, v finalnem obračunu turnirja Tavčar pa si je zapestje poškodoval koristni Zanini. Šele sredi prihodnjega tedna bo jasno, koliko časa bo moral počivati. Novi trener Boban Popović (že pri Jadranu in Sokolu, pa tudi na prvoligaški klopi Kraškega Zidarja) se poleg na nove prihode naslanja predvsem na doma vzgojene Crevatina, Boleta in Madonio, pomemben pa bo v vsakem primeru tudi učinek mladincev. Z ekipo občasno trenirajo tudi dolgoletni nosilci Štokelj, Babich in Krizman, ki je tudi spremljevalec moštva.

Cilji. Predsednik **Bruno Kneipp:** »Naša želja je, da bi ne bilo treba trepetati do konca za ohranitev C-lige tako kot lani. Idealno bi bilo uloviti zadnja mesta v play-offu ali uvrstitev v zlati sredini in se tako predčasno rešiti. Srčno upam tudi, da ne bo hujših poškodb in drugih nevšečnosti. Imamo namreč omejeno število izkušenih igralcev, ki so se radi vrnili k društvu, zato pa je v ekipi veliko mladih. V tej ligi je pomemben zlasti pristop, s katerim stopiš na igrišče, in pri tem bo zelo pomembna vloga trenerja Popoviča.«

Srednja starost. 24 let.

Kapetan. Daniel Crevatin je stan-

dardni play-maker: »Ciljamo na miren obstanek. Delamo dobro, trener Boban Popović je odličen in z njim se dobro razumemo. V pripravljalnih tekmah smo z izjemo nesrečne tekme proti Romansu igrali enakovredno z vsemi. Pomembno bo prav zmagovati izenačene tekme, prvenstvo bo uravnovešeno in mislim, da se bo dosti dvobojev odločalo v zadnjih minutah.«

Prvi krog. Izjemoma bodo Sve-toivančani (brez Devčića, Zaninija in Pertota, ki je še kaznovan za dve tekmi) uvodno srečanje igrali na nedeljo, ob 18.30 v Romjanu proti Ronkam. Pomlajeni košarkarji z Goriškega tako kot Radenska ciljajo na obstanek (kar jim lani ni uspelo, a jih je zveza nato spet vključila v ligo). Iz prvenstva izpadejo tri ekipe, ena neposredno in dve po play-outu štirih moštev. 10.- in 11.-uvrščeno pa čakajo predčasne počitnice.

BOR RADENSKA

BOCCIAI Dimitri	1990	198	c
BOLE Miran	1987	190	b
BURNI Alan	1976	192	b
CELIN Diego	1993	178	p
CREVATIN Daniel	1987	182	p
DEVČIĆ Martin	1990	195	k
FUMAROLA Attilio	1974	195	k
GALLOCCIO Luca	1991	182	b
KRČALIĆ Saša	1981	180	p
MADONIA Miko	1985	200	k
PERTOT Andro	1991	184	b
PIPAN Giacomo	1991	188	b
ZANINI Matteo	1982	188	b

Trener: Boban Popović

Pomočnik: Boris Vascotto

O PRVENSTVU

Kdo bo nastopil in kam ciljajo ostali tekmeči?

V deželnem prvenstvu C-lige, ki se začenja jutri s srečanjem CBU-Alba, sta med 16 sodelujočimi ekipami drugo leto zapored tudi Bor Radenska in Breg. Prestopni rok je bil v splošnem precej bolj mlačen kot prejšnja leta, Brežani pa so po imenih sodeč nedvomno sestavili moštvo (močnih, izkušenih in kvalitetnih posameznikov), ki vzbuja strah in trepet pri nasprotnikih. Vrh bi drugače morale krojiti še druge ekipe, ki so prednjačile že lani, saj ni iz državne C-lige izpadla nobena. Ostali favoriti so torej goriška Ardita (z novogoriškim velikanom Delpinom in odličnim Luppinom), lanski finalist krminska Alba (s potrjeno garnituro in bivšim jadrancem Visintinom kot česnje na torti) in ambiciozna Servolana s povratnikom Cacciatorijem in Giannotto ter zanesljivim Vujovićem pod košema. Novinec Romans, ki ga podpira tudi pohišteni mogotec Calligaris, je že z zmago na turnirju K2 Sport dokazal, da misli resno, močan je predvsem pod košema, kjer se je Srbu Iliću pridružil nekdanji jadrancovec Carcich, najel pa je tudi playmakerja Bevitorija. V zgornjo polovico menda sodita po lanski presemetljivi sezoni tudi videnski UBC (glavna okrepitev veteran Rosso) in pordenonski Roraigrande (vrača se Bellanca), pa čeprav je sijajni Colombis obesil copate na klin in vprašljiva je tudi prisotnost koristnega Piccina.

Pod omenjene ekipe se bo skušala umestiti Borova četa, k mirnemu obstanku pa teži še cela vrsta drugih postav: v prvi vrsti oslabljen Cervignano (od Jadrana je sicer prišel strelec Coco) in Menguccijska Muggia (s talentiranim Carlinom), pa tudi težko ocenljivi CBU s samimi Snaiderovimi mladinci (med njimi tudi tržaški kadetski reprezentant Bossi in sin slovitega Hrvata Aramisagla). Obstane pa je prvotni cilj novicev Portogruara (okrepil se je pod košema), Tolmezza (najel je centra Stroppola) in videmskega Geattija (zvezda senator Micalich), kot tudi še nepopolnih Fagagne in Ronchija, ki sta kljub poletnemu repasu izgubila glavnino nosilcev.

Na spisku razpoložljivih igralcev je tudi letos Štefan Samec

KROMA



Ob krstnem nastopu na tretjeli-gaški ravni so lani Brežani zasedli deseto mesto, rezultat pa želijo letos izboljšati. V državno C-ligo bo napredoval zmagovalc rednega dela, še en prestop pa bo dozorel po play-offu osmih ekip. Spisek igralcev je za deželno C-ligo prvovrsten, vendar s treningi so varovanci potrjenega trenerja Krašovca začeli malce kasneje in zadnja dva tedna v domači telovadnici niso mogli vaditi zaradi barvanja črt. Pričakovati je torej uvodoma kako težavo za prenovljeno ekipo, ki bo med drugim vsaj nekaj tednov igrala brez še ne registrirane zvezde Richterja (iz pokojne Koprve prve lige). Od lani so ostali le Zeriali, Samec, Bozic in mladi Nadlišek, od Santosa sta prišla play Giacomi in center Visciano, od Jadrana branilec Ferfoggia in krilo Semec, iz drugih okolij pa all around Grimaldi, povratnik Ciacchi in

mladi Schillani. V zadnjih dneh je padla odločitev o igralcih, ki se jim je trener po pripravi odpovedal: Gio-nechetti ima še težave z gležnjem, Lokatos s službenimi obveznostmi, Piz-ziga pa se je odločil za nižjo ligo. Mlada Bandi in Švara se nagibata k odhodu v Milje, saj bi tam imela možnost za igranje v mladinski ekipi, to dejstvo pa spravlja malce v težave Bregov tabor, ki mu primanjkuje predpisanih mladincev. Še vedno so registrirani tudi Jevnikar, Klabjan in Sila.

Cilji. Prvi mož Bregove košarke **Boris Salvi:** »Cilj mora biti miren obstanek, za vse skupaj bi bilo seveda naj-lепše, če bi nam uspel tudi preboj v play-off. Glavna smernica je ta, da v pričakovanju dozorevanja mladih klubskih sil iz leta v leto s sestavo kompetitivne ekipe ustvarjamo pomemno, ambiciozno vzdušje, da imamo polno dvorano in da se občinstvo zabava.«

Srednja starost. 25,8 let.

Kapetan. Sandi Zeriali je optimist: »Ekipa je dobra, v telovadnici in slačilnici vlada tisto pravo vzdušje, ki lahko omogoča naskakovanje višjih ciljev. Po mojem mnenju se lahko povzp-nemo do četrtega, petega mesta. Čaka pa nas še veliko dela na treningih, saj je moštvo povsem prenovljeno in na igrišču se med seboj še ne poznamo dobro. Res je, da je v ekipi veliko močnih in izkušenih posameznikov, vendar zmagovali bomo šele, ko bomo igrali enotno, kot ekipa.«

Prvi krog. V soboto ob 20.30 bodo Krašovčevi varovanci gostovali v Červinjanu.

NOGOMET - D-liga

Proti Quintu poraz Chiogge brez boja 3:0

Disciplinska komisija državne nogometne zveze za D-ligo je sprejela pritožbo Unio-na Quinto v Krasovi skupini C. V prvem krogu letošnje sezone je Union igral proti Chioggi, ki je od prve minute vključila v začetno postavo Mattea Ballarina. Slednji ne bi smel igrati, saj je moral še preстати kazen od lanske sezone. Disciplinska komisija je tako Unionu Quinto dodelila zmago brez boja (3:0). Tekma v Chioggi se je končala 1:1. Union je po novem z 10 točkami drugi na lestvici. Chioggia pa je s točko manj tretja. Pri državnih mladincih je bil za dva kroga diskvalificiran Krasov trener Marino Kragelj. **Novi vrstni red:** Treviso 12, SandonaJesolo 10, Union Quinto 10, Chioggia 9, Unione Venezia 9, Sanviteše 8, San Paolo PD 8, Kras Repen 7, Pordenone 6, Belluno 5, Rovigo 5, Tamai 4, Torviscosa 4, Opiertgina 1, Montecchio 1, Concordia 1, Montebelluna 0.

ELITNA LIGA - 4. krog, včeraj: Manzanese - Fontanafredda 1:0 (Kalin). Monfalcone - Chions 1:0, San Luigi - Pro Fagagna 3:0, V. Corno - Muggia 4:1, Gemonese - Itala 0:2, Cervignano - Fincantieri 3:1, Azzanese - Spal 3:1, Tricesimo - Tolmezzo 1:0.

3. AL: Torre - Aiello 3:4.

NOGOMET

Mladinci Ronk boljši od Juventine

Juventina - Ronchi 1:3 (0:2)

JUVENTININ STRELEC: Colela v 89. min. iz 11-m.

JUVENTINA: Montagner, Poian, Callegaro (Stoto), Peric, Scarlata (Jrskič), Mauro, Graba, Marchioro, Colella, Picek (Cadez), Bizai (Iurilli). Trener: Currato.

Juventinini deželni mladinci so v zaostalem srečanju prvega kroga sinoči izgubili proti ekipi iz Ronk. Zmaga gostov je povsem zaslužena, saj so gostitelji igrali slabo in brez prave motivacije. Gostje so vodili že s 3:0 in Juventusina je častni gol dosegla šele pred iztekom srečanja.

Nocoj praznik v Štandrežu

Danes bodo v hali podjetja družine Nanut v Štandrežu praznovali 25-letnico sodelovanja med domačim klubom Juventusina in glavnim pokroviteljem Radensko. Začetek bo ob 20. uri. Ob tej priliki bodo tudi predstavili člansko ekipo in moštvo mladincev.

ROLKANJE - Tekmovalci ŠD Mladina na dveh tekmovanjih

Na stopničkah predvsem v sprintu



Rolkarji ŠD Mladina so prejšnji konec tedna nastopili na dveh tekmovanjih. V soboto je v kraju Pieve di Ledro steklo državno prvenstvo v šprintu, kjer so najmlajši tekmovalci stopili na zmagovalni oder. Z drugim mestom se je veselila Sara Tenze med najmlajšimi v kategoriji prvi koraki, Dana Tenze med deklicami pa je za las zaostala za zmagovalko, tako da je bila na koncu druga. Bron sta osvojila Jasna Vitez med naraščajnicami in Niki Hrovatin med mladinci. Hrovatin, ki se je pred kratkim udeležil tudi tekme svetovnega

pokala, bi lahko osvojil še višje mesto, a je med tekmo razbil palico (letos že tretjo zapored). Dobro so se odrezali tudi ostali člani kriške odprave: med deklicami je bila Petra Prašenj šesta, Tayrin Tenze pa po padcu sedma; peto mesto sta osvojila Luka Ghira med naraščajniki in Nicola Iona med mladinci.

V nedeljo so v kraju Passo d'Ampola tekmovali še na tekmi državnega pokala. Na tekmi v reber v klasični tehniki so se izkazali predvsem starejši tekmovalci, mlajše pa je premagala utrujenost. Na

stopničke se je med mladimi rolkarji Mladine ponovno povzpela samo Sara Tenze v kategoriji »prvi koraki«. Luka Ghira in Jasna Vitez bi si lahko med naraščajniki zaslužila kaj več, a sta se zaradi slabega počutja morala zadovoljiti s petim oziroma sedmim mestom. Na stopničke so stopili veterani: Enzo Cossaro (1. mesto, over 60), Chiara Di Lenardo (3. mesto over 40) in Patrizia Turchet (3. mesto over 50).

Rezultati DP v sprintu: prvi koraki: 2.Sara Tenze; deklice: 2. Dana Tenze, 6. Petra Prašelj, 7. Tayrin Tenze; naraščajnice: 3. Jasna Vitez; naraščajniki: 5. Luka Ghira; mladinci: 3. Niki Hrovatin, 5. Nicola Iona; članice: 4. Patrizia Turchet, 5. Chiara Di lenardo; veterani: 8. Cossaro Enzo

Državni pokal (reber klasična tehnika): prvi koraki: 2.Sara Tenze; najmlajši: 4. Tayrin Tenze, 5. Petra Prašelj; začetnice: 5. Dana Tenze; deklice: 7. Jasna Vitez, dečki: 4. Luka Ghira; mladinci: 4. Nicola Iona, 9. Niki Hrovatin, over 60: 2. Enzo Cossaro; over 40: 3. Chiara Di lenardo, 5. Arianna Quadrin; over 50: 3. Patrizia Turchet.



EVROPSKA UNIJA - Če ji ta ne bo posredovala zagotovil o spoštovanju evropskih norm

Bruselj napovedal ukrepe proti Franciji zaradi Romov

Komisija bo sicer države članice pozvala, naj predstavijo svoje nacionalne strategije za integracijo Romov

BRUSELJ - Evropska komisija se je včeraj v Bruslju po analizi izгона Romov iz Francije odločila, da bo proti državi sprožila pravni postopek, če ji ta do 15. oktobra ne bo posredovala zagotovil glede spoštovanja evropskih pravil o prostem pretoku oseb, ki jih od nje zahteva.

Evropska komisija na tej točki meni, da Francija evropske direktive o prostem gibanju oseb iz leta 2004 še ni v celoti prenesla v svojo zakonodajo, zato je odločila, da bo proti državi ukrepala, če ji do 15. oktobra ne bo posredovala podrobnega vsebinskega in časovnega načrta ukrepov za prenos evropskih pravil v svojo zakonodajo.

Komisija je sicer "vzela na znanje" politična zagotovila Francije, da njeni nedavno sprejeti ukrepi niso bili usmerjeni na specifično etnično manjšino, temveč so vse evropske državljane obravnavali enako, ter da Francija v celoti spoštuje evropska pravila. Kljub temu jo bo pisno pozvala, naj svoje trditve podrobno utemelji tudi s praktičnimi primeri.

Desnosredinska francoska vlada pod vodstvom predsednika Nicolasa Sarkozyja je pred dobrim mesecem začela izganjati tuje Rome, ki živijo v nezakonitih naseljih v Franciji. Francija naj bi v tem času v Romunijo in Bolgarijo izgnala skoraj 1000 Romov, od začetka leta pa že več kot 8000.

Evropska komisija je francoske ukrepe podrobno analizirala z vidika spoštovanja evropskih pravil o prostem gibanju oseb in listine o temeljnih pravicah. Na podlagi te analize je včeraj kolegij komisarjev razpravljal o "nedavnih dogodkih v Franciji" ter o položaju Romov v Evropi in uveljavljanju direktive o prostem gibanju državljanov v vseh članicah unije.

Evropska komisija namreč prav tako analizira uveljavljanje pravil o prostem gibanju državljanov tudi v drugih državah članicah. Če bo ugotovila, da je treba uvesti pravne postopke tudi proti drugim članicam unije, bo to prav tako storila s pisnim opozorilom v okviru okoliškega svežnja postopkov proti članicam zaradi kršitev evropskega pravnega reda.

V povezavi s splošnim položajem Romov v Evropi pa je komisija včeraj napovedala, da bo aprila prihodnje leto predstavila evropsko strategijo za integracijo Romov v evropsko družbo, ki bo temeljila na ugotovitvah posebne delovne skupine za Rome, vzpostavljene v začetku meseca. Ta skupina bo preučila uporabo nacionalnih in evropskih sredstev za integracijo Romov.

Komisija bo sicer države članice tudi pozvala, naj predstavijo svoje nacionalne strategije za integracijo Romov. Prav tako v Bruslju od držav članic pričakujejo več

izrecnih in bolj ambicioznih pobud glede Romov pri zastavljanju nacionalnih ciljev za nedavno sprejeto strategijo za rast in delovna mesta Evropa 2020.

Vprašanje Romov je trenutno v središču pozornosti evropske javnosti, tudi zaradi diplomatskega spora med Francijo in komisijo. Evropska komisarka Viviane Reding je namreč francoske ukrepe označila za sramotne in jih posredno primerjala z deportacijami med drugo svetovno vojno, francoska ministra pa obtožila, da sta ji lagala.

Po razpravi kolegija evropskih komisarjev in komisark o izgonu Romov iz Francije in na splošno o položaju Romov v Evropi se pogovori o Romih sedaj nadaljujejo tudi v Evropskem parlamentu.

Kar trije komisarji - komisarka za pravosodje in temeljne pravice Redingova, komisarka za notranje zadeve Cecilia Malmström in komisar za zaposlovanje in socialne zadeve Laszlo Andor - namreč o tem razpravljajo s člani parlamentarnega odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. (STA)

Predsednik
Evropske komisije
Jose Manuel
Barroso

ANSA



BRUSELJ - Predvidene sankcije za države-kršiteljice

Evropska komisija predlaga doslej najstrožjo javnofinančno disciplino

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj predlagala strožje sankcije za države v območju evra, ki bi vztrajno kršile pravila o javnofinančnem primanjkljaju in javnem dolgu. Poleg tega je prvič predlagala sankcije za države v območju evra, ki bi vztrajno izgubljale konkurenčnost. Javnofinančna pravila določa pakt za stabilnost in rast, ki zgornjo mejo javnofinančnega primanjkljaja opredeljuje pri treh odstotkih bruto domačega proizvoda (BDP), zgornjo mejo javnega dolga pa pri 60 odstotkih BDP.

Doslej je komisija proti kršiteljem ukrepala tako, da je sprožila postopek proti državi članici s prekomernim primanjkljajem, ki pa je bil dolgotrajen in je temeljil predvsem na javnih opozorilih ter še nikoli ni prevedel do finančnega sankcioniranja. Pomembna novost v obsežnem svežnju zakonodajnih predlogov Evropske komisije je, da naj bo v prihodnje pri zagotavljanju javnofinančne discipline enaka pozor-

nost namenjena primanjkljaju in dolgu, medtem ko je bil doslej poudarek na primanjkljaju.

Komisija predlaga, da bodo morale države, katerih dolg presega 60 odstotkov BDP, sprejemati ukrepe za njegovo zmanjšanje z zadovoljivim tempom, ki je opredeljen kot zmanjšanje razlike s pragom 60 odstotkov za eno dvajsetino v obdobju zadnjih treh let.

Komisija sicer predlaga več sprememb za zagotavljanje strožje javnofinančne discipline v vseh članicah unije, a za države v območju evra predlaga tudi niz postopnih sankcij: najprej kot preventivo obrestni depozit in nato kot korektivno brezobrestni depozit v višini 0,2 odstotka BDP, ki v skrajnem primeru postane globa. Ključna novost je tudi uvedba rednega letnega ocenjevanja konkurenčnosti članic unije na podlagi določenih indikatorjev. Komisija za članice z resnimi težavami predlaga uvedbo postopka, podobnega tistemu zaradi prekomernega primanj-

kljaja. Za države v območju evra, ki bi resno in vztrajno kršile pravila glede konkurenčnosti oziroma beležile makroekonomska neravnovesja, pa Evropska komisija predlaga tudi finančne sankcije: letno globo v višini 0,1 odstotka BDP.

Predlogi za izboljšanje gospodarskega upravljanja sicer nastajajo v senci kritik, da predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso in predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy pri tem predvsem tekmujeta za premoč ter da komisija z včerajšnjimi predlogi prehiteva, ker delo Van Rompuyeve skupine za izboljšanje gospodarskega upravljanja še ni končano.

Barroso je včeraj te kritike zavrnil, čes da je Evropska komisija edina, ki lahko v uniji pripravlja zakonodajne predloge, ter da bi bilo čakanje izguba časa, ki si je unija ne more privoščiti. Ob tem je tudi poveljal dosedanje delo Van Rompuyeve skupine, ki je po njegovih besedah komisiji koristilo. (STA)

Svet Evrope 20. oktobra o položaju Romov

STRASBOURG - Članice Sveta Evrope (SE), Evropska unija in mednarodne organizacije bodo 20. oktobra v Strasbourgu na visoki ravni razpravljale o ukrepih za izboljšanje položaja Romov v Evropi, so včeraj sporočili iz SE. Srečanje bi moralo biti začetek skupnih naporov evropskih institucij in držav za konstruktivno in trajnostno obravnavo položaja Romov, je v sporočilu zapisal generalni sekretar SE Thorbjørn Jagland.

Vprašanje Romov je zadnji mesec v osredju pozornosti v Evropi, potem ko se je Francija poleti odločila uničiti nezakonita romska naselja in izgnati več tisoč romskih in bolgarskih Romov. Francoska odločitev je naletela na številne kritike, obenem pa so se pojavili pozivi k sprejetju ukrepov za izboljšanje položaja Romov v Evropi.

David Miliband se umika iz prvih vrst britanske politike

LONDON - Nekdanji britanski zunanji minister David Miliband je včeraj sporočil, da se umika iz prvih vrst britanske politike. To je sporočil po tem, ko ga je na sobotnih strankarskih volitvah za novega predsednika britanskih laburistov porazil pet let mlajši brat Ed. David Miliband je ob tem napovedal, da ne bo sodeloval v laburistični vladi v senci. Zagotovil je še, da želi svojemu bratu dati "svobodo in prostor" za vodenje politike brez "močenj, ki jih lahko povzročijo starejši brat". Bo pa 45-letni David Miliband, ki je bil britanski zunanji minister od leta 2007 do letos, ostal poslanec.

Po zemeljskem plazju v Mehiki pogrešajo 11 ljudi

CIUDAD DE MEXICO - Mehška vlada je včeraj sporočila, da zemeljski plaz v Oaxaci na jugu države doslej ni zahteval smrtnih žrtev in da ni bil tako uničujoč, kot so sprva poročali. Guverner zvezne države Oaxaca, Ulises Ruiz in mehški notranji minister Jose Francisco Blake Mora pa sta potrdila, da še vedno pogrešajo 11 ljudi, plaz pa je zasul štiri hiše. Pred tem je Ruiz sporočil, da naj bi plaz zasul 300 hiš in da pogrešajo 600 ljudi. Kot je še dejal Blake, so najnoveše podatke sporočili reševalci in vojska, ki so zaradi uničenih cest peš dosegli kraj nesreče. Tudi mehški predsednik Felipe Calderon je v torek zvečer potrdil, da je obseg nesreče manjši, kot so prvotno domnevali. Na jugu Mehike dežuje že več dni. Tropska viharja Karl in Matthew sta povzročila poplave na številnih območjih v regiji, zaradi dežja so se sprožili tudi številni plazovi. V Mehiki in Srednji Ameriki je letos v deževnem obdobju, ki se je začelo maja, umrlo že 400 ljudi.

SEVERNA KOREJA - Kongres Delavske stranke

Sin Kim Jong Ila Kim Jong Un v centralnem komiteju partije

PJONGJANG - Na kongresu severnokorejske Delavske stranke v Pjongjangu so včeraj najmlajšega sina voditelja Kim Jong Ila, Kim Jong Una, imenovali v centralni komite stranke. Kim Jong Un, ki doslej ni zasedal pomembnejših položajev, naj bi na položaju severnokorejskega voditelja nasledil svojega očeta.

Že v ponedeljek so Kim Jong Una povišali v generala ter ga imenovali za podpredsednika centralne vojaške komisije, ki oblikuje severnokorejsko vojaško politiko. To je bilo sploh prvič, da so severnokorejski mediji omenili njegovo ime. Nasploh je o njem znanega zelo malo. Star naj bi bil okoli 27 let in se je pod drugim imenom šolal v Švici. Omemba Kim Jong Unovega imena v medijih je le še potrdila domneve, da ga namerava Kim Jong Il imenovati za svojega naslednika.

Kim Jong Il, ki je leta 1994 na oblasti nasledil svojega očeta in naj bi imel precejšnje zdravstvene težave, ima sicer še dva sinova. Najstarejši Jong Nam je večino svojega življenja preživel v tujini, možnosti, da bo postal severnokorejski voditelj, pa je verjetno zapravlil, ko so ga ujeli, medtem ko je skušal s ponarejenim potnim listom priti na Japonsko. Srednji sin, Jong Chol, pa je po mnenju očeta preveč poženšen, da bi lahko vodil državo.

Tokratni kongres severnokorejske Delavske stranke je prvi po letu 1980, na katerem so sedanjega severnokorejskega voditelja določili za naslednika Kim Il Sunga na čelu države. Kim je sicer oblast prevzel šele po očetovi smrti leta 1994.

Za uspešno partijsko konferenco je severnokorejskemu vodstvu že čestital kitajski predsednik Hu Jintao. (STA)



Kim Jong Il v sredini in Kim Jong Un zgoraj

ANSA

ŽENEVA - Svet ZN za človekove pravice

»Izrael je kršil humanitarno pravo«

ŽENEVA - Svet ZN za človekove pravice je včeraj podprl poročilo, ki je ugotovilo "jasne dokaze" za ukrepanje proti Izraelu zaradi napada na konvoj ladij s človekoljubno pomočjo za Gazo, v katerem je maja letos umrlo devet ljudi. Za resolucijo je v 47-članskem svetu glasovalo 30 članic, 15 se jih je glasovanja vzdržalo. ZDA so ji nasprotovale.

Svet ZN za človekove pravice je 23. julija imenoval skupino treh strokovnjakov za izvedbo preiskave o posredovanju izraelske vojske proti konvoju ladij s človekoljubno pomočjo za Gazo, ki so v organizaciji turške človekoljubne organizacije IHH plule proti Gazi.

Na krovu ene od ladij so izraelski vojski naleteli na odpor propalestinskih aktivistov, v posredovanju pa so ubili devet turških državljanov. Trojica strokovnjakov je imela nalogo, da preišče, ali je Izrael v posredovanju proti konvoju turških ladij kršil mednarodno pravo.

Resolucija, ki jo je v imenu Organizacije islamske konference predložil Pakistan, potrjuje sklepe iz poročila preiskave,

ki jo je v zvezi s krvavim incidentom 31. maja odredil Svet ZN za človekove pravice. Preiskava je ugotovila, da je Izrael kršil humanitarno pravo v omenjenem incidentu, ugotavlja pa tudi "jasne dokaze, ki podpirajo pregon" za zločine, ki vključujejo "namerno ubijanje, mučenje in nečloveško ravnanje, namerno povzročanje hudega trpljenja ali resnih poškodb".

Belgijski veleposlanik Alex Van Meuwelen je v obrazložitvi, zakaj se je Evropska unija vzdržala glasovanja, izrazil obžalovanje, da resolucija ne vključuje priporočil ločene preiskave ZN. Ameriška veleposlanica Eileen Donahoe je pojasnila, da so ZDA nasprotovale resoluciji, saj ta poziva Generalno skupščino ZN, naj upošteva poročilo. Veleposlanica je ob tem pozvala, naj se poročilo ne uporabi za akcije, ki bi lahko škodile neposrednim izraelsko-palestinskim pogajanjem.

Izrael je že od začetka zavrnil omenjeno preiskavo, je pa podprl ločeno preiskavo, ki so jo 10. avgusta uvedli Združeni narodi na pobudo generalnega sekretarja ZN Ban Ki Moona. (STA)



KIA - S povsem novim elektrohidravličnim sistemom

Tretji rod sportagea tudi z dvokolesnim pogonom

Za sedaj na voljo z bencinskim ali dizelskim dvolitrskim motorjem – Zanimiva cena

Ko je KIA pred 15 leti predstavila prvi sportage, je pravzaprav orala ledino. Sportage je bil prvi avto, ki so ga označili kot SUV - Sport utility vehicle. Predstavili so ga brez velikega pompa in malokdo je takrat pomislil, da se bo sportage prelevil v pravo mednarodno uspešnico, KIA pa je skupaj s Hyundaijem, s katerim se je v tem času združila, postala 4. avtomobilska grupa na svetu, sportage pa je prava ikona te skupine.

Tretjo generacijo sportagea je oblikoval nemški oblikovalec Peter Schreyer, ki mu je treba priznati, da je izpod njegovega svinčnika nastal zelo všečen in skladno oblikovan precej mestno usmerjeni terenec - SUV, pravzaprav CUV (crossover), trdijo Korejci.

Ki in sportage in Hyundaijev ix35 sta bratranca, a videz je povsem različen. Ker prihajata iz iste zasnove bi v podvozu lahko našli marsikatero podobnost, v kabini pa so razlike še kar vidne. Čeprav novi sportage ne ponuja presenečenja, je napredek tako v oblikovanju kot v kakovosti vgrajenih materialov zelo opazen. Voznik ob dvojno nastavljivem volanu in po višini nastavljivem sedežu nima težav z ergonomijo, merilniki so pregledni, stikala priročna.

Od skupno 850.000 izdelanih jih je pri kupcih s stare celine kar 150.000. Novi sportage je sicer daljši (za 9 cm), širši (za 1,5 cm) in nižji (za 6 cm), podaljšala se je tudi medosna razdalja (+ 1 cm). Pomembna (tudi za boljše lego na cesti) sta tudi prirastek prednjega (+ 7,4 cm) in zadnjega (+ 7,5 cm) koloteka ter znižanje dna od tal (- 2,5 cm).

Sportage bo na začetku na voljo z



dvema dvolitrskima motorjema: bencinski zmore 163 KM in 195 Nm navora, turbodizel pa 136 KM in 319 Nm. Kmalu bodo ponudili tudi dva šibkejša motorja: 1,6-litrski bencinski in 1,7-litrski dizelski. Prenos moči je prek ročnega 5 ali 6 stopenjskega menjalnika, na voljo je tudi samodejni 6 stopenjski menjalnik. Pogon je lahko na prednji kolesi ali pa na vsa štiri kolesa.

Prav štirikolesni pogon je največja sportageva posebnost, saj gre za nov elektrohidravlični sistem, ki so ga razvili v gra-

ški Magni. Večkolutna sklopka, ki razporeja moč na prednji in zadnji kolesi, ima namreč svojo elektronsko upravljalno enoto, ki poleg zdrsa koles upošteva tudi položaj pedala za plin, podatke ESC, podatke o tem, kako je obrnjen volan. Na temelju teh podatkov lahko upravljalna enota veliko hitreje kot pri mehanskih sistemih zagotovi pravočasen ustrezen prenos moči oziroma navora. Ob običajnih vozniških razmerah se celotna moč prenaša na prednji kolesi, sistem pa lahko na zadnji kolesi razporedi celoten navor.

Sportage ponujajo v dveh izvedbah - active in class in vsi imajo 7-letno garancijsko dobo. Bencinski active z dvokolesnim pogonom stane 22 tisoč evrov, popolnejši class s 4-kolesnim pogonom pa celih 5 tisoč evrov več. Dizelski active z dvokolesnim pogonom velja 24 tisoč evrov, najpopolnejši class AWD pa 28.900 evrov. Za doplačilo (1.500 evrov) dobite 6-stopenjski sekvenčni samodejni menjalnik, vendar samo za različici 2.0 AWD.



VARNOST (1)

Deset let Volvovega testnega laboratorija

Volvov laboratorij za testiranje trkov »crash test laboratory« v Torslandi praznuje 10. obletnico. V njem so opravili skoraj 3.000 obsežnih testiranj v prvem desetletju objekta visoke tehnologije, kar je lastnikom teh vozil omogočilo še varnejše avtomobile.

»Posnemamo lahko večino nesreč in scenarijev nesreč, ki se dogajajo na cesti. Z analizo le-teh in preizkušanj novih varnostnih tehnologij v laboratoriju bomo lahko izboljšali raven varnosti v avtomobilih, tako da bodo še varnejši v realnih prometnih pogojih,« pravi Thomas Broberg, višji svetovalec za varnost pri Volvo Cars.

Ko je nov varnostni center v začetku leta 2000 odprl švedski kralj Carl XVI Gustaf, je bil eden od najbolj naprednih v avtomobilski industriji, ta položaj pa je zaradi stalne implementacije nove opreme in novih metod testiranja ohranil več let.

Najnovejša tehnologija v obliki kompleta digitalnih kamer visoke hitrosti lahko sprejme 200.000 slik na sekundo.

»Nove kamere nam dajejo izjemne možnosti za študij trčenja do najmanjših podrobnosti. Še več, imamo več miniaturnih kamer, ki so nameščene v notranjosti avtomobilov, da prikažejo, kaj se zgodi z različnimi ključnimi komponentami v vozilu,« dodaja Thomas Broberg.

Laboratorij za testiranje trkov ima eno pritrjeno in eno premično testno stezo. Premičnino stezo je mogoče nastaviti od 0 do 90 stopinj. Tu je mogoče opraviti teste, ki vključujejo različne scenarije o incidentih in nesrečah, od prednjih do bočnih vplivov, pa tudi med dvema gibajočima se avtomobila, pri različnih kotih in hitrostih. Še več, testirajo lahko tudi izogibanje in zmanjšanje trka. Objekt lahko trenutno obravnava več kot 400 obsežnih testiranj na leto.

Na primer, v letu 2003 je Volvo Cars povabljenim medijskim predstavnikom prikazal zaščito pred stranskimi vplivi na Volvu S40, in sicer tako, da je mnogo večji XC90 trčil v ta kompakten limuzinski model pri hitrosti 50 km/h.

Stopnja natančnosti pri testiranjih, pri katerih 2 avtomobila pri hitrosti 50 km/h trčita, je 2,5 cm. To ustreza dvema tisočinkama sekunde. Za primerjavo, gib človeškega očesa traja približno 60 tisočink sekunde. To pove veliko o natančnosti laboratorija,« pravi Thomas Broberg.

(se nadaljuje)

Stran pripravil Ivan Fischer

BMW - X5 s povsem novo, seveda bolj zmogljivo motorno palet

Delna osvežitev velikega bavarskega terenca

Vsi motorji ustrezajo evropskemu normativu Euro5 in vsi so serijsko povezani z novim 8-stopenjskim samodejnim menjalnikom

Ljubitelji velikih terencev bodo z novim BMW X5 spet prišli na svoj račun. Tretji rod bavarskega luksuznega SUV se predstavlja v osveženi podobi, čeprav velikih razlik s prejšnjim modelom ni. Razlikuje se po drugačnih odbijačih, večjih zračnih režah in bolj bogati rabi karoserijske barve namesto črne plastike. Značilni okrogli obročki v prednjih lučeh, v primeru opcijskih ksenonskih luči, svetijo v LED tehniki, sedaj so beli in ne več rumeni in prevzemajo funkcijo dnevnih luči. Z LED svetilnimi elementi se ponajša tudi zadnje luči, nekako po zgledu serije 7 in nove serije 5: razlika je ne samo v svetilnih telesih temveč tudi v obliki, saj so sedaj oblikovani v obliki črke L.

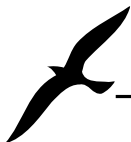
V notranjosti serijska oprema vsebuje zadnjo generacijo sistema iDrive. Zahvaljujoč tretji vrsti sedežev se lahko v BMW X5 pelje do sedem oseb. Prtljažni prostor v osnovi meri 620 litrov, po povečevanju pa maksimalno 1750 litrov. Poleg serijskega CD/mp3 predvajalnika in AUX-IN priklopa, so na voljo priklopi za USB, visokokakovostno ozvočenje, DVD izmenjevalec in sistem zabavne elektronike. Bogat seznam dodatne opreme med drugim vsebuje tudi štiripodročno klimatsko napravo, navigacijski sistem Professional

pa vsebuje trdi disk. BMW ConnectedDrive vključuje številne asistenčne sisteme: head-up display (prikazovanje podatkov na vetrobranskem steklu), prilagajanje žarometov, parkirne senzore, vzvratno kamero, aktivni tempomat, opozorilnik pred nenamerno spremembo voznega pasu in informacije o hitrostnih omejitvah.

Motorna paleta je povsem nova in obsega štiri zmogljive agregate, dva dizelska in dva bencinska. Vsi ustrezajo evropskemu normativu Euro 5 in vsi so serijsko povezani z novim 8-stopenjskim samodejnim menjalnikom s prilagodljivim mehanizmom servotronic in štirikolesnim pogonom xDrive, ki so ga tudi izboljšali. Turbodizelska motorja 30d in 40d zmoreta 245 oz. 306 KM in 540 oz. 600 Nm. Bencinska motorja, ki pogonjata X5 35i in X5 50i pa zmoreta 306 oz. 407 KM in 400 oz. 600 Nm. Prenovljeni SUV dosega z bencinskim trilitrskim šestvaljnikom najvišjo hitrost 235 km/h, s 4.44-litrskim 8-valjnikom pa 250 km/h. Trilitrski šestvaljni turbodizel pa dosega 210 oz. 236 km/h. Poraba je relativno nizka in pri normni porabi ne presega 8 l na 100 km.

Cene so seveda temu razredu primerne in gredo od 58 tisoč 83.500 evrov, če si seveda ne omislite še katere od številnih dodatnih ponudb.



 **Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)*Teletekst: str. 316 - 342 - 343*

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli...po svetu! - Arijanina nit
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Lynx - Koncert: Dario Marušič s skupino in Davide Van de Sfroos, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

 Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta
6.30 10.55, 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa
11.55 Aktualno: Obisk papeža Benedikta XVI. v Veliki Britaniji
12.00 Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici)
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Aktualno: Bontà loro
15.00 Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego)
16.15 Variete: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi)
21.10 Nan.: Ho sposato uno sbirro 2
23.35 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)
1.10 Nočni dnevnik in vremenska napoved
1.50 Aktualno: Sottovoce

 Rai Due

6.00 18.45, 1.10 Talent show: Extra Factor
6.20 Nan.: Girlfriends
6.40 Nan.: 8 semplici regole
7.00 Risanke: Cartoon flakes
7.20 Variete: L'Albero azzurro
9.45 Variete: Tracy & Polpetta
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje
14.00 Variete: Pomeriggio sul 2
16.10 Nan.: La signora in giallo
17.00 Nan.: Numb3rs
17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
19.30 21.05 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25 Žrebanje lota
21.05 Aktualno: Spazio Santoro - Annozero (v. M. Santoro)
23.10 Dnevnik
23.25 Dok. odd.: La Storia siamo noi - 150 anni Unità d'Italia
0.30 Glasb.: Ritratti musicali - Gigi D'Alessio
1.00 Dnevnik - Parlament

 Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Aktualno: Agorà
11.00 Aktualno: Apprescindere
11.10 12.00 Dnevnik
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 Dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra...
15.05 Nan.: Il richiamo della foresta
15.50 Variete: Tg3 GT Ragazzi
16.00 Dok.: Cose dell'altro Geo
17.40 Dok.: Geo & Geo
18.10 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Seconda chance
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Film: 007 Goldneye (vrh., ZDA, '95, i. P. Brosnan)
23.25 Variete: Parla con me
0.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved
1.10 Aktualno: Rai educational - Magazzini Einstein

 Rete 4

7.10 Nan.: Più forte ragazzi
8.10 Nan.: Starsky & Hutch
9.05 Nan.: Hunter
10.15 Nan.: Carabinieri 6
11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
12.00 Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino
12.55 Nan.: Un detective in corsia
13.50 Aktualno: Il Tribunale di Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.15 Nad.: Sentieri
16.50 Film: Quello strano sentimento (kom., ZDA, '65, i. S. Dee)
17.05 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nogomet: Palermo - Losanna - Europa League
23.10 Šport: Speciale Europa League
23.50 Film: Onora il padre e la madre (dram., ZDA '07, i. P.S. Hoffman)

 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino Cinque (v. F. Paniciucci)
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne
15.35 18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
16.20 Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso)
18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.50 Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)
20.30 1.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Nan.: I Cesaroni (lt., '10)
22.45 Variete: Chiambretti night - Solo per numeri uno

 Italia 1

6.05 Nan.: La Tata
6.40 Risanke
8.40 Nan.: Kyle XY
9.35 Nan.: Smallville
11.25 Nan.: Heroes
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Aktualno: Cotto e mangiato (v. B. Parodi)
13.50 20.05 Risanke: Simpsonovi
14.20 Nan.: My name is Earl
14.50 Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto
15.40 Risanke: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
16.10 Risanke: Sailor moon
16.40 Film: Il mondo di Patty
17.35 Nan.: Ugly Betty
19.30 Nan.: The Big Bang Theory
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Film: L'incredibile Hulk (fant., ZDA, '08, r. L. Letterier, i. E. Norton)
22.00 0.55 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.35 Film: Fuga da Absolom (fant., ZDA, '94, r. M. Campell, i. R. Liotta)

 Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
9.00 Variete: Domani si vedrà
9.30 Dokumentarci o naravi
10.05 Nan.: Daniel Boone
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Aktualno: Rotocalco ADNkronos
12.25 Aktualno: Tractor Pulling
12.50 Aktualno: La Provincia ti informa
13.15 Aktualno: Antiche ville del Friuli Venezia Giulia
14.05 Variete: ... Copertina da Udine
15.05 Aktualno: Musa Tv
16.55 Risanke
19.10 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
20.00 Športne vesti
20.05 Šport: Anteprima Triestina
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Kviz: Ufo di sera
21.50 Klasična glasba
23.35 Dnevnik Montecitorio

23.40 Aktualno: In contatto... con la Trieste Trasporti
0.00 Nan.: Schimansky - Nel fango fino al collo (i. A. Dobra, G. Gotz)

 La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 13.30, 20.00, 0.30 Dnevnik
9.55 Aktualno: Omnibus (ah)iPiroso
10.55 20.30, 0.45 Aktualno: Otto e mezzo
11.2 Nan.: Hardcastle & McCormick
12.30 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
14.00 Film: La soffiaata (krim., ZDA, '79, i. R. Jordan)
16.00 Dok.: Atlantide - Storia di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
21.10 Film: Frankenstein junior (kom., ZDA, '71, i. M. Feldman)



23.50 Film: Questo e quello (kom., It., '83, i. N. Manfredi)

 Slovenija 1

6.10 Kultura
6.15 Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Otr. nan.: Telebajski (pon.)
10.35 Nan.: Odprava zelenega zmaja (pon.)
11.05 Oddaja za otroke
11.35 Omizje (pon.)
13.00 18.55 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Samopredstavitve političnih strank in list: Postojna, Divača; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma: 200-letnica rojstva Chopina; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do rapa, hip-hop glasba z Valterapom.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje: ekologija; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 14.00 Volitve: županski kandidati v občinah Brda in Kanal; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Samopredstavitve političnih strank in list: Postojna, Divača; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma: 200-letnica rojstva Chopina; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do rapa, hip-hop glasba z Valterapom.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dobro jutro; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Nel paese delle donne; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33-14.45 Sogni di vacanza; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 Duša in telo; 18.00RC Lounge Café; 19.00 Glasbeni spored; 20.00-0.00 RC Sera; 20.00 Play list; 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 23.00 In orbita show; 0.00-6.00 RSI

 Slovenija 2

6.30 9.00 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
11.50 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 30.09.1992
12.20 Globus (pon.)
12.50 Slovenska jazz scena
14.05 To bo moj poklic
14.30 Lokalne volitve 2010 (pon.)
15.30 Evropski magazin - oddaja Tv Maribor
16.00 Lynx Magazin
16.30 Mostovi - Hidak
17.00 Prava ideja!
17.30 SP v kolesarstvu
19.00 Dok. nan.: Mladiči v naravi
20.00 Lokalne volitve 2010
21.00 Nogomet: Manchester City - Juventus

 Koper

13.45 Dnevni program
14.00 0.25 Čezmejna Tv - deželne vesti

14.20 Euronews
14.30 Iz arhiva po vaših željah
15.20 Nautilus
15.50 Istra skozi čas
16.20 Folkest 2010
16.50 Slovenski magazin
17.20 Lokalne volitve, občinski svet - Izola
18.00 Na obisku
18.35 0.20 Vremenska napoved
18.40 23.30 Primorska kronika
19.00 22.15 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športne vesti
20.00 Zgodovina ZDA
20.30 Avtomobilizem
20.45 Film: Lov na dekleti
22.30 Lynx koncert
23.50 Izostritev
23.15 Minute za...

 Tv Primorka

8.00 Dnevnik Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
16.20 18.00, Lokalne volitve 2010
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope
20.30 Objektiv
21.00 22.00 Lokalne volitve 2010
23.30 Videostrani

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25, Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Pogovori o glasbi; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje: ekologija; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 14.00 Volitve: županski kandidati v občinah Brda in Kanal; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Samopredstavitve političnih strank in list: Postojna, Divača; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma: 200-letnica rojstva Chopina; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do rapa, hip-hop glasba z Valterapom.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dobro jutro; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Nel paese delle donne; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33-14.45 Sogni di vacanza; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 Duša in telo; 18.00RC Lounge Café; 19.00 Glasbeni spored; 20.00-0.00 RC Sera; 20.00 Play list; 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 23.00 In orbita show; 0.00-6.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Kratek stik; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reportaža; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.50 Četrtekov klicaj; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Noč ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za Country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-19.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Ogllaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

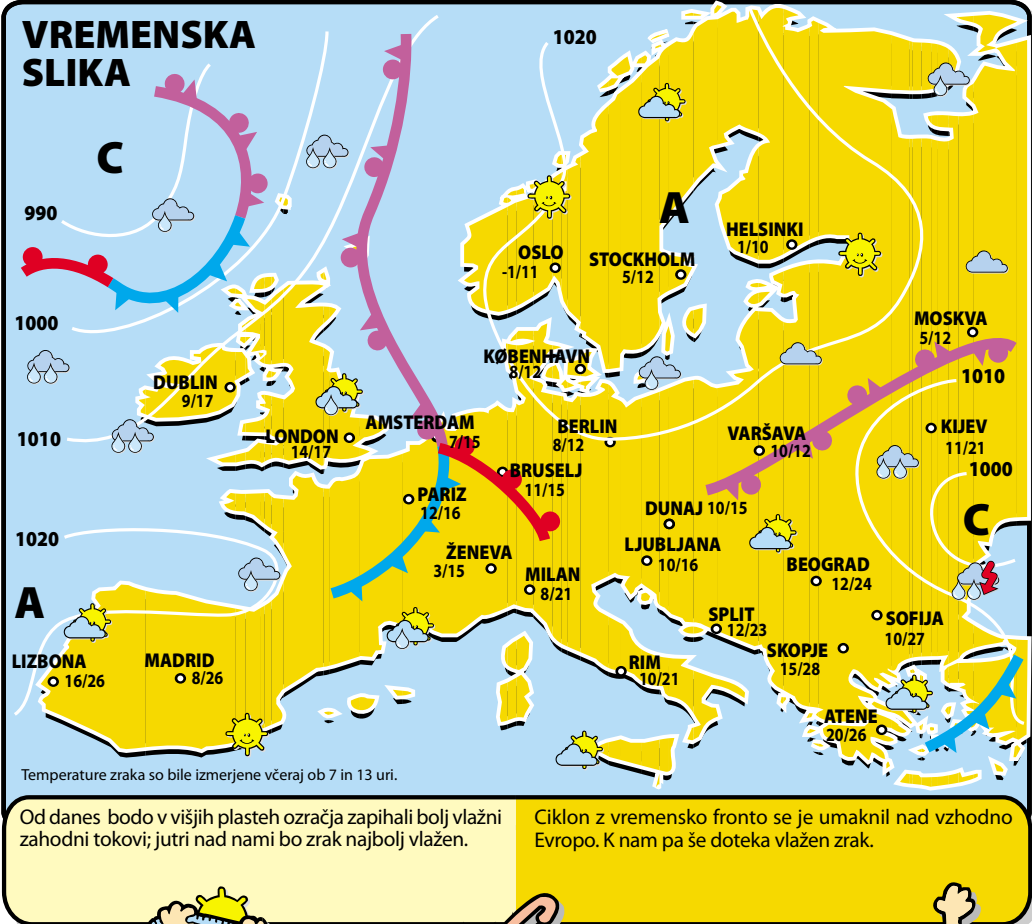
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.02 in zatone ob 17.48
Dolžina dneva 11.46

BIOPROGNOZA

Danes bodo vremensko pogojene težave sprva imeli le najbolj občutljivi, popoldne se bo obremenitev krepila in z vremenom povezane težave bodo pogostejše, okrepi se bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči bo moteno.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 20,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	1	4	2000 m	2
1000 m	10	2500 m	-2	
1500 m	5	2864 m	-4	

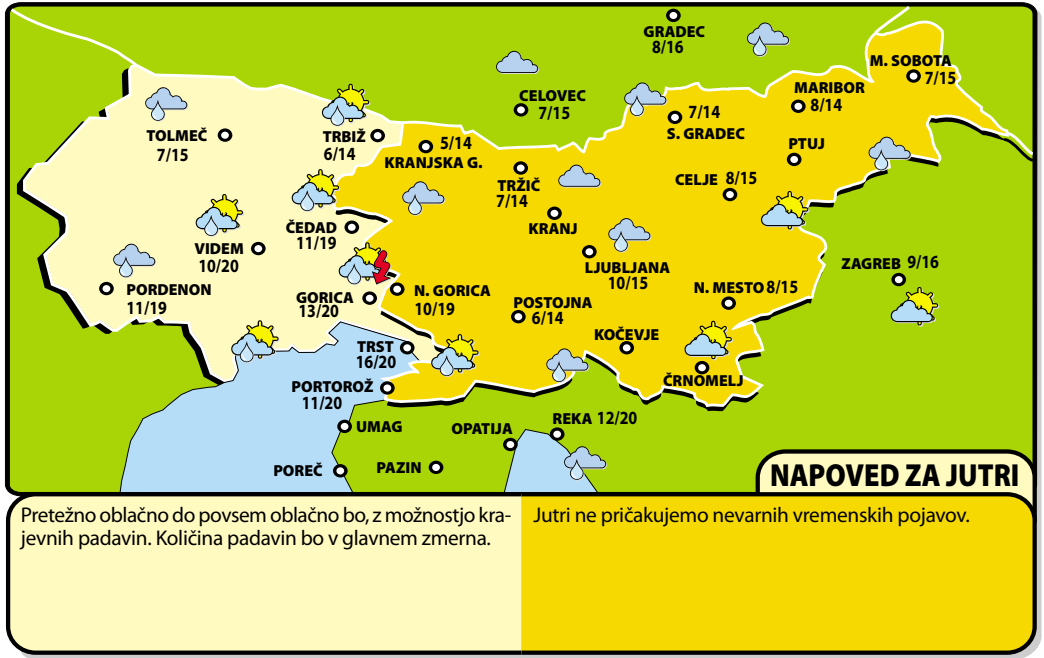
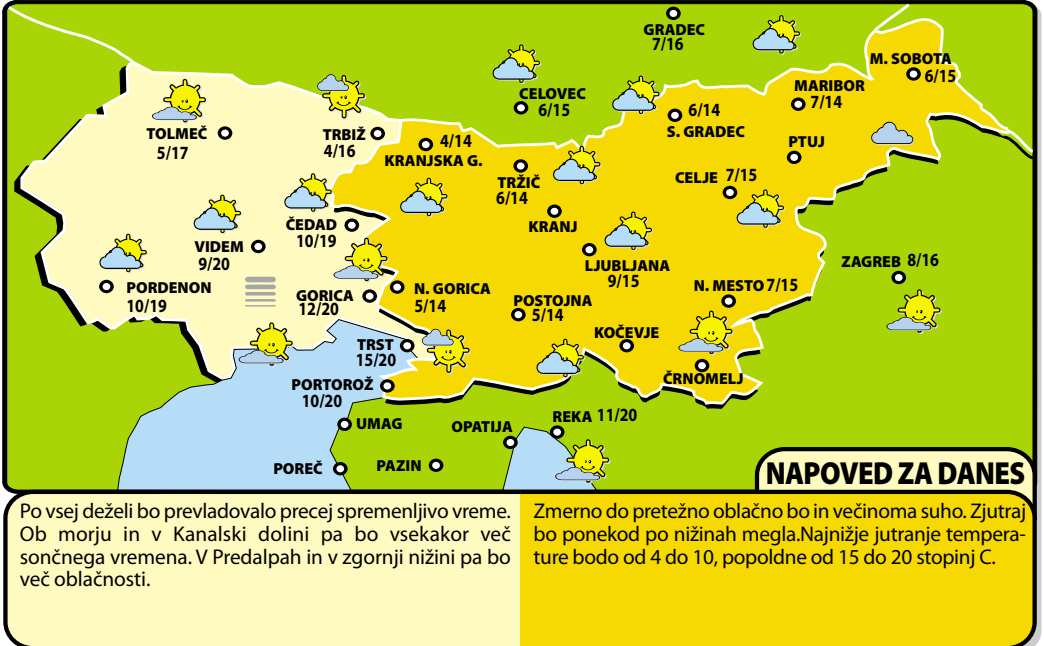
UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 4 in v gorah 4,5.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.34 najvišje 13 cm, ob 11.52 najnižje 9 cm, ob 16.33 najvišje 12 cm.
Jutri: ob 8.15 najvišje 23 cm, ob 13.55 najnižje -2 cm, ob 18.53 najvišje 17 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



RUSIJA - Zgrajena bo do leta 2016

Prva komercialna vesoljska postaja



MOSKVA - Rusija naj bi do leta 2016 v vesolju zgradila prvo komercialno vesoljsko postajo na svetu. Gre za sodelovanje zasebnega ruskega vesoljskega podjetja in državnega proizvajalca vesoljskih plovil, ki naj bi sodelovali pri gradnji vesoljske postaje, ki bo namenjena turistom in raziskovalcem, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Direktor podjetja Orbital Technologies Sergej Kostenko je povedal, da bo na plovilu prostora za sedem ljudi, vendar bo obstajala tudi možnost razširitve.

Ruska državna vesoljska agencija, ki bo projektu oddajala izstrelitvene ploščadi, pa je dodala, da bi lahko komercialno vesoljsko postajo uporabili tudi za pomoč mednarodni vesoljski postaji (ISS) v nujnih primerih.

Prvi vesoljski turist je bil ameriški podjetnik Dennis Tito, ki je leta 2001 obiskal ISS. Potem so se zvrstili še trije takšni primeri. Kaže, da ima ta sektor precejšnje možnosti razvoja. (STA)

INDONEZIJA

V šolah naj bi uvedli test nedolžnosti

DŽAKARTA - Indonezijski politik Bambang Bayu Suseno je predlagal, da bi morala dekleta v provinci Jambi uspešno prestati test nedolžnosti, preden jih sprejmejo v državne srednje šole. Predlog je že tarča posmeha ter ima zelo malo možnosti za sprejetje.

Suseno je svoj predlog utemeljil z vse večjim porastom spolnosti med najstniki pred poroko. Dodal je, da je zaradi lahkega dostopa do pornografije in slabega razumevanja religije mladina postala promiskuitetna. Kritiki njegovega predloga opozarjajo, da bi bilo tovrstno testiranje diskriminacija in kršitev človekovih pravic. "Pravi način za rešitev problema je spolna vzgoja, ki bi morala biti del šolanja," je povedal vodja državne komisije za zaščito otrok in opozoril, da se vsa dekleta v spolne aktivnosti ne spuščajo prostovoljno. (STA)

BOLGARIJA - Pot je poznal na pamet

Ujeli osla, ki je tihotapil cigarete



ZDA - Zato naj bi danes pohiteli z izvedbo smrtne obsodbe

V Kaliforniji zmanjkuje predvidenih sredstev za usmrtitve

SAN FRANCISCO - Ameriška zvezna država Kalifornija se sooča s pomanjkanjem enega od treh sredstev, ki so potrebna za uspešno izvedbo usmrtitve obsojencev na smrt. Prva usmrtitev po štirih letih moratorija je bila predvidena za danes zvečer, le tri ure pred iztekom roka veljavnosti anestetika, ki ga obsojencu vbrizgajo pred usmrtitvijo.

Zvezno prizivno sodišče iz San Franciscas je v torek zveznemu sodniku Jerremyju Foglu naročilo, naj še enkrat razmisli o svoji odločitvi, da ne bo blokiral usmrtitve Alberta Greenwooda Browna, ki jo je guverner Kalifornije Arnold Schwarzenegger preložil za dan in tako omogočil nadaljevanje sodnih prizivov. Brown je bil obsojen na smrt zaradi ugrabitve, posilstva in umora 15-letnega dekleta leta 1980. Fogel se je nato v torek zvečer odločil, da bo usmrtitev začasno preložil.

V Kaliforniji na usmrtitev čaka 700 obsojencev, številka pa je zadnja leta naraščala zaradi moratorija, ki so ga uvedli po pritožbi obsojenca, ki je trdil, da bi mu usmrtitev z injekcijami povzročila hude bolečine. Država Kalifornija si je prizadevala, da se moratorij odpravi in

sodnik Fogel je bil pretekli teden ustrežljiv. Vendar pa je nastal problem s sredstvom, ki uspava obsojenca pred vbrizganjem strupov.

Anestetik "sodium thiopental", ki se uporablja predvsem v zdravstvene namene in ne samo za usmrtitve, proizvaja le podjetje Hospira. Novih zalog naj bi zmanjkalo, starim pa rok veljavnosti poteče v petek. Kaliforniji naj bi se prav zaradi tega mudilo z usmrtitvijo Browna. Prizivno sodišče je sodniku Foglu sporočilo, da si ne more predstavljati, da bi na konec moratorija vplival rok veljavnosti sredstva za usmrtitev. (STA)

SOFIJA - Bolgarska obmejna policija je pri mestu Simitlija v bližini bolgarsko-makedonske meje ujela osla, ki je iz Makedonije v Bolgarijo skušal prethotapiti cigarete, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Po končanem postopku so cigarete zasegli, osla pa predali v varstvo makedonski policiji.

Osel je svojo pot poznal na pamet, ujeli pa so ga na gozdni poti, poroča sofijski dnevnik Trud. Da je osel iz Makedonije, so policisti sklepali po tem, da je imel drugačne podkve kot bolgarski osli.

Po poročanju bolgarske policije ne gre za prvi primer, da so za tihotapstvo uporabili osla. Pred dvema tednoma so že ujeli tihotapskega osla, v zadnjem času pa mafija, ki tihotapi cigarete, pogosto uporablja tudi konje.

Glavni razlog tihotapljenja cigaret iz sosednjih držav v Bolgarijo je njihova cena. V Makedoniji stane škatlica cigaret na primer pol evra, v Bolgariji pa kar trikrat toliko, torej evro in pol. (STA)